

## Pfingsten, das Jungwinzerfest unter den Brücken von Trittenheim

### Pfingstfreitag, 07.06.2019

- 19:00 Uhr Riesling Pur – Pfingsten, das Jungwinzerfest  
**Abholung der Weinhoheiten**  
unter Mitwirkung des Musikvereins „Trithemius“ Trittenheim
- 20:00 Uhr Livemusik mit der **Big Band “The Candies”** und **feierliche Krönung der Weinkönigin**

### Pfingstsamstag, 08.06.2019

- 15:00 Uhr Eröffnung mit Unterhaltungsmusik und Kaffee und Kuchen
- 19:00 Uhr **Musikverein „Mosella“ Dhron**
- 19:30 Uhr Empfang unserer Weinkönigin,  
Auftritt von Cephass Bansah, König von Ghana und  
Ehemaliger Weinkönig von Trittenheim  
Begrüßung durch Pane
- 20:30 Uhr Musik und Tanz mit „**Stargate**“
- 22:00 Uhr Tanzdarbietung der Showtanzgruppe **Show-Kaodern**



### Pfingstsonntag, 09.06.2019

- 11:00 Uhr Eröffnung
- 11:00 - Fährturnier voller Wein – **Jahrgangspräsentation der Jungwinzer**
- 19:00 Uhr
- 12:00 Uhr **Mittagstisch der Feuerwehr**  
Unterhaltungsmusik mit der „**Kapelle Edelweiss**“
- 14:00 Uhr **Kaffee & Kuchen**  
**Hüpfburg** für unsere kleinen Gäste
- 15:45 Uhr **Tanzdarbietungen der „Kindertanzgruppe Träubchen“**
- 16:00 Uhr Unterhaltung durch „**Oelinkapel Oldenzaal**“
- 17:00 Uhr **Big-Band „Scols“** der Realschulen Neumagen-Dhron & Schweich
- 20:00 Uhr Musik und Tanz mit „**Gooseflesh**“ und der **Showgruppe “Crazy Freaks”**



- Fotowettbewerb
- Eröffnung der Badesaison 2019 im Panoramabad Leiwien
- Wahlergebnisse Kommunalwahlen 2019



## Notdienste

### 1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier  
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
  - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
  - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
  - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
  - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
  - an Feiertagen vom 07.00 Uhr.

#### Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

### 2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;  
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)  
Tel. 01805-767 54 63

### 3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

**Notdiensttelefon: 01805/065100**

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

### 4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244  
Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr  
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr  
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr  
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr  
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

### 5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

- Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:
- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder  
Chirurgie und Innere 0651/208-0  
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,  
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord  
(ehem. Elisabethkrankenhaus)  
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,  
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)  
Chirurgie und Innere 0651/6830

### 6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) ..... Tel. 112

### 7. Apothekendienste

#### Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

**Tel.: 01805-258825-PLZ**

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

### 8. Hilfezentren

#### 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Herr Selzer) ..... Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbäcker) ..... Tel. 06502/9978602

#### 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) ..... Tel. 06502/93570

#### 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) ..... Tel. 06502/995006

### 9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

### 10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich Alarmierung der Feuerwehren

### 11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

### 12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH ..... Tel. 0800 - 4112244



## Notrufe

### Alarmierung der Feuerwehren

Notruf ..... Tel. 112  
Leitstelle Trier  
(Berufsfeuerwehr) ..... Tel. 0651/82496-0

### Polizei

Notruf ..... Tel. 110  
Polizei Schweich ..... Tel. 06502/91570  
Autobahnpolizei Schweich ..... Tel. 06502/91650



## Gnadenhochzeit Schneider Fell-Schweich



Das äußerst seltene und besondere Fest der Gnadenhochzeit feierte am vergangenen Sonntag, dem 2. Juni 2019 im Schweicher Altenheim St. Josef das aus Fell stammende Ehepaar Matthias und Josefa Schneider. Im Kreise der drei Töchter, fünf Enkel und neun Urenkel nahm das Jubelpaar die Glückwünsche des Landkreises, vertreten durch die Kreisbeigeordnete Jutta Roth-Laudor, des Ersten Beigeordneten der Verbandsgemeinde Schweich, Rudolf Körner und des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Fell, Alfons Rodens, sowie des Stadtbürgermeisters der Stadt Schweich, Lars Rieger, gerne entgegen. Die Familie und die Vertreter der Kommunalpolitik wünschten dem Ehepaar Schneider weiterhin gute und stabile Gesundheit und noch viele glückliche, gemeinsame Ehejahre.



## Willkommen zur Mehringer Medarduskirmes Samstag bis Montag, 08. – 10.06.2019

### Großes Programm rund ums Kulturzentrum „Alte Schule“ im Ortszentrum Programm

#### Samstag, 8. Juni 2019

18.00 Uhr Eröffnung der Stände rund um das Kulturzentrum  
20.00 Uhr Offizielle Eröffnung der Medarduskirmes durch die  
**Ortsweinkönigin Theresa I.**  
Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann und den Beigeordneten  
der Gemeinde Erich Bales und Hans Peter Reis  
20.30 Uhr Musikalische Unterhaltung durch die „New Vintage“

#### Sonntag, 9. Juni 2019

10.30 Uhr **Festhochamt** in der Pfarrkirche St. Medardus Mehring mit  
anschließender Prozession zur Medarduskapelle am Moselufer  
anschließend Eröffnung der Stände  
14.00 Uhr Kaffee und Kuchen  
17.00 Uhr Konzert der Winzerkapelle „**Original Moselländer**“  
mit Tänzen der **Winzertanzgruppe Mehring**

#### Wahl der Mehringer Ortsweinkönigin 2019/20

anschließend musikalische Unterhaltung durch „Sperrzone“

#### Montag, 10. Juni 2019

11.00 Uhr Eröffnung der Stände rund um das Kulturzentrum „Alte Schule“



# 1. Fotowettbewerb der Tourist-Information Römische Weinstraße

Die Römische Weinstraße präsentiert sich in den unterschiedlichsten Medien nach außen. Dazu gehören das Amtsblatt, verschiedene andere touristische Printmedien, Social-Media-Kanäle, die Internetseite der Verbandsgemeinde und der Tourist-Information Römische Weinstraße. Um neue attraktive Bildmotive der Region für die zukünftigen Öffentlichkeits- und Marketingaktivitäten der Tourist-Information Römischen Weinstraße und der Verbandsgemeinde Schweich zu finden, wird vom 01.04.2019 bis zum 30.09.2019 durch die Tourist-Information Römische Weinstraße der 1. Fotowettbewerb der Verbandsgemeinde Schweich durchgeführt.

## Teilnahmebedingungen für den Fotowettbewerb der Tourist-Information Römische Weinstraße vom 01.04. bis 30.09.2019

Die nachfolgenden Teilnahmebedingungen können Sie jederzeit unter [www.roemische-weinstrasse.de](http://www.roemische-weinstrasse.de)



[/roemische\\_weinstrasse/de/Fotowettbewerb](http://www.roemische-weinstrasse.de/Fotowettbewerb)

abrufen und mit Hilfe Ihres Browsers ausdrucken oder auf Ihrem Endgerät speichern.

Mit Ihrer Teilnahme am Fotowettbewerb erklären Sie sich zugleich mit den nachfolgenden Teilnahmebedingungen einverstanden:

### 1. Wer richtet den Fotowettbewerb aus?

Tourist-Information Römische Weinstraße - Römische Weinstraße e.V., Brückenstraße 46, 54338 Schweich, Tel.: 06502-9338-0, Fax 06502-9338-15, [info@roemische-weinstrasse.de](mailto:info@roemische-weinstrasse.de), [www.roemische-weinstrasse.de](http://www.roemische-weinstrasse.de), Vorsitzende: Christiane Horsch

### 2. Welche Bildmotive können für den Wettbewerb eingereicht werden?

Die Fotomotive müssen aus der Verbandsgemeinde Schweich stammen und können unterschiedliche Themen wie Landschaften, Ortsansichten, Feste, Jahreszeiten, Wandern, Radfahren, Wassersport, Weinbau, Sehenswürdigkeiten schöne Gebäude uvm. behandeln.

### 3. Wer kann am Fotowettbewerb teilnehmen?

Teilnehmen kann jede natürliche Person, die das 16. Lebensjahr vollendet hat.

### 4. Teilnahmezeitraum

Der Fotowettbewerb findet vom 1. April 2019 bis zum 30. September 2019 statt

und die Bilder müssen bis spätestens 30.09.2019 digital eingereicht werden über [foto@roemische-weinstrasse.de](mailto:foto@roemische-weinstrasse.de)

### 5. Welche Anforderungen müssen eingesandte Fotos erfüllen?

Teilnehmer\*innen am Fotowettbewerb können jeweils **maximal 5 Fotos** für den Wettbewerb einreichen. Die Teilnehmer\*innen müssen zugleich Urheber\*innen aller eingereichten Fotos sein. Die Fotos selbst müssen formal folgende Bedingungen erfüllen:

- Dateiformat: JPEG in einer Auflösung von mindestens **300 dpi**
- Größe des Bildes von **mindestens** 1920 x 1080 Pixel
- Dateigröße von **max. 20 MB**

Bitte schicken Sie uns Ihr Foto möglichst mit einer kurzen Beschreibung und mit Ihren Kontaktdaten, per E-Mail an [foto@roemische-weinstrasse.de](mailto:foto@roemische-weinstrasse.de)

Der Dateiname der Fotos sollte wie folgt zusammengesetzt sein: „**Vorname\_Nachname\_Motivname**“.

### 6. Wer entscheidet über die eingereichten Wettbewerbsbeiträge und welche Preise können die Teilnehmer gewinnen?

Eine Jury bewertet die Fotos nach professionellen Gesichtspunkten und sucht aus allen Einsendungen die Reihenfolge der **zehn besten Fotografien** aus. Die Entscheidung der Jury ist verbindlich und unanfechtbar. Es besteht auch kein Anspruch auf eine Begründung der Jury hinsichtlich ihrer Entscheidung. Die Teilnehmer\*innen werden über die Entscheidung der Jury informiert. Die Bekanntgabe der Gewinner\*innen sowie die Preisverleihung durch die Jury findet nach Ende des 1. Fotowettbewerbes im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung mit Ausstellung der Bilder statt. Folgende Preise werden ausgelobt: Platz 1. 600 €, Platz 2. 400 €, Platz 3. 200 €, Platz 4.-10., 50 € Gutschein des Gewerbeverbandes Schweich

### 7. Welche Nutzungsrechte an den eingereichten Fotos werden durch die Teilnahme eingeräumt?

Der/Die Teilnehmer\*in stellt als Lizenzgeber\*in seine/ihre Fotos der Tourist-Information Römische Weinstraße und der Verbandsgemeinde Schweich kostenfrei zur Verfügung und räumt als Rechteinhaber\*in der Tourist-Information Römische Weinstraße das zeitlich, räumlich und inhaltlich unbeschränkte nicht-exklusive Recht zur unentgeltlichen Nutzung der von ihm eingereichten Fotos ein. Dieses Nutzungsrecht umfasst die Möglichkeit der crossmedialen Veröffentlichung, der Vervielfältigung, Abbildung und Verbreitung in sämtlichen Print- und Onlinemedien (einschließlich sozialer Netzwerke) zu nicht-kommerziellen sowie zu kommerziellen Zwecken. Ein Recht des Teilnehmers/der Teilnehmerin auf Veröffentlichung seiner/ihrer Fotos besteht nicht. Eine Vergütung erfolgt nicht. Der/Die Teilnehmer\*in stellt die Tourist-Information Römische Weinstraße gegenüber etwaigen Ansprüchen Dritter frei.

### 8. Welche Nachweispflichten hat ein\*e Teilnehmer\*in?

Auf Verlangen der Tourist-Information Römische Weinstraße weist der/die Teilnehmer\*in nach, Urheber\*in der Fotos zu sein. Der/Die Teilnehmer\*in bestätigt weiterhin, dass die von ihm/ihr eingereichten Fotos frei von Rechten Dritter sind. Insbesondere bestätigt der/die Teilnehmer\*in, dass sämtliche erkennbaren abgebildeten Personen mit den unter Punkt 6. genannten Nutzungen einverstanden sind und dass Persönlichkeitsrechte und andere Schutzrechte Dritter durch diese Nutzungen nicht verletzt werden.

### 9. Schlussbestimmungen

Der Rechtsweg gegen die Entscheidungen und Begründungen der Jury und ihrer Mitglieder sowie gegen die Tourist-Information Römische Weinstraße ist ausgeschlossen. Für alle Rechtsbeziehungen gilt – soweit gesetzlich zulässig – deutsches Recht. Sind oder werden einzelne Bestimmungen dieser Teilnahmebedingungen unwirksam, berührt dies nicht die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen. Anstelle der unwirksamen Bestimmung gilt eine Bestimmung als vereinbart, die im Rahmen des rechtlich Möglichen hinsichtlich Ort, Zeit, Maß und Geltungsbereich dem am nächsten kommt, was nach dem ursprünglichen Sinn und Zweck der unwirksamen Bestimmung gewollt war.



## Eröffnung der Badesaison 2019 im Panoramabad Leiwen



Das Panoramabad Leiwen wird am Samstag, dem 15. Juni 2019, 10:00 Uhr für die diesjährige Badesaison eröffnet.

### Öffnungszeiten Panoramabad Leiwen:

montags bis donnerstags: 12:00 Uhr bis 19:00 Uhr

freitags, samstags, sonntags sowie an Feiertagen: 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr

In den Sommerferien, vom 01.07.2019 – 09.08.2019, hat das Bad täglich von 10:00 – 19:00 Uhr geöffnet.

An Hochsommertagen bleibt das Freibad bis 20.00 Uhr geöffnet.

Der Einlass ist bis jeweils 1 Stunde vor Ende der Öffnungszeit möglich.

Die Beckenbenutzung endet eine viertel Stunde vor Ende der Öffnungszeit.

Das Erlebnisbad Schweich hat bereits geöffnet.

### Öffnungszeiten Erlebnisbad Schweich:

montags: 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr

dienstags und mittwochs: 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr

donnerstags, freitags, samstags, sonntags sowie an Feiertagen: 08:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Wir freuen uns auf unsere Badegäste und wünschen einen angenehmen Aufenthalt.

*Schweich, den 03.06.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
Rudolf Körner, Erster Beigeordneter*

## Redaktionsschlussvorverlegung!

Der Feiertag "Fronleichnam" macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich.

Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 25/2019 müssen bis

**Freitag, 14.06.2019 um 08.00 Uhr**

der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich*

Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

### Impressum

#### Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

**Herausgeber der Kreisnachrichten:** Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

#### Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,  
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de  
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154



# Kommunalwahlen 2019

## Ergebnisse

### Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Verbandsgemeinderat Schweich

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Verbandsgemeinderat wie folgt festgestellt:

#### I.

Zur Verbandsgemeinderatswahl waren 22.982 Personen wahlberechtigt, davon haben 16.035 Personen gewählt. Die Wahlbeteiligung betrug 69,77 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 15.620 Stimmzettel gültig und 415 Stimmzettel ungültig.

#### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	111.971	22,53 %	8
Christlich Demokratische Union Deutschlands	212.222	42,71 %	16
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	33.478	6,74 %	2
Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.	139.223	28,02 %	10
Wahlgebiet insgesamt	496.894		36

#### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands		2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
Bewerber	Stimmen	Bewerber	Stimmen
1. Schmitt, Achim	4.219	1. Schmitt, Arnold	10.915
2. Sahler-Fesel, Ingeborg	4.202	2. Sauer, Wolfgang	6.502
3. Körner, Rudolf	3.747	3. Jung, Rita	7.316
4. Dr. Egner-Duppich, Christel	3.741	4. Bales, Erich	6.917
5. Polotzek, Simon	4.079	5. Christmann, Joachim	6.073
6. Reckler, Jessica	2.859	6. Scholtes, Christian	6.496
7. Schneiders, Helmut	4.238	7. Reichsgräfin von Kesselstatt, Alexandra	7.185
8. Hess, Iris	4.122	8. Kirsten, Jörg	5.669
9. Spanier, Uwe	3.836	9. Rodens, Alfons	7.298
10. Hermen, Susanne	2.848	10. Mattes, Monika	6.245
11. Tapp, Rudolf	3.329	11. Bollig, Olaf	5.958
12. Ludwig, Dörte	3.008	12. Rohr, Josef	7.606
13. Billen, Sebastian	3.816	13. Löwen, Johannes	6.525
14. Schölller, Dana	3.063	14. Merten, Albin	6.270
15. Feye, Karl Heinz	3.582	15. Radant, Rosi	7.474
16. Hansjosten, Anna	3.137	16. Loskyl, Gerd	5.299
17. Schölller, Rudolf	3.142	17. Jakobs, Hildegard	5.540
18. Daum-Greber, Maria-Therese	2.422	18. Schmitt, Senta	5.727
19. Krewer, Gerd	3.082	19. Egner, Stefan	5.177
20. Glöckner, Frank	2.672	20. Wagner, Manfred	5.849
21. Richter, Michael	2.589	21. Lehnen, Alexandra	5.553
22. Herrmann, Michael	2.590	22. Sebastian, Michael	5.098
23. Lang, Carsten	3.215	23. Schmitt, Philipp	5.251
24. Briesch, Paul	2.571	24. Kollmann, Jürgen	6.251
25. Heinz, Oliver	2.679	25. Reh, Paul	5.295
26. Gerneck, Markus	2.228	26. Müller, Rainer	5.063
27. Lieser, Kevin	2.767	27. Hermes, Sascha	5.801
28. Lex, Klaus	2.938	28. Herres, Günter	5.000
29. Braun, Wolfram	2.862	29. Denis, Stephan	5.406
30. Heinz, Philipp	2.803	30. Nisius, Jürgen	5.446
31. Breiling, Jürgen	2.294	31. Müller, Willi	4.779
32. Glöckner, Lukas	2.443	32. Welter, Franz-Rudolf	4.083
33. Schmitt, Rainer	2.102	33. Schäffer, Lydia	4.225
34. Gemmel, Philipp	2.994	34. Hermes, Hiltrud	4.327
35. Basten, Alexander	2.169	35. Fartaczek, Josef	4.298
36. Reinehr, Jürgen	3.583	36. Schmitt, Marc	4.305

## 5. BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Bewerber	Stimmen
1. Beer, Patrick	5.623
2. Kartheuser, Ines	5.328
3. Frantz, Jerome	5.077
4. Beer, Elisabeth	3.549
5. Liewen, Andreas	3.834
6. Wallrad, Katharina	3.425
7. Steuer, Claudia	3.321
8. Matthis, Anke	3.321

## 6. Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.

Bewerber	Stimmen
1. Portz, Kaspar	5.899
2. Lehnert, Johannes	5.395
3. Sebastiani, Rony	4.631
4. Adams, Andreas	4.381
5. Boesten, Reinhard	3.837
6. Junk, Claus	4.442
7. Schneider, Rolf	4.133
8. Otto, Matthias	4.050
9. Rößler, Otmar	5.047
10. Lentes, Werner	3.727
11. Friedrich, Norbert	4.067
12. Krewer, Sebastian	3.846
13. Rohr, Ulrich	4.302
14. Brixius, Hans-Peter	3.405
15. Thul, Jörg	3.698
16. Rohles, Michael	4.627
17. Angelico, Sonja	3.619
18. Zeltinger, Paul-Heinz	4.305
19. Spieles, Axel	3.531
20. Thul, Marius	3.635
21. Kettermann, Bernd	3.561
22. Willwert, Horst	3.972
23. Rosch, Hermann	3.421
24. Höppner, Annette	3.489
25. Becker, Andreas	3.971
26. Regnery, Elke	3.460
27. Brand, Hans-Joachim	2.972
28. Flesch, Thomas	3.221
29. Bier, Gertrud Anita	2.939
30. Antony, Lisa	3.342
31. Lex, Joachim	3.409
32. Ehrles, Frank	3.327
33. Reis, Hans-Peter	3.225
34. Krämer-Gorges, Anke	3.055
35. Löwen, Michael	3.212
36. Reis, Helmut	4.070

## IV.

In den Verbandsgemeinderat sind gewählt:

<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Bewerber</i>	<i>Partei/Wählergruppe</i>
1	Schneiders, Helmut	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Schmitt, Achim	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Sahler-Fesel, Ingeborg (Issel)	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Hess, Iris	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
5	Polotzek, Simon	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
6	Spanier, Uwe	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
7	Billen, Sebastian	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
8	Körner, Rudolf	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
9	Schmitt, Arnold	Christlich Demokratische Union Deutschlands
10	Rohr, Josef	Christlich Demokratische Union Deutschlands
11	Radant, Rosi	Christlich Demokratische Union Deutschlands
12	Jung, Rita	Christlich Demokratische Union Deutschlands
13	Rodens, Alfons	Christlich Demokratische Union Deutschlands
14	Reichsgräfin von Kesselstatt, Alexandra	Christlich Demokratische Union Deutschlands
15	Bales, Erich	Christlich Demokratische Union Deutschlands
16	Löwen, Johannes	Christlich Demokratische Union Deutschlands
17	Sauer, Wolfgang (Issel)	Christlich Demokratische Union Deutschlands
18	Scholtes, Christian	Christlich Demokratische Union Deutschlands
19	Merten, Albin	Christlich Demokratische Union Deutschlands
20	Kollmann, Jürgen	Christlich Demokratische Union Deutschlands
21	Mattes, Monika	Christlich Demokratische Union Deutschlands
22	Christmann, Joachim	Christlich Demokratische Union Deutschlands
23	Bollig, Olaf	Christlich Demokratische Union Deutschlands
24	Wagner, Manfred	Christlich Demokratische Union Deutschlands
25	Beer, Patrick	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
26	Kartheuser, Ines	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
27	Portz, Kaspar	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.
28	Lehnert, Johannes (Issel)	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.
29	Rößler, Otmar	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.



30	Sebastiani, Rony	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.
31	Rohles, Michael	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.
32	Junk, Claus	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.
33	Adams, Andreas	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.
34	Zeltinger, Paul-Heinz	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.
35	Rohr, Ulrich	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.
36	Schneider, Rolf	Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V.

Schweich, den 03.06.2019

---

Bürgermeisterin Christiane Horsch  
als Wahlleiterin für die Wahl des  
Verbandsgemeinderates

## **Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße am 26. Mai 2019**

Der Wahlausschuss für die Wahl der Bürgermeisterin hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl der Bürgermeisterin wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl der Bürgermeisterin waren 22.982 Personen wahlberechtigt, davon haben 15.935 Personen gewählt.  
Die Wahlbeteiligung betrug 69,3 %.  
Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 15.681 gültig und 254 ungültig.

### II.

#### **Es entfielen auf:**

Horsch Christiane (CDU) 12.752 Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl der Bürgermeisterin wurde festgestellt, dass die Bewerberin Christiane Horsch zur Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße gewählt wurde.

*Schweich, den 03.06.2019  
Rudolf Körner, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl der Bürgermeisterin*

## **Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Bekond**

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 750 Personen wahlberechtigt, davon haben 555 Personen gewählt.  
Die Wahlbeteiligung betrug 74,00 %.  
Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 545 Stimmzettel gültig und 10 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Wählergruppe Reh	2.475	39,20 %	5
Wählergruppe Portz	3.839	60,80 %	7
Wahlgebiet insgesamt	6.314		12

## III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

6. Wählergruppe Reh	
Bewerber	Stimmen
1. Reh, Paul	344
2. Müller, Hermann	346
3. Müller-Hermen, Stephanie	233
4. Schleimer, Norbert	242
5. Kuhnen, Herbert	320
6. Schneider, Peter	189
7. Reichert, Philipp	217
8. Schneider, Torsten	96
9. Schleimer, Peter	194
10. Brokate, Ralf	114
11. Briesch, Paul	180

7. Wählergruppe Portz	
Bewerber	Stimmen
1. Portz, Kaspar	706
2. Lorenz, Alfred	296
3. Schätter, Peter	337
4. Portz, Simon	352
5. Schumacher, Jennifer	220
6. Wolf, Sascha	302
7. Bier, Gertrud	264
8. Caspari, Christoph	165
9. Hoffmann, Norbert	140
10. Schmitz, Julian	321
11. Müller, Johannes	443
12. Wolf, Birgit	293

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Müller, Hermann	Wählergruppe Reh
2	Reh, Paul	Wählergruppe Reh
3	Kuhnen, Herbert	Wählergruppe Reh
4	Schleimer, Norbert	Wählergruppe Reh
5	Müller-Hermen, Stephanie	Wählergruppe Reh

6	Portz, Kaspar	Wählergruppe Portz
7	Müller, Johannes	Wählergruppe Portz
8	Portz, Simon	Wählergruppe Portz
9	Schätter, Peter	Wählergruppe Portz
10	Schmitz, Julian	Wählergruppe Portz
11	Wolf, Sascha	Wählergruppe Portz
12	Lorenz, Alfred	Wählergruppe Portz

Bekond, den 03.06.2019

---

Ortsbürgermeister Paul Reh  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Detzem

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 511 Personen wahlberechtigt, davon haben 431 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 84,34 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 425 Stimmzettel gültig und 6 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Christlich Demokratische Union Deutschlands	2.776	56,87 %	7
Wählergruppe Thul	2.105	43,13 %	5
Wahlgebiet insgesamt	4.881		12

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmenzahlen:

2. Christlich Demokratische Union Deutschlands		6. Wählergruppe Thul	
Bewerber	Stimmen	Bewerber	Stimmen
1. Merten, Albin	436	1. Thul, Jörg	401
2. Lorenz, Tobias	472	2. Jungbluth, Nicole	211
3. Schmitt, Uwe	137	3. Freis, Johannes	107
4. Hoffmann, Rudolf	182	4. Lex, Christopher	154
5. Steffes, Edgar	113	5. Löwen, Rainer	147
6. Alten, Daniela	203	6. Berwanger, Melanie	190
7. Scholtes, Bernd	246	7. Scholtes, Markus	139
8. Merten, Stephan	186	8. Maybaum, Hans	209
9. Rauen, Matthias	207	9. Buchmann, Martina	130
10. Hoffmann, Lukas	209	10. Bamberg, Johann Peter	209
11. Hallmen, Annemarie	148	11. Lenz, Günter	121
12. Seelbach, Monika	237	12. Winnebeck, Thomas	87

### IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Lorenz, Tobias	Christlich Demokratische Union Deutschlands
2	Merten, Albin	Christlich Demokratische Union Deutschlands
3	Scholtes, Bernd	Christlich Demokratische Union Deutschlands
4	Seelbach, Monika	Christlich Demokratische Union Deutschlands
5	Hoffmann, Lukas	Christlich Demokratische Union Deutschlands

6	Rauen, Matthias	Christlich Demokratische Union Deutschlands
7	Alten, Daniela	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Thul, Jörg	Wählergruppe Thul
9	Jungbluth, Nicole	Wählergruppe Thul
10	Maybaum, Hans	Wählergruppe Thul
11	Bamberg, Johann Peter	Wählergruppe Thul
12	Berwanger, Melanie	Wählergruppe Thul

Detzem, den 03.06.2019

Ortsbürgermeister Albin Merten  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Detzem

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 511 Personen wahlberechtigt, davon haben 432 Personen gewählt. Die Wahlbeteiligung betrug 84,54 %. Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 409 gültig und 23 ungültig.

### II.

#### Es entfielen auf:

Merten, Albin (CDU) 242 Stimmen  
Thul, Jörg (Wählergruppe Thul) 167 Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Albin Merten (CDU) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Detzem gewählt wurde.

*Detzem, den 03.06.2019  
Tobias Lorenz, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeister*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat der Gemeinde Ensch

Der Gemeindewahlausschuss hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat der Gemeinde Ensch wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 391 Personen wahlberechtigt, davon haben 264 Personen gewählt. Die Wahlbeteiligung betrug 67,52 %.

### II.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 257 gültig und 7 Stimmzettel ungültig.

### III.

#### In den Gemeinderat sind gewählt:

1. Otto, Matthias 214 Stimmen  
2. Schu-Schätter, Martin 189 Stimmen  
3. Schätter, Herbert 184 Stimmen  
4. Stork, Ingrid 172 Stimmen  
5. Kremer, Ferdinand 161 Stimmen  
6. Monzel, Michael 154 Stimmen

7. Streit, Pierre 112 Stimmen  
8. Brittner, Ralf 103 Stimmen

### IV.

#### Ersatzleute für den Gemeinderat sind:

1. Esch, Volker 93 Stimmen  
2. Prümm, Michael 60 Stimmen  
3. Heyna-Jammer, Katja 60 Stimmen  
4. Weber, Philipp 55 Stimmen  
5. Kremer, Maria 1 Stimme  
6. Lemmermeyer, Werner 1 Stimme  
7. Otto, Dietmar 1 Stimme  
8. Schneider, Ernst 1 Stimme

*Ensch, den 03.06.2019  
Matthias Otto, Ortsbürgermeister  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Ensch

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 391 Personen wahlberechtigt, davon haben 262 Personen gewählt. Die Wahlbeteiligung betrug 67,01 %. Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 260 gültig und 2 ungültig.

### II.

#### Es entfielen auf:

Otto, Matthias (Wählergruppe Otto) 222 Ja-Stimmen  
38 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Matthias Otto (Wählergruppe Otto) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Ensch gewählt wurde.

*Ensch, den 03.06.2019  
Herbert Schätter, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters*



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Fell

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 2.019 Personen wahlberechtigt, davon haben 1.377 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 68,20 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 1.350 Stimmzettel gültig und 27 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	4.135	20,19 %	3
Christlich Demokratische Union Deutschlands	4.854	23,70 %	4
Wählergruppe Andreas Becker	2.937	14,34 %	2
Feller Bürger Liste e. V.	3.905	19,07 %	3
WIR für Fell/Fastrau e. V.	2.706	13,21 %	2
Wählergruppe Michael Löwen	1.945	9,50 %	2
Wahlgebiet insgesamt	20.482		16

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands		2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
Bewerber	Stimmen	Bewerber	Stimmen
1. Schneiders, Helmut	841	1. Rodens, Alfons	1.387
2. Spanier, Uwe	499	2. Jung, Christiane	268
3. Billen, Sebastian	407	3. Marx, Achim	265
4. Wagner, Yvonne	239	4. Sebastian, Michael	208
5. Becker, Martin	284	5. Fartaczek, Josef	420
6. Krämer, Valentin	242	6. Dr. Stein, Uwe	254
7. Britz, Michael	213	7. Karau, Michael	194
8. Hansjosten, Anna	226	8. Spanier, Nadine	229
9. Daum, Frank	138	9. Rodens, Johannes	228
10. Prümm, Nicholas	261	10. Hoff, Charlene	192
11. Becker, Bernd	115	11. Spanier, Michelle	225
12. Feige, Christa	125	12. Schmitt, Lisa	185
13. Krämer, Daniel	123	13. Jung, Artur	145
14. Adams, Guido	177	14. Spieles, Sylvia	361
15. Billen, Heinz	121	15. Götz, Reinhilde	152
16. Sorgen, Mario	124	16. Kwiatkowski, Francois	141

6. Wählergruppe Andreas Becker	
Bewerber	Stimmen
1. Becker, Andreas	708
2. Hobrücker, Reinhold	275
3. Schmitt, Susanne	232
4. Neyses, Alfons	230
5. Dietzen, Sascha	127
6. Hennen, Otmar	226
7. Berg, Adrian	135
8. Porten-Spanier, Alexandra	150
9. Hansjosten, Hermann	171
10. Dücker, Winfried	62
11. Müller, Andreas	78
12. Rummel, Markus	103
13. Brosche, Alexandra	93
14. Kronz, Horst	118
15. Lex, Hermann	107
16. Jakobs, Alois	122

7. Feller Bürger Liste e. V.	
Bewerber	Stimmen
1. Rohles, Michael	713
2. Kronz, Matthias	515
3. Schamberger, Alexander	248
4. Schmitt, Thorsten	152
5. Löwen, Denise	127
6. Gorges, Anja	169
7. Kasler, Herbert	190
8. Esch, Anja	117
9. Gorges, Stephan	163
10. Hoff, Bernd	192
11. Lindner, Helga	184
12. Lex, Susanne	167
13. Jägen, Mario	176
14. Jakobs, Manuela	154
15. Kronz, Gerhard	349
16. Kirsten, Otmar	289

8. WIR für Fell/Fastrau e. V.	
Bewerber	Stimmen
1. Ehrles, Frank	344
2. Möschel-Zeltinger, Karin	364
3. Krämer, Herbert	160
4. Willems, Michael	185
5. Peterling, Franziska	103
6. Ehrles, Jürgen	145
7. Lauer, Stefan	107
8. Jakoby, Joanna	149
9. Krämer, Dominik	132
10. Klaßen, Heiko	142
11. Zeltinger, Dieter	125
12. Heyer, Stefan	210
13. Scholtes, Michael	136
14. Krämer, Christoph	102
15. Heyer, Claudia	193
16. Ehrles, Tim	109

9. Wählergruppe Michael Löwen	
Bewerber	Stimmen
1. Löwen, Michael	350
2. Lay, Valentin	294
3. Zentius, Edwin	161
4. Armbrust, Sven	75
5. Schomer, Marlene	145
6. Graf, Matthias	162
7. Kirsten, Wolfgang	74
8. Schitthof, Raimund	76
9. Faß, Nicole	74
10. Kirsten, Stephan	59
11. Löwen, Chantal	62
12. Minnebeck, Silke	80
13. Herzmann, Jürgen	55
14. Jakobs, Hans-Peter	57
15. Kronz, Ina	115
16. Rohles, Jürgen	106

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Schneiders, Helmut	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Spanier, Uwe	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Billen, Sebastian (Fastrau)	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Rodens, Alfons	Christlich Demokratische Union Deutschlands
5	Fartaczek, Josef	Christlich Demokratische Union Deutschlands
6	Spieles, Sylvia	Christlich Demokratische Union Deutschlands
7	Jung, Christiane (Fastrau)	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Becker, Andreas	Wählergruppe Andreas Becker
9	Hobrücker, Reinhold	Wählergruppe Andreas Becker
10	Rohles, Michael	Feller Bürger Liste e. V.
11	Kronz, Matthias (Fastrau)	Feller Bürger Liste e. V.
12	Kronz, Gerhard (Fastrau)	Feller Bürger Liste e. V.
13	Möschel-Zeltinger, Karin	WIR für Fell/Fastrau e. V.
14	Ehrles, Frank	WIR für Fell/Fastrau e. V.
15	Löwen, Michael (Fastrau)	Wählergruppe Michael Löwen
16	Lay, Valentin	Wählergruppe Michael Löwen

Fell, den 03.06.2019

---

Ortsbürgermeister Alfons Rodens  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Fell

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 2.019 Personen wahlberechtigt, davon haben 1.375 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 68,1 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 1365 gültig und 10 ungültig.

### II.

#### Es entfielen auf:

Rodens, Alfons (CDU)

1.128 Ja-Stimmen

237 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Alfons Rodens (CDU) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Fell gewählt wurde.

Fell, den 03.06.2019  
Michael Rohles, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Ortsbeirat Fell-Fastrau

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Ortsbeirat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Ortsbeiratswahl waren 292 Personen wahlberechtigt, davon haben 212 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 72,60 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 206 Stimmzettel gültig und 6 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Feller Bürger Liste e. V.	453	32,95 %	2
Wählergruppe Billen	366	26,62 %	2
Wählergruppe Löwen	556	40,44 %	3
Wahlgebiet insgesamt	1.375		7

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

6. Feller Bürger Liste e. V.	
Bewerber	Stimmen
1. Kronz, Matthias	141
2. Zentius, Edwin	77
3. Löwen, Denise	49
4. Faß, Nicole	51
5. Kirsten, Stephan	37
6. Kronz, Gerhard	98

7. Wählergruppe Billen	
Bewerber	Stimmen
1. Billen, Sebastian	136
2. Jung, Christiane	41
3. Dr. Stein, Uwe	50
4. Puth, Marco	33
5. Billen, Heinz	37
6. Kopp, Jürgen	33
7. Billen, Elisabeth	36

8. Wählergruppe Löwen	
Bewerber	Stimmen
1. Löwen, Michael	222
2. Armbrust, Sven	60
3. Graf, Matthias	98
4. Schomer, Marlene	88
5. Kirsten, Wolfgang	46
6. Kronz, Ina	42



## IV.

In den Ortsbeirat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Kronz, Matthias (Fastrau)	Feller Bürger Liste e. V.
2	Kronz, Gerhard (Fastrau)	Feller Bürger Liste e. V.
3	Billen, Sebastian (Fastrau)	Wählergruppe Billen
4	Dr. Stein, Uwe (Fastrau)	Wählergruppe Billen
5	Löwen, Michael (Fastrau)	Wählergruppe Löwen
6	Graf, Matthias (Fastrau)	Wählergruppe Löwen
7	Schomer, Marlene (Fastrau)	Wählergruppe Löwen

Fell, den 03.06.2019

---

Ortsbürgermeister Alfons Rodens  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbeirates

### **Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsvorstehers Im Ortsbezirk Fell-Fastrau am 26. Mai 2019**

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsvorstehers hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsvorstehers wie folgt festgestellt:

## I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 292 Personen wahlberechtigt, davon haben 213 Personen gewählt. Die Wahlbeteiligung betrug 72,9 %. Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 211 gültig und 2 ungültig.

## II.

**Es entfielen auf:**

Löwen, Michael (FBL/Wählergruppe Löwen) 141 Stimmen  
Billen, Sebastian (Billen) 70 Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsvorstehers wurde festgestellt, dass der Bewerber Michael Löwen (FBL/Wählergruppe Löwen) zum Ortsvorsteher des Ortsbezirks Fell-Fastrau gewählt wurde.

*Fell, den 03.06.2019  
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsvorstehers*

### **Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Föhren**

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 03.06.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

## I.

Zur Gemeinderatswahl waren 2.268 Personen wahlberechtigt, davon haben 1.680 Personen gewählt. Die Wahlbeteiligung betrug 74,07 %. Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 1.656 Stimmzettel gültig und 24 Stimmzettel ungültig.

## II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	10.686	33.80 %	7
Christlich Demokratische Union Deutschlands	14.026	44.37 %	9
Wählergruppe Steffes	6.900	21.83 %	4
Wahlgebiet insgesamt	31.612		20

## III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
<i>Bewerber</i>	<i>Stimmen</i>
1. Urbanek, Ulrich	1.279
2. Valerius, Bernd	1.012
3. Thiel, Simone	652
4. Müller, Martin	587
5. Kruppa, Thomas	495
6. Schöller, Gerd	651
7. Dixius, Tim	686
8. Quare, Sebastian	426
9. Schöller, Marita	392
10. Albert, Christian	410
11. Leyendecker, Michael	284
12. Pais, Paulo	436
13. Reinehr, Nicolas	406
14. Braun, Wolfram	537
15. Ullmann, Christian	301
16. Schöller, Laura	380
17. Baran, Anton	276
18. Rudolf, Elfriede	257
19. Kemmer, Erwin	306
20. Reinehr, Jürgen	913

2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
<i>Bewerber</i>	<i>Stimmen</i>
1. Radant, Rosi	2.080
2. Heinz, Christian	1.009
3. Reichsgräfin von Kesselstatt, Alexandra	1.351
4. Walscheid, Udo	814
5. Sahler, Gabriele	632
6. Heidrich, Lutz	956
7. Krüger, Julia	627
8. Schröder, Andreas	617
9. Streit, Stefan	549
10. Schröder, Sabine	625
11. Becker, Karl-Otto	460
12. Kieselmann, Sabine	507
13. Bolinski, Oliver	510
14. Krüger, Andrea	469
15. Hummel, Mark	512
16. Herzberg-Goerke, Silke	377
17. Trierweiler, Hans-Norbert	566
18. Müller, Willi	586
19. Gregarek, York	337
20. Weyer, Gerrit	442

6. Wählergruppe Steffes	
<i>Bewerber</i>	<i>Stimmen</i>
1. Steffes, Hermann-Josef	693
2. Thul, Marius	581
3. Siede, Pia	519
4. Schneider, Rolf	670
5. Welter, Sandra	304
6. Kordel, Philip	317
7. Müller, Adolf	711
8. Hauth, Kerstin	313
9. Barthen, Emil	260
10. Sandner, Sandra	318
11. Schumacher, Mathias	235
12. Lüttge, Markus	136
13. Orth, Willi	178
14. Kieselmann, Zacharias	277
15. Müller, Sonja	276
16. Schneider, Frank	272
17. Kieselmann, Nikolas	192
18. Neumann, Ludwig	254
19. Reis, Hermann	156
20. Steffes, Martin	238

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Urbanek, Ulrich	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Valerius, Bernd	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Reinehr, Jürgen	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Dixius, Tim	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
5	Thiel, Simone	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
6	Schöller, Gerd	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
7	Müller, Martin	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
8	Radant, Rosi	Christlich Demokratische Union Deutschlands
9	Reichsgräfin von Kesselstatt, Alexandra	Christlich Demokratische Union Deutschlands
10	Heinz, Christian	Christlich Demokratische Union Deutschlands
11	Heidrich, Lutz	Christlich Demokratische Union Deutschlands
12	Walscheid, Udo	Christlich Demokratische Union Deutschlands
13	Sahler, Gabriele	Christlich Demokratische Union Deutschlands
14	Krüger, Julia	Christlich Demokratische Union Deutschlands
15	Schröder, Sabine	Christlich Demokratische Union Deutschlands
16	Schröder, Andreas	Christlich Demokratische Union Deutschlands
17	Müller, Adolf	Wählergruppe Steffes
18	Steffes, Hermann-Josef	Wählergruppe Steffes
19	Schneider, Rolf	Wählergruppe Steffes
20	Thul, Marius	Wählergruppe Steffes

Föhren, den 03.06.2019

Ortsbürgermeisterin Rosi Radant  
als Wahlleiterin für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Föhren

Der Wahlausschuss für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 03.06.2019 das Ergebnis der Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 2.268 Personen wahlberechtigt, davon haben 1.679 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 74,03 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 1.639 gültig und 40 ungültig.

### II.

#### Es entfielen auf:

Urbanek, Ulrich (SPD)

586 Stimmen

Radant, Rosi (CDU)

1.053 Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass die Bewerberin Rosi Radant (CDU) zur Ortsbürgermeisterin der Ortsgemeinde Föhren gewählt wurde.

Föhren, den 03.06.2019  
Bernd Valerius, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Kenn

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 2.191 Personen wahlberechtigt, davon haben 1.471 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 67,14 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 1.379 Stimmzettel gültig und 92 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	4.927	18,64 %	4
Christlich Demokratische Union Deutschlands	10.703	40,49 %	8
Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.	10.804	40,87 %	8
Wahlgebiet insgesamt	26.434		20

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands		2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
Bewerber	Stimmen	Bewerber	Stimmen
1. Glöckner, Frank	560	1. Müller, Rainer	1.006
2. Peters, Markus	495	2. Festa, Silvia	693
3. Koppelkamm, Sonja	273	3. Olejnizak, Klaus	748
4. Wagner, Klaus	248	4. Gasber, Hans	609
5. Glöckner, Lukas	291	5. Porten, Katharina	765
6. Feltes, Michael	305	6. Heuschreiber, Christian	499
7. Kettermann, Kim	262	7. Monzel, Martin	761
8. Leclair, Horst-Peter	283	8. Platte, Thorsten	485
9. Müller, Irmgard	232	9. Stein, Stefan	600
10. Boullion, Laura	224	10. Jakobs, Hildegard	559
11. Müller, Hans-Joachim	216	11. Eiden, Dieter	511
12. Reindorf, Lena	210	12. Regnery, Christian	456
13. Otten, Kerstin	213	13. Jonas, Dominic	453
14. Ernst, Alexandra	201	14. Kirsten, Jörg	507
15. Roßmann, Michael-Uwe	175	15. Otto, Josef	385
16. Koster, Franz-Georg	211	16. Oliveira Galvão, Mariza	320
17. Görlitz, Friedrich	226	17. Becker, Andreas	360
18. Laux, Hilde	302	18. Eiden, Nikolaus	462
		19. Plohmann, Wilfried	249
		20. Simmer, Inken	275

6. Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.	
Bewerber	Stimmen
1. Kettermann, Bernd	1.045
2. Flesch, Thomas	753
3. Inglen, Christine	637
4. Rhein, Christoph	626
5. Dr. Apsner, Burkhard	772
6. Kirsten, Kai	861
7. Kugel, Reinhold	459
8. König, Marco	430
9. Hertz, Lisa	467
10. Schneider, Carmen	373
11. Paulus, Peter	332
12. Werdermann, Dirk	455
13. Kesselheim, Timo	426
14. Schneider, Katja	447
15. Dr. Escher-Apsner, Monika	506
16. Rhein, Barbara	343
17. Regnery, Klaus Peter	477
18. Hilsamer, Maximilian	516
19. Birkel, Michael	489
20. Krewer, Astrid	390

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Glöckner, Frank	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Peters, Markus	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Feltes, Michael	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Laux, Hilde	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
5	Müller, Rainer	Christlich Demokratische Union Deutschlands
6	Porten, Katharina	Christlich Demokratische Union Deutschlands
7	Monzel, Martin	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Olejnzak, Klaus	Christlich Demokratische Union Deutschlands
9	Festa, Silvia	Christlich Demokratische Union Deutschlands
10	Gasber, Hans	Christlich Demokratische Union Deutschlands
11	Stein, Stefan	Christlich Demokratische Union Deutschlands
12	Jakobs, Hildegard	Christlich Demokratische Union Deutschlands

13	Kettermann, Bernd	Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.
14	Kirsten, Kai	Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.
15	Dr. Apsner, Burkhard	Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.
16	Flesch, Thomas	Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.
17	Inglen, Christine	Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.
18	Rhein, Christoph	Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.
19	Hilsamer, Maximilian	Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.
20	Dr. Escher-Apsner, Monika	Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V.

Kenn, den 03.06.2019

Ortsbürgermeister Rainer Müller  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Kenn

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 2.191 Personen wahlberechtigt, davon haben 1.414 Personen gewählt.  
Die Wahlbeteiligung betrug 64,54 %.  
Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 1.388 gültig und 26 ungültig.

### II.

#### Es entfielen auf:

Müller, Rainer (CDU)	950 Ja-Stimmen
	438 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Rainer Müller (CDU) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Kenn gewählt wurde.

*Kenn, den 03.06.2019  
Johann Hilsamer, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Klüsserath

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 864 Personen wahlberechtigt, davon haben 637 Personen gewählt.  
Die Wahlbeteiligung betrug 73,73 %.  
Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 622 Stimmzettel gültig und 15 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Christlich Demokratische Union Deutschlands	4.771	50,77 %	9
Wählergruppe Friedrich	4.627	49,23 %	7
Wahlgebiet insgesamt	9.398		16

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmenzahlen:

2. Christlich Demokratische Union Deutschlands		6. Wählergruppe Friedrich	
<i>Bewerber</i>	<i>Stimmen</i>	<i>Bewerber</i>	<i>Stimmen</i>
1. Herres, Günter	609	1. Friedrich, Norbert	716

2. Mattes, Monika	751	2. Willwert, Horst	513
3. Feller, Michael	490	3. Rock, Wilhelm	462
4. Lorenz, Martin	420	4. Thimm, Winfried	355
5. Berweiler, Michael	367	5. Feller, Ludwig	350
6. Feller, Maria	261	6. Lex, Joachim	414
7. Kappes, Manuel	354	7. Klein, Kilian	251
8. Thul, Markus	268	8. Oppenländer, Claudia	178
9. Metzdorf, Frank	265	9. Thimm, Nadja	250
10. Schneider, Franz-Josef	289	10. Wagner, Fabian	383
11. Kihm, Sabine	396	11. Rose, Gabriele	154
12. Scholtes, Roland	301	12. Fass, Günter	130
		13. Lemmermeyer, Bernd	174
		14. Madertz, Günter	170
		15. Rose, Hans-Werner	127

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Mattes, Monika	Christlich Demokratische Union Deutschlands
2	Herres, Günter	Christlich Demokratische Union Deutschlands
3	Feller, Michael	Christlich Demokratische Union Deutschlands

4	Lorenz, Martin	Christlich Demokratische Union Deutschlands
5	Kihm, Sabine	Christlich Demokratische Union Deutschlands
6	Berweiler, Michael	Christlich Demokratische Union Deutschlands
7	Kappes, Manuel	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Scholtes, Roland	Christlich Demokratische Union Deutschlands
9	Schneider, Franz-Josef	Christlich Demokratische Union Deutschlands
10	Friedrich, Norbert	Wählergruppe Friedrich
11	Willwert, Horst	Wählergruppe Friedrich
12	Rock, Wilhelm	Wählergruppe Friedrich
13	Lex, Joachim	Wählergruppe Friedrich
14	Wagner, Fabian	Wählergruppe Friedrich
15	Thimm, Winfried	Wählergruppe Friedrich
16	Feller, Ludwig	Wählergruppe Friedrich

Klüsserath, den 03.06.2019

---

Ortsbürgermeister Günter Herres  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Klüsserath

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 864 Personen wahlberechtigt, davon haben 635 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 73,5 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 604 gültig und 31 ungültig.

### II.

#### Es entfielen auf:

Herres, Günter ( CDU) 285 Stimmen  
Friedrich, Norbert (Wählergruppe Friedrich) 319 Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Norbert Friedrich (Wählergruppe Friedrich) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Klüsserath gewählt wurde.

*Klüsserath, den 03.06.2019*  
*Manuel Kappes, Erster Beigeordneter*  
*als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat der Gemeinde Köwerich

Der Gemeindevahlausschuss hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat der Gemeinde Köwerich wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 319 Personen wahlberechtigt, davon haben 202 Personen gewählt. Die Wahlbeteiligung betrug 63,32 %.

### II.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 199 gültig und 3 Stimmzettel ungültig.

### III.

#### In den Gemeinderat sind gewählt:

1. Krämer, Thomas 160 Stimmen  
2. Regnery, Andreas 154 Stimmen  
3. Basten, Frank 147 Stimmen  
4. Brockmüller, Vanessa 141 Stimmen  
5. Porten, Marco 130 Stimmen  
6. Regnery, Carina 116 Stimmen  
7. Gindorf, Harald 113 Stimmen  
8. Lentens, Werner 112 Stimmen

## IV.

#### Ersatzleute für den Gemeinderat sind:

→ 1. Classen, Michael 93 Stimmen  
→ 2. Otten, Frank 77 Stimmen  
→ 3. Strauch, Manfred 52 Stimmen  
→ 4. Strauch, Margit 41 Stimmen  
→ 5. Lex, Uwe 8 Stimmen  
→ 6. Klären, Andreas 3 Stimmen  
→ 7. Micheln, Nico 2 Stimmen  
→ 8. Micheln, Paul 2 Stimmen  
→ 9. Anker, Daniel 1 Stimme  
→ 10. Classen, Petra 1 Stimme  
→ 11. Jostock, Reimund 1 Stimme  
→ 12. Lorentz, Nicole 1 Stimme  
→ 13. Micheln, Mathias 1 Stimme  
→ 14. Regnery, Marcus 1 Stimme  
→ 15. Welter, Rudolf 1 Stimme  
→ 16. Winnebeck, Karl-Heinz 1 Stimme

*Köwerich, den 03.06.2019*  
*Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister*  
*als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Köwerich

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 319 Personen wahlberechtigt, davon haben 202 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 63,32 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 200 gültig und 2 ungültig.

### II.

#### Es entfielen auf:

Schlöder, Elmar (Wählergruppe Basten) 166 Ja-Stimmen  
34 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Elmar Schlöder (Wählergruppe Basten) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Köwerich gewählt wurde.

*Köwerich, den 03.06.2019*  
*Frank Basten, Erster Beigeordneter*  
*als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Leiwien

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 1.289 Personen wahlberechtigt, davon haben 897 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 69,59 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 881 Stimmzettel gültig und 16 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	2.663	19,80 %	3
Christlich Demokratische Union Deutschlands	7.006	52,08 %	9
Freie Wählergruppe Leiwien e. V.	3.783	28,12 %	4
Wahlgebiet insgesamt	13.452		16



## III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
Bewerber	Stimmen
1. Tapp, Rudolf	670
2. Michels, Dirk	582
3. Martin, Dirk	302
4. Loscheider, Robert	342
5. Schönborn, Wolfgang	336
6. Sakwerda-Dahlen, Martin	224
7. Schwaab, Anna	207

2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
Bewerber	Stimmen
1. Hermes, Sascha	675
2. Stoffel, Christian	783
3. Biwer, Judith	525
4. Molitor, Michael	573
5. Scholtes, Christian	505
6. Werner, Julia	366
7. Jostock, Markus	457
8. Schmitz, Norbert	489
9. Berweiler, Sandra	409
10. Lentens, Stephan	441
11. Weis, Johannes	729
12. Weis, Carlo	248
13. Ewald, Guido	179
14. Burdenski, Elfriede	214
15. Leim, Renate	173
16. Finkler, Dirk	240

6. Freie Wählergruppe Leiwen e. V.	
Bewerber	Stimmen
1. Junk, Claus	622
2. Löwen, Kerstin	492
3. Schneider, Thomas	309
4. Rosch, Hermann	187
5. Laschet, Nicole	232
6. Jakobi, Lukas	220
7. Martini, Heiner	211
8. Schu, Arno	250
9. Bender, Nadine	230
10. Permantier, Hans Josef	131
11. Jostock, Peter	244
12. Skorjanec, Anja	409
13. Scholtes, Heike	116
14. Wener, Jörg	130

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Tapp, Rudolf	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Michels, Dirk	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Loscheider, Robert	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Stoffel, Christian	Christlich Demokratische Union Deutschlands
5	Weis, Johannes	Christlich Demokratische Union Deutschlands
6	Hermes, Sascha	Christlich Demokratische Union Deutschlands
7	Molitor, Michael	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Biwer, Judith	Christlich Demokratische Union Deutschlands
9	Scholtes, Christian	Christlich Demokratische Union Deutschlands

10	Schmitz, Norbert	Christlich Demokratische Union Deutschlands
11	Jostock, Markus	Christlich Demokratische Union Deutschlands
12	Lentes, Stephan	Christlich Demokratische Union Deutschlands
13	Junk, Claus	Freie Wählergruppe Leiwen e. V.
14	Löwen, Kerstin	Freie Wählergruppe Leiwen e. V.
15	Skorjanec, Anja	Freie Wählergruppe Leiwen e. V.
16	Schneider, Thomas	Freie Wählergruppe Leiwen e. V.

Leiwen, den 03.06.2019

---

Ortsbürgermeister Sascha Hermes  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Leiwen

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 1.289 Personen wahlberechtigt, davon haben 899 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 69,74 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 890 gültig und 9 ungültig.

### II.

#### Es entfielen auf:

Hermes, Sascha (CDU)	554 Ja-Stimmen
	336 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Sascha Hermes (CDU) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Leiwen gewählt wurde.

*Leiwen, den 03.06.2019  
Johannes Weis, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Longen

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 84 Personen wahlberechtigt, davon haben 67 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 79,76 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 67 Stimmzettel gültig und 0 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Wählergruppe Eckert	172	43,88 %	2
Wählergruppe Egner	220	56,12 %	4
Wahlgebiet insgesamt	392		6

## III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

6. Wählergruppe Eckert		7. Wählergruppe Egner	
Bewerber	Stimmen	Bewerber	Stimmen
1. Eckert, Markus	18	1. Egner, Stefan	83
2. Herz, Jan	31	2. Kuhnen, Stephan	36
3. Schielinski, Ronny	51	3. Bach, Martin	22
4. Landerer, Dominik	25	4. Schmitt, Rainer	41
5. Heissner, Ellen	29	5. Sczepaniak, Michaela	19
6. Hermesdorf, Gabi	18	6. Lamberty, Gerd	19

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Schielinski, Ronny	Wählergruppe Eckert
2	Herz, Jan	Wählergruppe Eckert
3	Egner, Stefan	Wählergruppe Egner
4	Schmitt, Rainer	Wählergruppe Egner
5	Kuhnen, Stephan	Wählergruppe Egner
6	Bach, Martin	Wählergruppe Egner

Longen, den 03.06.2019

Erster Beigeordneter Stefan Egner  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Longen

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

## I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 84 Personen wahlberechtigt, davon haben 67 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 79,76 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 66 gültig und 1 ungültig.

## II.

Es entfielen auf:

Eckert, Markus (Eckert)	30 Ja-Stimmen
	36 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Markus Eckert (Eckert) nicht die erforderliche Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen erhalten hat und die Wahl zu wiederholen ist.

Longen, den 03.06.2019  
Stefan Egner, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Longuich

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 1.067 Personen wahlberechtigt, davon haben 766 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 71,79 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 749 Stimmzettel gültig und 17 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	1.931	16,61 %	3
Christlich Demokratische Union Deutschlands	4.813	41,39 %	6
Wählergruppe Zeltinger	3.014	25,92 %	4
Wählergruppe Bläsius	1.870	16,08 %	3
Wahlgebiet insgesamt	11.628		16

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands		2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
Bewerber	Stimmen	Bewerber	Stimmen
1. Krewer, Gerd	328	1. Wagner, Manfred	756
2. Lieser, Elke	172	2. Jung, Rita	535
3. Kremer, Karl-Heinz	250	3. Thul, Markus	429
4. Lieser, Kevin	177	4. Thielen, Sascha	249
5. Kremer, Christin	142	5. Epper, Martin	249
6. Krewer, Renate	110	6. Wennrich, Johannes	142
7. Schleimer, Andreas	91	7. Hansjosten, Jürgen	477
8. Metzger, Melanie	62	8. Schlöder, Norbert	331
9. Schmitt, Sven	75	9. Schmitt, Marc	249
10. Christmann, Astrid	71	10. Zimmermann, Britta	189
11. Ruschel, Tobias	93	11. Heinen, Ulrich	319
12. Hitscher, Tobias	87	12. Zentius, Reinhold	236
13. Krewer, Simon	78	13. Horsch, Laura	126
14. Ruschel, Gertrud	59	14. Born, Maximilian	221
15. Krewer, Werner	86	15. Schlöder, Rainer	169
16. Schlöder, Christian	50	16. Zey-Wortmann, Katharina	136

6. Wählergruppe Zeltinger	
Bewerber	Stimmen
1. Zeltinger, Paul-Heinz	394
2. Juchem, Stefanie	203
3. Jägen, Horst	272
4. Burg, Anna	180
5. Seng, Armin	149
6. Hübner, Maria	139
7. Schmitt, Georg	199

7. Wählergruppe Bläsius	
Bewerber	Stimmen
1. Bläsius, Susanne	281
2. Wellmann, Thomas	123
3. Geiben, Franz-Rudolf	109
4. Welsch, Diana Victoria	83
5. Dr. Schmitz, Andrea	234
6. Schiff, Jürgen	70
7. Manderscheid, Christian	99

8. Schlöder, Kathrin	567	8. Schiff, Katrin	55
9. Juchem, Ulrich	131	9. Köhnen, Stefan	71
10. Schmitt, Georg	143	10. Bläsius, Norbert	222
11. Dr. Schillo, Markus	148	11. Schroeder, Carsten	61
12. Kling, Christoph	87	12. Boesten, Reinhard	134
13. Schlöder, Mechthild	86	13. Molitor, Iris	72
14. Mühlhan, Christina	94	14. Dr. Schmitz, Carl-Stefan	117
15. Brand, Hans-Joachim	105	15. Cannivé-Boesten, Elisabeth	73
16. Schmitt, Michael	117	16. Zeltinger, Christian	66

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Krewer, Gerd	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Kremer, Karl-Heinz	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Lieser, Kevin	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Wagner, Manfred	Christlich Demokratische Union Deutschlands
5	Jung, Rita	Christlich Demokratische Union Deutschlands
6	Hansjosten, Jürgen	Christlich Demokratische Union Deutschlands
7	Thul, Markus	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Schlöder, Norbert	Christlich Demokratische Union Deutschlands
9	Heinen, Ulrich	Christlich Demokratische Union Deutschlands
10	Schlöder, Kathrin	Wählergruppe Zeltinger
11	Zeltinger, Paul-Heinz	Wählergruppe Zeltinger
12	Jägen, Horst	Wählergruppe Zeltinger
13	Juchem, Stefanie	Wählergruppe Zeltinger
14	Bläsius, Susanne	Wählergruppe Bläsius
15	Dr. Schmitz, Andrea	Wählergruppe Bläsius
16	Bläsius, Norbert	Wählergruppe Bläsius

Longuich, den 03.06.2019

---

Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder  
als Wahlleiterin für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Longuich

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 1.067 Personen wahlberechtigt, davon haben 764 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 71,6 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 751 gültig und 13 ungültig.

### II.

**Es entfielen auf:**

Wagner, Manfred (CDU)	645 Ja-Stimmen
	106 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Manfred Wagner (CDU) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Longuich gewählt wurde.

*Longuich, den 03.06.2019  
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin  
als Gemeindevahlleiterin*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Mehring

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 1.952 Personen wahlberechtigt, davon haben 1.348 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 69,06 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 1.324 Stimmzettel gültig und 24 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	4.044	20,00 %	3
Christlich Demokratische Union Deutschlands	8.238	40,74 %	7
Freie Wählergruppe Mehring e. V.	5.600	27,70 %	4
Wählergruppe Hans-Peter Reis	2.338	11,56 %	2
Wahlgebiet insgesamt	20.220		16

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands		2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
Bewerber	Stimmen	Bewerber	Stimmen
1. Endesfelder, Lena	924	1. Kollmann, Jürgen	1.228
2. Heinz, Philipp	393	2. Bales, Erich	896
3. Richter, Maria	279	3. Löwen, Johannes	1.161
4. Richter, Michael	192	4. Herber, Thomas	511
5. Reckler, Jessica	216	5. Schneider, Carina	418
6. Schorer, Arnd	158	6. Schlag, Michael	505
7. Nebe, Andrée	187	7. Lauer, Tobias	498
8. Schieben, Sagar	239	8. Hackenbruch, Walter jun.	356
9. Polotzek, Elfriede	296	9. Louis, Carsten	376
10. Frantz, Jerome	177	10. Kollmann, Martin	486
11. Endesfelder, Cordula	281	11. Horst, Daniel	308
12. Buser, Nico	179	12. Philippi, Gerhard	330
13. Adams, Luzia	117	13. Stadfeld, Frank	325
14. Beer, Patrick	145	14. Porten, Christian	268
15. Annen, Anja	118	15. Frick, Klaus	303
16. Krempchen, Erwin	143	16. Welter, Günter	269

6. Freie Wählergruppe Mehring e. V.	
Bewerber	Stimmen
1. Adams, Andreas	780
2. Bach, Achim	586
3. Bach, Holger	464
4. Schmitt, Markus	309
5. Dixius, Ruth	361
6. Schu-Hoffranzen, Martin	374
7. Heimfarth, Markus	321
8. Heisterkamp-Nellesen, Marina	202
9. Kruse, Peter	309
10. Weber, Alfred	305
11. Weber, Nadine	293
12. Regnery, Elke	219
13. Schu, Winfried	177
14. Schmitt, Florian	194
15. Schroeder, Carmen	171
16. Reis, Helmut	535

7. Wählergruppe Hans-Peter Reis	
Bewerber	Stimmen
1. Reis, Hans-Peter	395
2. Angelico, Sonja	350
3. Reis, Johannes	263
4. Annen, Sebastian	218
5. Müller, Karin	169
6. Annen, Franz-Josef	135
7. Welter, Winfried	131
8. Weisshaar, Daniela	97
9. Hoffmann, Uwe	128
10. Annen, Jacqueline	138
11. Felten, Dirk	127
12. Angelico, Francesco	100
13. Müller, Theresia	87

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Endesfelder, Lena	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Heinz, Philipp	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Polotzek, Elfriede	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Kollmann, Jürgen	Christlich Demokratische Union Deutschlands
5	Löwen, Johannes	Christlich Demokratische Union Deutschlands
6	Bales, Erich	Christlich Demokratische Union Deutschlands
7	Herber, Thomas	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Schlag, Michael	Christlich Demokratische Union Deutschlands
9	Lauer, Tobias	Christlich Demokratische Union Deutschlands
10	Kollmann, Martin	Christlich Demokratische Union Deutschlands
11	Adams, Andreas	Freie Wählergruppe Mehring e. V.
12	Bach, Achim	Freie Wählergruppe Mehring e. V.
13	Reis, Helmut	Freie Wählergruppe Mehring e. V.
14	Bach, Holger	Freie Wählergruppe Mehring e. V.
15	Reis, Hans-Peter	Wählergruppe Hans-Peter Reis
16	Angelico, Sonja	Wählergruppe Hans-Peter Reis

Mehring, den 03.06.2019

---

Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Mehring

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 1.952 Personen wahlberechtigt, davon haben 1.343 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 68,8 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 1.324 gültig und 19 ungültig.

### II.

Es entfielen auf:

Kollmann, Jürgen (CDU)	1.028 Ja-Stimmen
	296 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Jürgen Kollmann (CDU) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Mehring gewählt wurde.

*Mehring, den 03.06.2019  
Erich Bales, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Naurath/ Eifel

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 280 Personen wahlberechtigt, davon haben 189 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 67,50 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 185 Stimmzettel gültig und 4 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Wählergruppe Denis	944	68,11 %	5
Wählergruppe Weiler	442	31,89 %	3
Wahlgebiet insgesamt	1.386		8

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

6. Wählergruppe Denis	
Bewerber	Stimmen
1. Denis, Stephan	245
2. Koch, Hans-Peter	73
3. Comann, Hannelore	89
4. Wallenborn, Roman	111
5. Heinz, Werner	76
6. Pull, Alexander	161
7. Hofstetter, Michael	124
8. Pull, Robert	65

7. Wählergruppe Weiler	
Bewerber	Stimmen
1. Weiler, Stefan	185
2. Thommes, Sabine	77
3. Schmitz, Alfons	52
4. Konz, Thomas	87
5. Tonner, Rudolf	41

### IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Denis, Stephan	Wählergruppe Denis
2	Pull, Alexander	Wählergruppe Denis
3	Hofstetter, Michael	Wählergruppe Denis
4	Wallenborn, Roman	Wählergruppe Denis



5	Comann, Hannelore	Wählergruppe Denis
6	Weiler, Stefan	Wählergruppe Weiler
7	Konz, Thomas	Wählergruppe Weiler
8	Thommes, Sabine	Wählergruppe Weiler

Naurath/ Eifel, den 03.06.2019

Erster Beigeordneter Stephan Denis  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Naurath/Eifel

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 280 Personen wahlberechtigt, davon haben 187 Personen gewählt.  
Die Wahlbeteiligung betrug 66,79 %.  
Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 186 gültig und 1 ungültig.

### II.

Es entfielen auf:

Denis, Stephan (Denis)	166 Ja-Stimmen
	20 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Stephan Denis (Denis) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Naurath/Eifel gewählt wurde.

*Naurath/Eifel, den 03.06.2019  
Sabine Thommes, Beigeordnete  
als Wahlleiterin für die Wahl des Ortsbürgermeisters*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat der Gemeinde Pölich

Der Gemeindewahlausschuss hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat der Gemeinde Pölich wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 388 Personen wahlberechtigt, davon haben 207 Personen gewählt. Die Wahlbeteiligung betrug 53,35 %.

### II.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 179 gültig und 28 Stimmzettel ungültig.

### III.

**In den Gemeinderat sind gewählt:**

1. Regneri, Thomas	103 Stimmen
2. Loskill, Bernd	94 Stimmen
3. Hömme, Frank	75 Stimmen
4. Clüsserath, Walter	72 Stimmen
5. Schu, Joachim	72 Stimmen
6. Hermen, Susanne	43 Stimmen
7. Schu, Christoph	43 Stimmen
8. Berg, Andreas	39 Stimmen

### IV.

Ersatzleute für den Gemeinderat sind:

1. Schömann, Alfred	36 Stimmen
2. Becker, Thomas	35 Stimmen
3. Eid, Wolfgang	35 Stimmen
4. Walter, Rudolf	33 Stimmen
5. Neufeind-Härtel, Cornelia	25 Stimmen
6. Bartel, Marion	23 Stimmen
7. Dücker, Bernd	22 Stimmen
8. Petri, Bruno	17 Stimmen
9. Schu, Christian	12 Stimmen
10. Schömann, Michael	11 Stimmen
11. Clüsserath, Johannes	10 Stimmen
12. Kollmann, Rosa	10 Stimmen
13. Kollmann, Hans Jürgen	9 Stimmen
14. Bartel, Ralf	8 Stimmen
15. Sailer, Maria	8 Stimmen
16. Bailleux, Sébastien	7 Stimmen

*Pölich, den 03.06.2019  
Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister  
als Gemeindewahlleiter*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Riol

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 1.020 Personen wahlberechtigt, davon haben 784 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 76,86 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 771 Stimmzettel gültig und 13 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	2.787	23,82 %	4
Christlich Demokratische Union Deutschlands	4.002	34,20 %	5
Wählergruppe Rohr	4.912	41,98 %	7
Wahlgebiet insgesamt	11.701		16

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmenzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
Bewerber	Stimmen
1. Dr. Egner-Duppich, Christel	743
2. Linden, Josef	591
3. Schmidtnr, Anja	497
4. Heinz, Christian	379
5. May-Steinheuer, Elisabeth	282
6. Schiff, Günter	295

2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
Bewerber	Stimmen
1. Schmitt, Philipp	684
2. Schmitt-Weis, Angela	216
3. Scholtes, Christian	332
4. von der Burg, Jörg	241
5. Krisam, Matthias	263
6. Lex, Matthias	286
7. Treinen, Ramona	232
8. Eckhoff-Engel, Karina	265
9. Klein, Dominik	177
10. Schmitt, Katharina	224
11. Dören, Marc	164
12. Reis, Robert	221
13. Rosch, Beate	271
14. Schmitz, Joachim	127
15. Kolz, Wolfgang	137
16. Görgen, Kilian	162

6. Wählergruppe Rohr	
Bewerber	Stimmen
1. Rohr, Ulrich	736
2. Christmann, Bruno	444
3. Konder, Martina	406
4. Wener, Florian	465
5. Welter, Albert	441
6. Klein, Annika	252
7. Welter, Sebastian	265
8. Schmitt, Maria	250
9. Welter, Luca	223
10. Weich, Bernhard	320
11. Reis, Celine	200
12. Kleinke, Jens	164
13. Thomas, Ute	159
14. Schmitt, Matthias	244
15. Fuchs, Günther	174
16. Rohles, Sabrina	169

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Dr. Egner-Duppich, Christel	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Linden, Josef	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Schmidner, Anja	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Heinz, Christian	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
5	Schmitt, Philipp	Christlich Demokratische Union Deutschlands
6	Scholtes, Christian	Christlich Demokratische Union Deutschlands
7	Lex, Matthias	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Rosch, Beate	Christlich Demokratische Union Deutschlands
9	Eckhoff-Engel, Karina	Christlich Demokratische Union Deutschlands
10	Rohr, Ulrich	Wählergruppe Rohr
11	Wener, Florian	Wählergruppe Rohr
12	Christmann, Bruno	Wählergruppe Rohr
13	Welter, Albert	Wählergruppe Rohr
14	Konder, Martina	Wählergruppe Rohr
15	Weich, Bernhard	Wählergruppe Rohr
16	Welter, Sebastian	Wählergruppe Rohr

Riol, den 03.06.2019

Ortsbürgermeisterin Dr. Christel Egner-Duppich  
als Wahlleiterin für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Riol

Der Wahlausschuss für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 1.020 Personen wahlberechtigt, davon haben 787 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 77,16 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 773 gültig und 14 ungültig.

### II.

Es entfielen auf:

Philipp Schmitt (CDU) 369 Stimmen

Dr. Egner-Duppich Christel (Egner-Duppich) 404 Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass die Bewerberin Dr. Christel Egner-Duppich (Egner-Duppich) zur Ortsbürgermeisterin der Ortsgemeinde Riol gewählt wurde.

Riol, den 03.06.2019

Bruno Christmann, Erster Beigeordneter

als Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat der Gemeinde Schleich

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat der Gemeinde Schleich wie folgt festgestellt:

**I.**

Zur Gemeinderatswahl waren 188 Personen wahlberechtigt, davon haben 146 Personen gewählt. Die Wahlbeteiligung betrug 77,66 %.

**II.**

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 145 gültig und 1 Stimmzettel ungültig.

**III.****In den Gemeinderat sind gewählt:**

1. Körner, Rudolf	115 Stimmen
2. Scholer, Michael	115 Stimmen
3. Reh, Winfried	94 Stimmen
4. Drockenmüller, Stefan	80 Stimmen
5. Dr. Kirsch, Stefanie	75 Stimmen
6. Lehnen, Georg	67 Stimmen

**IV.****Ersatzleute für den Gemeinderat sind:**

1. Faber, Peter	63 Stimmen
2. Gerneck, Markus	58 Stimmen
3. Dr. Löblein, Wolfgang	58 Stimmen
4. Lehnen, Alexandra	3 Stimmen
5. Faber, Marius	1 Stimmen

Schleich, den 03.06.2019

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

### Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Stadtrat Schweich

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Stadtrat wie folgt festgestellt:

**I.**

Zur Stadtratswahl waren 6.293 Personen wahlberechtigt, davon haben 4.186 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 66,52 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 4.084 Stimmzettel gültig und 102 Stimmzettel ungültig.

**II.**

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	24.068	25,97 %	6
Christlich Demokratische Union Deutschlands	39.678	42,82 %	10
Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.	28.924	31,21 %	8
Wahlgebiet insgesamt	92.670		24

**III.**

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmenzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands		2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
Bewerber	Stimmen	Bewerber	Stimmen
1. Schmitt, Achim	1.492	1. Rieger, Lars	3.978
2. Hess, Iris	1.745	2. Farsch, Michael	2.439
3. Feye, Karl Heinz	1.391	3. Kruppert, Anita	1.996
4. Sahler-Fesel, Ingeborg	1.321	4. Klar, Petra	1.885
5. Gemmel, Philipp	1.559	5. Wiedemann, Sven	2.503
6. Ludwig, Dörte	1.116	6. Rohr, Josef	2.702
7. Schmitt, Jürgen	1.156	7. Kellersch, Christof	1.713
8. Feye-Harig, Manuela	976	8. Dewans, Daniel	1.306
9. Dr. Geyer, Thomas	904	9. Reh, Nils	1.757
10. Steinmetz, Inge	866	10. Klar, Jonas	1.752
11. Polotzek, Simon	1.057	11. Köhnen, Ron	1.354
12. Neuschel, Karin	865	12. Jonas, Volker	1.214
13. Blang, Leon	1.051	13. Grünen, Markus	1.356
14. Druckenmüller, Walter	845	14. Basten-Fey, Dagmar	1.380

15. Breiling, Jürgen	742	15. Gäbler, Maximilian	1.363
16. Feye, Rafael	855	16. Loskyll, Gerd	1.313
17. Bauer, Simon	730	17. Rohr, Daniela	1.484
18. Basten, Alexander	754	18. Meier, Elisabeth	1.011
19. Wagner, Raimund	859	19. Christmann, Markus	1.251
20. Densborn, Günter	736	20. von der Heiden, Renate	1.038
21. Bodschar, Werner	869	21. Lauströer, Elfriede	1.144
22. Schöpke, Wolfgang	688	22. Reiter, Thomas	1.053
23. Schmidt-Blum, Christian	607	23. Kastner, André	1.318
24. Schuh, Norbert	884	24. Heinz, Johannes	1.368

6. Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.	
Bewerber	Stimmen
1. Lehnert, Johannes	2.284
2. Rößler, Otmar	2.229
3. Antony, Lisa	1.396
4. Meisberger, Engelbert	1.755
5. Basten, Karin	1.182
6. Peters, Hans-Christian	960
7. Höppner, Annette	1.297
8. Brenner, Karl	1.024
9. Porten, Michael	1.495
10. Meisberger, Anna-Lena	1.108
11. Thul, Willi	1.256
12. Rohr, Gerd	1.443
13. Lehnert, Heinrich	1.164
14. Nei, Andrea	882
15. Winter, Jörg	1.203
16. Krämer-Gorges, Anke	933
17. Berweiler, Stefan	967
18. Giwer, Birgit	910
19. Roth, Gerd	974
20. Moser, Carmen	805
21. Krämer, Matthias	1.045
22. Zander, Heinz	957
23. Hill, Anette	751
24. Dr. Schlichting, Christoph	904

## IV.

In den Stadtrat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Hess, Iris	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Gemmel, Philipp	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Schmitt, Achim	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Feye, Karl Heinz (Issel)	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
5	Sahler-Fesel, Ingeborg (Issel)	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
6	Schmitt, Jürgen (Issel)	Sozialdemokratische Partei Deutschlands

7	Rieger, Lars	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Rohr, Josef	Christlich Demokratische Union Deutschlands
9	Wiedemann, Sven (Issel)	Christlich Demokratische Union Deutschlands

10	Farsch, Michael	Christlich Demokratische Union Deutschlands
11	Kruppert, Anita	Christlich Demokratische Union Deutschlands
12	Klar, Petra	Christlich Demokratische Union Deutschlands
13	Reh, Nils	Christlich Demokratische Union Deutschlands
14	Klar, Jonas	Christlich Demokratische Union Deutschlands
15	Kellersch, Christof (Issel)	Christlich Demokratische Union Deutschlands
16	Rohr, Daniela	Christlich Demokratische Union Deutschlands
17	Lehnert, Johannes (Issel)	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
18	Rößler, Otmar	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
19	Meisberger, Engelbert	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
20	Porten, Michael	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
21	Rohr, Gerd	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
22	Antony, Lisa	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
23	Höppner, Annette	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
24	Thul, Willi	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.

Schweich, den 03.06.2019

---

Stadtbürgermeister Lars Rieger  
als Wahlleiter für die Wahl des Stadtrates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Stadtbürgermeisters in der Stadt Schweich

Der Wahlausschuss für die Wahl des Stadtbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Stadtbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Stadtbürgermeisters waren 6.293 Personen wahlberechtigt, davon haben 4.171 Personen gewählt.  
Die Wahlbeteiligung betrug 66,28 %.  
Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 4.117 gültig und 54 ungültig.

### II.

Es entfielen auf:

Rieger, Lars (CDU)

3.162 Ja-Stimmen  
955 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Stadtbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Lars Rieger (CDU) zum Stadtbürgermeister der Stadt Schweich gewählt wurde.

Schweich, den 03.06.2019

Engelbert Meisberger, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Stadtbürgermeisters

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Ortsbeirat Schweich-Issel

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Ortsbeirat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Ortsbeiratswahl waren 1.321 Personen wahlberechtigt, davon haben 967 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 73.20 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 947 Stimmzettel gültig und 20 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	2.713	26.95 %	3
Christlich Demokratische Union Deutschlands	3.595	35.71 %	4
Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.	3.759	37.34 %	4
Wahlgebiet insgesamt	10.067		11

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands		2. Christlich Demokratische Union Deutschlands	
Bewerber	Stimmen	Bewerber	Stimmen
1. Ludwig, Dörte	265	1. Schmitz, Bruno	421
2. Feye, Karl Heinz	339	2. Kellersch, Christof	451
3. Neuschel, Karin	241	3. Wiedemann, Sven	568
4. Schmitt, Jürgen	342	4. Zobelt, Tobias	319
5. Blang, Leon	224	5. Basten-Fey, Dagmar	285
6. Basten, Alexander	159	6. Badem, Carmen	200
7. Feye, Rafael	205	7. Becker, Stefan	414
8. Natus, Hans-Dieter	327	8. Köhnen, Ron	238
9. Wagner, Raimund	258	9. Willems-Fürstenberg, Sabine	208
10. Densborn, Günter	165	10. Palms, Jörg	267
11. Ludwig, Josef	188	11. Schneider, Marco	224

6. Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.	
Bewerber	Stimmen
1. Lehnert, Johannes	763
2. Krogull-Schliep, Elisabeth	345
3. Dr. Schlichting, Christoph	280
4. Moser, Carmen	243
5. Karrenbauer, Christian	525
6. Schmitz, Wolfgang	311
7. Lehnert, Heinrich	352
8. Hill, Anette	207
9. Scherer, Klaus	203
10. Thul, Willi	218
11. Karrenbauer, Karl-Heinz	312

## IV.

In den Ortsbeirat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Schmitt, Jürgen (Issel)	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
2	Feye, Karl Heinz (Issel)	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
3	Natus, Hans-Dieter (Issel)	Sozialdemokratische Partei Deutschlands
4	Wiedemann, Sven (Issel)	Christlich Demokratische Union Deutschlands
5	Kellersch, Christof (Issel)	Christlich Demokratische Union Deutschlands
6	Schmitz, Bruno (Issel)	Christlich Demokratische Union Deutschlands
7	Becker, Stefan (Issel)	Christlich Demokratische Union Deutschlands
8	Lehnert, Johannes (Issel)	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
9	Karrenbauer, Christian (Issel)	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
10	Lehnert, Heinrich (Issel)	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.
11	Krogull-Schliep, Elisabeth (Issel)	Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V.

Schweich, den 03.06.2019

---

Stadtbürgermeister Lars Rieger  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbeirates

### **Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsvorstehers im Ortsbezirk Schweich-Issel**

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsvorstehers hat in seiner Sitzung am 28.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

#### I.

Zur Wahl des Ortsvorstehers waren 1.321 Personen wahlberechtigt, davon haben 965 Personen gewählt.  
Die Wahlbeteiligung betrug 73,1 %.  
Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 958 gültig und 7 ungültig.

#### II.

**Es entfielen auf:**

Lehnert, Johannes (FWG)	808 Ja-Stimmen
	150 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsvorstehers wurde festgestellt, dass der Bewerber Johannes Lehnert (FWG) zum Ortsvorsteher des Ortsbezirks Schweich-Issel gewählt wurde.

*Schweich, den 03.06.2019  
Lars Rieger, Stadtbürgermeister  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsvorstehers*

### **Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Thörnich**

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

#### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 162 Personen wahlberechtigt, davon haben 141 Personen gewählt.  
Die Wahlbeteiligung betrug 87,04 %.  
Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 140 Stimmzettel gültig und 1 Stimmzettel ungültig.



## II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Wählergruppe Biehl	257	31,57 %	2
Wählergruppe Brixius	330	40,54 %	2
Wählergruppe Rauen	227	27,89 %	2
Wahlgebiet insgesamt	814		6

## III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmenzahlen:

6. Wählergruppe Biehl	
Bewerber	Stimmen
1. Biehl, Erich	46
2. Blesius, Simone	50
3. Ludwig, Maximilian	57
4. Geiben, Joachim	31
5. Bonert, Stephan	15
6. Ludwig, Thomas	58

7. Wählergruppe Brixius	
Bewerber	Stimmen
1. Brixius, Hans-Peter	93
2. Blank, Dieter	79
3. Hess, Lisa	42
4. Longen, Josef	55
5. Daum-Greber, Maria-Therese	31
6. Thul, Klaus	30

8. Wählergruppe Rauen	
Bewerber	Stimmen
1. Rauen, Harald	47
2. Klas, Marlene	31
3. Loewen, Sabine	23
4. Lex, Volker	34
5. Morbach, Stefan	34
6. Botzet, Daniel	58

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Ludwig, Thomas	Wählergruppe Biehl
2	Ludwig, Maximilian	Wählergruppe Biehl
3	Brixius, Hans-Peter	Wählergruppe Brixius

4	Blank, Dieter	Wählergruppe Brixius
5	Botzet, Daniel	Wählergruppe Rauen
6	Rauen, Harald	Wählergruppe Rauen

Thörnich, den 03.06.2019

Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Thörnich

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 27.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 162 Personen wahlberechtigt, davon haben 141 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 87,04 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 138 gültig und 3 ungültig.

### II.

**Es entfielen auf:**

Biehl Erich (Biehl) 49 Stimmen

Brixius Hans-Peter (Brixius) 89 Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Hans-Peter Brixius (Brixius) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Thörnich gewählt wurde.

*Thörnich, den 03.06.2019  
Josef Longen, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters*

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Gemeinderat Trittenheim

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 29.05.2019 das Ergebnis der Wahl zum Gemeinderat wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Gemeinderatswahl waren 871 Personen wahlberechtigt, davon haben 636 Personen gewählt.

Die Wahlbeteiligung betrug 73,02 %.

Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 613 Stimmzettel gültig und 23 Stimmzettel ungültig.

### II.

Hierbei entfielen auf

Wahlvorschlag	Stimmen	Stimmenanteil	Sitze
Wählergruppe Bollig	5.583	61,04 %	10
Wählergruppe Hermes	3.564	38,96 %	6
Wahlgebiet insgesamt	9.147		16

### III.

Auf die Bewerber der Wahlvorschläge der nachstehend aufgeführten Parteien und Wählergruppen entfielen folgende Stimmzahlen:

6. Wählergruppe Bollig	
Bewerber	Stimmen
1. Bollig, Franz-Josef	706
2. Scholtes, Alina	406
3. Hermes, Carsten	248
4. Schmitt, Kai	346
5. Steffen, Roman	500
6. Schuck-Donohoe, Barbara	167
7. Kuhnen, Alexander	254
8. Eifel, Ernst	361
9. Clüsserath, Luis	209
10. Bollig, Ralf	368
11. Schmitt, Patrick	442
12. Brinkmann, Jörg	137
13. Schmitt, Richard	459
14. Rodermund, Manfred	182
15. Kohr, Thomas	180
16. Nilles, Theo	618

7. Wählergruppe Hermes	
Bewerber	Stimmen
1. Hermes, Eike	537
2. Clüsserath, Christoph	553
3. Clüsserath, Angelika	415
4. Schmitt, Bernhard	569
5. Gollan, Maria	316
6. Hermen, Stefan	483
7. Hermen, Irmhild	214
8. Milz, Caroline	205
9. Kaufmann, Louis	272

## IV.

In den Gemeinderat sind gewählt:

Lfd. Nr.	Bewerber	Partei/Wählergruppe
1	Bollig, Franz-Josef	Wählergruppe Bollig
2	Nilles, Theo	Wählergruppe Bollig
3	Steffen, Roman	Wählergruppe Bollig
4	Schmitt, Richard	Wählergruppe Bollig
5	Schmitt, Patrick	Wählergruppe Bollig
6	Scholtes, Alina	Wählergruppe Bollig
7	Bollig, Ralf	Wählergruppe Bollig
8	Eifel, Ernst	Wählergruppe Bollig
9	Schmitt, Kai	Wählergruppe Bollig
10	Kuhnen, Alexander	Wählergruppe Bollig
11	Schmitt, Bernhard	Wählergruppe Hermes
12	Clüsserath, Christoph	Wählergruppe Hermes
13	Hermes, Eike	Wählergruppe Hermes
14	Hermen, Stefan	Wählergruppe Hermes
15	Clüsserath, Angelika	Wählergruppe Hermes
16	Gollan, Maria	Wählergruppe Hermes

Trittenheim, den 03.06.2019

Ortsbürgermeister Franz-Josef Bollig  
als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Trittenheim

Der Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters hat in seiner Sitzung am 29.05.2019 das Ergebnis der Wahl des Ortsbürgermeisters wie folgt festgestellt:

### I.

Zur Wahl des Ortsbürgermeisters waren 871 Personen wahlberechtigt, davon haben 639 Personen gewählt.  
Die Wahlbeteiligung betrug 73,36 %.  
Von den insgesamt abgegebenen Stimmzetteln waren 626 gültig und 13 ungültig.

### II.

Es entfielen auf:

Bollig, Franz-Josef (Wählergruppe Bollig) 490 Ja-Stimmen  
136 Nein-Stimmen

Durch den Wahlausschuss für die Wahl des Ortsbürgermeisters wurde festgestellt, dass der Bewerber Franz-Josef Bollig (Wählergruppe Bollig) zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Trittenheim gewählt wurde.

Trittenheim, den 03.06.2019  
Richard Schmitt, Erster Beigeordneter  
als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters

## Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

**blog.wittich.de**

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

## Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Kreistagswahl: Gewinner und Verlierer
- Goldenes Feuerwehrereichen verliehen

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.



## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde



### Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

#### Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

##### Öffnungszeiten

##### Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

##### Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

##### Sozialverwaltung

montags, dienstags, donnerstags, freitags	von 08.00 – 12.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 – 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Telefonnummer: 06502/407-0

Telefax: 06502/407-180

E-Mail: info@schweich.de

Web-Seite: www.schweich.de

### Allgemeine Hinweise zu Rentenansprüchen und unseren Sprechzeiten

Als Verbandsgemeindeverwaltung sind wir antragsaufnehmende Stelle, die Ihnen bei der Rentenanspruchstellung bzw. Klärung Ihres Rentenversicherungskontos weiterhilft.

Der Rentenanspruch sollte **etwa 3 Monate** vor dem möglichen bzw. gewünschten Rentenbeginn gestellt werden. **Die Antragstellung ist hier, Zimmer 52, Verwaltungsgebäude 3, Brückenstr. 35, nach vorheriger (telefonischer) Terminvereinbarung oder auch bei der Auskunfts- und Beratungsstelle (AuB-Stelle) der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Trier – Tel.: 0651 /14550-0 (Herzogenbuscher Str. 54) möglich.**

**Zur Antragstellung empfiehlt es sich mitzubringen:**

- Bei Antragstellung durch dritte Person: Vollmacht oder Betreuungsurkunde sowie gültiger Personalausweis oder Reisepass
- Gültiger Personalausweis oder Reisepass
- Angaben zur Bankverbindung (IBAN/BIC; vergleiche Kontoauszug oder fragen Sie ihre Bank)
- Name und Anschrift Ihrer Krankenkasse (Chipkarte sofern vorhanden)
- Ihre persönliche Steuer-Identifikationsnummer (siehe Informationsschreiben der Finanzverwaltung)
- Sozialversicherungsausweis der DDR (sofern vorhanden)
- Angaben über die Krankenversicherungsverhältnisse ab 01.01.1989 (Name der Krankenkasse und Dauer der Versicherungszeit)
- Nachweis über den Bezug einer Unfallrente (sofern vorhanden)
- Vertriebenenausweis oder Spätaussiedlerbescheinigung (sofern vorhanden)
- Nachweise über Berufsausbildungen (Lehrvertrag, Facharbeiterbrief, Gesellenbrief, Kaufmanngehilfenbrief etc.)
- **aktuelle Lohnabrechnung**
- Ausländische Versicherungsnummer soweit vorhanden (z.B. französische Immatrikulationsnummer)
- Nachweise über ausländische Versicherungszeiten (ausländischer Versicherungsverlauf, Arbeitgeberbescheinigungen, Arbeitsbücher, Wehrpass etc.)
- Heiratsurkunde/Lebenspartnerschaftsurkunde (sofern vorhanden)
- Nachweise über Schul-, Fachschul-, Hochschulzeiten ab Vollendung des 17. Lebensjahres

- Angaben zur Betriebsrente (Name/Anschrift der zahlenden Stelle, Aktenzeichen)
- Nachweise über den Bezug von Sozialleistungen (Krankengeld, Arbeitslosengeld, Sozialhilfe/Wohngeld etc.), Angaben zur zahlenden Stelle sowie das Aktenzeichen
- Versicherungskarten und Aufrechnungsbescheinigungen (sofern vorhanden)
- Letzter Versicherungsverlauf/letzte **Rentenauskunft** der Rentenversicherung (falls vorhanden)
- Geburtsnachweise für die Kinder (sofern vorhanden)
- Altersteilzeitvertrag (sofern vorhanden)

Ergänzende Unterlagen ergeben sich bei der jeweils zu stellenden Rentenart.

Übersicht der häufig gestellten Rentenarten:

- **Hinterbliebenenrente (Witwen-/Witwerrente)**
- **Halb- bzw. Vollwaisenrente**
- **Erziehungsrente (bei Tod des geschiedenen Ehegatten und Erziehung eines Kindes, wenn keine Wiederheirat erfolgte)**

Sterbeurkunde,

letzte Rentenanpassung des Verstorbenen. Falls keine Rente bezogen wurde, alle Versicherungsunterlagen des Verstorbenen.

Antragsdatum Sterbevierteljahr (Sterbeübergangszeit) bzw. Kopie vom Antrag

- **Altersrente für Schwerbehinderte**

Ergänzende Unterlagen: Schwerbehindertenausweis oder Bescheinigung des Versorgungsamtes

Bei Beantragung von Rente **wegen Erwerbsminderung** (in den letzten fünf Jahren **vor Eintritt** der Erwerbsminderung müssen mindestens drei Jahre mit Pflichtbeiträgen für eine versicherte Beschäftigung oder Tätigkeit vorliegen; Ausnahmen bei Auszubildenden) bitten wir die Anlage 210 ausgefüllt mitzubringen (Vordruck kann hier angefordert oder unter [www.deutsche-rentenversicherung.de](http://www.deutsche-rentenversicherung.de) heruntergeladen werden). Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der Deutschen Rentenversicherung.

Anträge auf **Altersrente bei der landwirtschaftlichen Alterskasse** bitte unmittelbar dort stellen – bei Hinterbliebenenrentenansprüchen sind wir bei Vorlage der Antragsvordrucke ggf. beim Ausfüllen bzw. Ergänzen behilflich.

**Ansprüche auf die Regelaltersrente für Jahrgang 1954 bestehen zur Zeit acht Monate nach dem Monat der Vollendung des 65. Lebensjahres wenn die allgemeine Wartezeit von 5 Versicherungsjahren (= 60 Beitragsmonate bzw. Zeiten aus Versorgungsausgleich) erfüllt ist. Allein mit der Erziehung von zwei Kindern vor 1992 besteht ein Anspruch auf diese Rente (bei 1 Kind müssten noch 30 Monate freiwillige Beiträge von zur Zeit 83,70 € = 2.511 € gezahlt werden, um eine Bruttorente von ca. 91,00 €, etwa 81,00 € netto zu erhalten)!**

In der Zeit vom **17.06. – 05.07.2019** ist eine Antragstellung **hier nicht möglich** – in dringenden Fällen bitte an die Auskunfts- und Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Trier (Tel.: 0651 /14550-0, Herzogenbuscher Str. 54) oder einen Termin für eine spätere Antragstellung hier unter der Ruf-Nr. 06502-407301 vereinbaren.

Verbandsgemeindeverwaltung  
Schweich an der Römischen Weinstraße  
Schweich, 27. Mai 2019

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

### Datenschutz geht uns alle an...

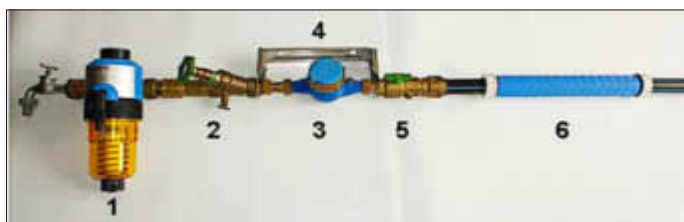
Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

## Bekanntmachung des Wasserwerks - Austausch der Wasserzähler -

Infolge der gesetzlichen Befristung der Eichzeit der Wasserzählereinrichtungen (Wasseruhr) müssen die Zähler alle sechs Jahre ausgetauscht werden. Dieser Austausch verursacht dem Anschlussnehmer keine Kosten. Allerdings ist es insbesondere bei älteren Hausanschlüssen erfahrungsgemäß regelmäßig der Fall, dass diese zum einen hinsichtlich der Armaturen (Hauptabsperrventil, Rückflußverhinderer, Wasserzählerplatte, Mauerwerksdurchführung, etc.) und zum anderen hinsichtlich der Anschlussleitung selbst - vereinzelt liegt noch eine verzinkte Stahlleitung - den heute gültigen technischen und hygienischen Anforderungen nicht mehr entsprechen. Sie sind daher - falls erforderlich - umzubauen bzw. zu erneuern. Die Kosten für diese Erweiterungen, Umrüstarbeiten und die gegebenenfalls erforderliche Erneuerung von Anschlussleitungen im privaten Grundstücksbereich sind von den Anschlussnehmern zu tragen. Falls erforderlich werden diese Arbeiten in Absprache mit dem Grundstückseigentümer vom Wasserwerk beauftragt und ihm in Rechnung gestellt. Wie ein diesen Anforderungen genügender Trinkwasserhausanschluss zu installieren ist, kann nachfolgender Skizze entnommen werden.



Skizze (Foto mit Beschriftung/Erläuterung)  
Wasserzähleranlage

1. Rückspülbarer Trinkwasserfilter
2. Absperrarmatur mit Rückflußverhinderer
3. Wasserzähler/ Wasseruhr
4. Wasserzählerbügel
5. Hauptabsperrarmatur/ Kugelhahn
6. Mauerwerksdurchführung

Mit den Austauscharbeiten der Wasserzähler sind die Firma Lange Haustechnik GmbH, Konz, und die Firma Biesenthal, Weißenthurm, beauftragt worden. Die Mitarbeiter sind angewiesen, darauf zu achten, dass die rechtlichen Bestimmungen über die einwandfreie Installation der gesamten Wasserzähleranlage eingehalten werden. Darüber hinaus wird dringend empfohlen, einen Wasserfilter einbauen zu lassen, damit Partikel, die eventuell im Wasser enthalten sein können und sich dort auch nicht in Gänze verhindern lassen, zurückgehalten werden. Damit ist gewährleistet, dass Hausinstallationen vor Lochfraß durch das Eindringen von Feststoffpartikeln geschützt werden und die Funktion von Armaturen erhalten bleiben.

Die Kosten für den Filter incl. Einbau werden Ihnen vom Installationsunternehmen unmittelbar in Rechnung gestellt. Wir bitten alle Anschlussnehmer um Verständnis für die notwendigen Maßnahmen. Sie sind unumgänglich zum Schutz aller Verbraucher, damit Trinkwasser - als wichtigstes Lebensmittel - ständig in ausreichender Menge und einwandfreier Qualität zur Verfügung gestellt werden kann.

Bei Fragen oder Schwierigkeiten stehen Ihnen die Mitarbeiter des Wasserwerkes gerne zur Verfügung. Telefonisch sind wir unter der Nr. 06502/407-701,704 oder 711 zu erreichen.

Verbandsgemeindewerke Schweich



### Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche ( ) bzw. biete ( ) Fahrgemeinschaft  
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:.....

Fahrgemeinschaft könnte ab..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**  
**Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



### Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.



### Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail:.....

Kurze Beschreibung des kostenlos  
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,**  
**Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



## Umweltinfos / Umweltangebote

### Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße



## Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Fell

Unsere nächste Übung findet am **Samstag, 8. Juni 2019 um 08.00 Uhr** statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

### Freiwillige Feuerwehr Klüsserath

Am **Dienstag, dem 11.06.2019** findet um **19.30 Uhr** für beide Gruppen der technische Dienst statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

### Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Am **Freitag, dem 14.06.2019** findet um **18.30 Uhr** unsere nächste Übung statt. Es wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten!

## DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?



## Mitteilungen der Römischen Weinstraße

### Mühlenfest in Hof und Stall der Molitorsmühle in Schweich

Die historische, denkmalgeschützte Museumsmühle „Molitorsmühle“, am Föhrenbach in Schweich, lädt zum traditionellen Mühlenfest ein - **Sonntag, 16. Juni 2019 ab 11.00 Uhr**.

Der idyllische Mühlenhof lädt zum Verweilen ein. In urtümlicher und familiärer Atmosphäre können die Besucher leckere Speisen, Getränke, Kaffee und Kuchen genießen.

Ganztägig gibt es kostenfreie Führungen mit Inbetriebnahme der Mühle.

Der Erlös ist für die weitere Restaurierung der Mühle bestimmt.

Weitere Informationen gibt es unter [www.molitorsmuehle.de](http://www.molitorsmuehle.de).



## Veranstaltungskalender

### Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 07.06.-13.06.2019


Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
07.06.2019	Bekond	Kath. Öffentliche Bücherei geöffnet	Pfarrsaal an der Kirche, geöffnet 16.00 bis 18.00 Uhr
07.06.2019	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliusporfte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten:8,00€ pro Person
07.-09.06.2019	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag: 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
07.-10.06.2019	Longuich	Offene Kirche Longuich	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Jeden Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
07.-10.06.2019	Pölich	Straußwirtschaft Weinstube Schömann	Donnerstag/Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag/Feiertag ab 16.00 Uhr, Hauptstr. 4
07.-09.06.2019	Trittenheim	Die Jungwinzerfete/Wein- & Brückenfest	Unter den Brücken
08.-10.06.2019	Mehring	Medarduskirmes mit Wahl der Weinkönigin	Kulturzentrum "Alte Schule"
08.-10.06.2019	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt: Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: <a href="http://www.molitorsmuehle.de">www.molitorsmuehle.de</a> oder Info-Tel.: 06502-1336.
08.-10.06.2019	Riol	Wein- und Informationsstand Moselufer geöffnet jeweils ab 11 Uhr	Weingut Kleinke, Tel: 06502-3219
08.06.2019	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: <a href="http://www.rudemsmaennchen.de">www.rudemsmaennchen.de</a> ; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmaennchen Klüsserath; Preis:12,00 €
08.-10.06.2019	Fell	Feller Pfingstweintage - Tage der offenen Weinkeller	Winzerhöfe in Fell und Fastrau
08.06.2019	Föhren	Tageswanderung	HuVV Föhren
08.06.2019	Pölich	Wanderung des Heimat- und Verkehrsvereins	Beginn: 10.30 Uhr Brunnen an der Kirche
08.-10.06.2019	Longuich	Treffpunkt Winzerhof	Weingut Nik. Thul-Hoff, Maximinstr. 5, Tel: 06502-8302
09.06.2019	Ensch	Dorfmuseum geöffnet	Das Museum öffnet sonntags von 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr. Eintritt frei!
09.06.2019	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
09.06.2019	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder <a href="mailto:buergemeister@longuich.de">buergemeister@longuich.de</a> )

09.06.2019	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Führungen: Von Ostersonntag bis Ende Oktober jeweils sonntags um 11:30 Uhr. Preis je Person: 2,00 € Weitere Führungen auf Anmeldung möglich. Anfragen unter Tel.: 06502-3877 oder 1413.
09.06.2019	Klüsserath	Frühstück an der Wetterstation, anschließend Weinstand an der Wetterstation geöffnet	Beginn: 10.00 Uhr, Weingut Anita Scholer, Tel:06507-4737
10.06.2019	Fell	3. Kreidler Treffen	Besucherbergwerk Fell
10.06.2019	Klüsserath	Weinstand an der Wetterstation geöffnet	Beginn: 11.30 Uhr, Weingut Anita Scholer, Tel:06507-4737
12.06.2019	Longuich	Meditative Wanderung	kfd Longuich
12.06.2019	Mehring	Mittwochswanderung in Mehring - der Touristikverein Mehring lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehriinger Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehring; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehring. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay – Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Vor Anmeldung ist nicht erforderlich.
12.-13.06.2019	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer - Rioler Auszeit	Geöffnet ab 11.00 Uhr
12.06.2019	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
12.06.2019	Trittenheim	Öffentliche Bücherei	Die Bücherei öffnet von 16.00 bis 18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim
13.06.2019	Föhren	Wanderung durch den Meulwald	HuVV Föhren
13.06.2019	Leiwien	Geführte Weinbergs-Wanderung: Es geht durch die Weinberge entlang des Leiwener Weinlehrpfades – hinauf zu den Moselhöhen, von wo aus man den herrlichen Blick über Leiwien bei einem Glas Wein genießen kann. Gästeführerin: Hildegard Heinen	Beginn: 11.00 Uhr, Dauer: ca. 3 Stunden, Treffpunkt: Tourist-Information Leiwien, Römerstr. 1, Anmeldungen bitte am Vortag bis 12.00 Uhr bei der Tourist-Information Leiwien unter der Tel.-Nr.: 06507/3100.
13.06.2019	Köwerich	Rentnertreff	Gasthaus "Alter Bahnhof"; Beginn: 15.00 Uhr
13.06.2019	Pölich	Straußwirtschaft Weinstube Schömann	Donnerstag/Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag, Sonntag/Feiertag ab 16.00 Uhr, Hauptstr. 4
13.06.2019	Föhren	Liedernachmittag	Bürger- und Vereinshaus
13.06.2019	Föhren	Arbeitseinsatz "Rüstige Rentner"	Föhren



**Familienbündnis**  
ROEMISCHE WEINSTRASSE

## „Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße



**Kleine-Hilfe-Börse**

Name, Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Telefon/E-mail: .....


**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)  
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit: .....

Zeitungsfang: .....

Beginn: .....

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das  
Familienbündnis Römische Weinstraße  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern.

Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe

des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.



**Gleichstellungsbeauftragte  
/ Seniorenbeauftragte**

### Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen  
Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung.  
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

### Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

**Verbandsgemeinde Schweich**  
Frau Susanne Christmann  
Tel. 06502/407-302  
E-Mail: gleichstellung@schweich.de  
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10  
Termine nach Vereinbarung



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

### Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!



## Jugend-Info

**JUGENDBÜRO**  
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

**JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG**  
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge  
Telefon: 06502 5066-460  
Mobil: 0160 36 28 992  
Email: dirk.marmann@jugendbuero-schweich.de

**SACHBEARBEITUNG**  
Birgit Kiel-Jordan (Mo. 13:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:30 Uhr)  
Telefon: 06502 5066-450  
Email: info@jugendbuero-schweich.de

**STADTJUGENDPFLEGE SCHWEICH**  
Lisa Petri  
Telefon: 06502 5066-470  
Mobil: 0174 98 79 643  
Email: lisa.petri@jugendbuero-schweich.de

**PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENTREFFS**

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0170 48 13 600
Marie Schönherr	Email: jr-foehren@KiJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0170 23 73 203
Vanessa Haak	Email: jr-longuich@KiJuB.net

**JUGENDBÜRO DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH**  
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH | WWW.JUGENDBUERO-SCHWEICH.DE  
TEL. 06502 5066-450 | F AX 06502 5066-480

## Kostenlose Ferien-Freizeit für Kinder mit Handicap beim Club Aktiv Trier

Für Familien mit Kindern mit einer Behinderung ist das Angebot an passenden Ferienfreizeiten auch im Raum Trier nicht gerade üppig. Umso besser, dass der Selbsthilfeverein Club Aktiv in den Sommerferien **vom 29. Juli 2019 bis 3. August 2019** in Trier sogar ein kostenloses Ferienprogramm für Kinder mit Handicap ab 10 Jahren anbietet.

Das dortige Team der Jugendarbeit hat ein abwechslungsreiches Tages-Programm mit gemeinsamen Aktivitäten wie Tagesausflügen, Erkundungen, Spielen, Gestaltungsprojekten, Kino, Grillen und mehr zusammengestellt. Das Angebot wird so ausgerichtet, dass jedes Kind in der Gruppe nach seinen Möglichkeiten aktiv teilhaben kann. Treffpunkt täglich um 09.00 Uhr in den Club Aktiv-Räumen Pfützenstraße 1 in der Trierer Innenstadt, zurück nachhause geht's um 17.00 Uhr.

Das Programm endet am 3. August mit einem Abschluss-Brunch um 13.00 Uhr. Für die Ausflugsfahrten und als Hol-/Bringdienst ist der rolligerechte Club-Fahrdienst mit seinen Kleinbussen aktiv. Betreut werden die Kinder u.a. von pädagogischen Fachkräften aus dem Club Aktiv Team. Persönliche Assistenzen sind nach individueller Vereinbarung möglich. Kostenlos ist das Ferienfreizeitprogramm dank Unterstützung durch die Trierer Kostka-Stiftung. Anmeldung bis 30. Juni, maximal 12 Plätze. Beratung und Anmeldung: Club Aktiv e.V. Trier, Sarah Scherf, 0651/97859-127; E-Mail: scherf@clubaktiv.de.

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE**  
Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.  
c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.  
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Fedor Gehlen, Koordinator / Fachberater  
Telefon: (0) 6502 506428  
Email: fedor.gehlen@demokratie-schweich.de

Termine nach Vereinbarung

**FEDERFÜHRENDES AMT**  
Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße  
Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro  
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung  
Telefon: (0) 6502 5066460  
Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Lisa Eyles, Sachbearbeitung  
Telefon: (0) 6502 5066450  
Email: lisa.eyles@demokratie-schweich.de

[www.demokratie-schweich.de](http://www.demokratie-schweich.de)



## Soziale Dienste

### Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.  
Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr  
Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



### EUTB- ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung

Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es seit diesem Jahr eine neue Beratungsstelle, welche durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales auf der Grundlage des SGB IX gefördert wird. Diese Beratungsstellen nennen sich bundesweit EUTB-Stellen für ergänzende, un-

abhängige Teilhabeberatung.

Hier findet eine kostenfreie, niedrigschwellige, zu den bestehenden Leistungen ergänzende Beratung für Menschen mit Behinderung, für von Behinderung bedrohte Menschen und für deren Angehörigen statt. Es gibt keine Voraussetzungen für eine Beratung, weshalb sich jeder, der mit seinem Problem, welches er durch Behinderung, Krankheit oder Unfall hat, telefonisch, per Mail oder persönlich an die Fachberatungsstelle wenden kann. Nach Vereinbarung können bereits jetzt schon Beratungstermine gemacht werden, telefonisch: 0651-97859-122 oder per Mail eutb-tr@clubaktiv.de.

**Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per Mail einen Termin für folgende Beratungsangebote vor Ort:**

in **Hermeskeil**, Saarstrasse 95, 54411 Hermeskeil  
in **Trier**, Schützenstrasse 20, Trier  
in **Leiwen**, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiwen



## Sprechstunden des Migrationsdienst

Der Jugendmigrationsdienst Trier bietet in Schweich Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Jugendmigrationsdienst der Caritas, Bruchhausenstr. 16a 54290 Trier, Telefon: 0651-2096351, mattes.birgit@caritas-region-trier.de.



## Schulen

### Grundschule Leiwien

#### Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an der Grundschule Leiwien

Junge engagierte Menschen zwischen 16 und 26 Jahren (vorzugsweise ab 18 Jahre) können sich an der Grundschule Leiwien beginnend zum neuen Schuljahr, für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an einer Ganztagschule bewerben.

Für ein Jahr arbeiten die Freiwilligen an einer Ganztagschule mit, unterstützen die Lehrer/innen im Unterricht und bei der Aufsicht, betreuen die Kinder beim Mittagessen oder bei den Hausaufgaben, begleiten das Nachmittagsangebot und können eine eigene AG anbieten. Als Freiwillige/r erhält man ein monatliches Taschengeld, Verpflegungsgeld, ist sozialversichert und nimmt an insgesamt 25 Bildungstagen teil, in denen notwendiges Wissen und Kompetenzen für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen vermittelt werden.

Interessierte informieren und bewerben sich bitte umgehend bei der Grundschule Leiwien, Herr Eßling, Tel.: 06507/3763, gs.leiwien@web.de oder online beim Kulturbüro Rheinland-Pfalz – Träger des FSJ – unter [www.fsj-ganztagschule.de](http://www.fsj-ganztagschule.de).

### Grundschule Mehring

#### Mehring Grundschüler besuchen die Kläranlage Riol



Am Dienstag, dem 07.05.2019 besuchten die dritte und die vierte Klasse der Grundschule Mehring die Gruppenkläranlage in Riol. Frau Abdi und Frau Schmitt begleiteten uns. Wir wanderten eine Stunde an der Mosel entlang, das waren ca. 5 km. Herr Bales begrüßte uns. Er arbeitet als Fachkraft für Abwassertechnik. Wir frühstückten vor dem Verwaltungsgebäude. Danach zeigte Herr Bales uns alles in der Kläranlage. Im Gebäude bestaunten wir den großen Schaltplan.

Dann gingen wir zum Rechen, zum Sandfang, zum Vorklärbecken, zum Belebungsbecken und zum Nachklärbecken. Danach durften wir auf den Faulturm gehen.

Ein Faulturm ist ein Turm, in dem der Klärschlamm ruht. Der Schlamm fault im Turm. Dadurch entsteht Gas. Das Gas wird zu Strom und damit kann die Kläranlage betrieben werden. Wir durften auch im Labor in ein Mikroskop gucken, wo wir Bakterien bei ihrer Arbeit beobachten konnten. Dann gingen wir zurück. Auf dem Heimweg durften wir noch ein Eis essen. Dann kamen wir in der Schule an und spielten noch etwas.

Ich fand den Vormittag gut, weil wir Fotos machen durften und gelernt haben, wie eine Kläranlage funktioniert.

(Bericht von Benjamin Schmitt, 3. Klasse)



## Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

### Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

Schüler und Studenten, die einen Ferienjob haben, können ihren Verdienst meist komplett behalten. Denn Beiträge zur Rentenversicherung, Krankenversicherung, Pflegeversicherung oder Arbeitslosenversicherung müssen sie nicht zahlen.

#### Kurzer Ferienjob - Verdienst spielt keine Rolle

Der Grund dafür ist, dass Ferienjobs als kurzfristige Beschäftigungen gelten, für die keine Sozialabgaben anfallen. Wenn ein Job in der Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember von vornherein auf höchstens 3 Monate oder 70 Arbeitstage befristet ist, spielt es keine Rolle, wie hoch der Verdienst ist. Mehrere Ferienjobs werden aber zusammengerechnet und dürfen dann diese Grenze nicht überschreiten.

#### Längere Beschäftigung führt zu Rentenversicherungspflicht

Wer länger arbeitet, ist rentenversicherungspflichtig. Das gilt auch für Minijobber.

Minijobber zahlen Beiträge zur Rentenversicherung von zurzeit 3,6 Prozent. Bei einem Monatsverdienst von 450 Euro sind das 16,20 Euro. Das hat den Vorteil, dass sie das volle Leistungspaket der gesetzlichen Rentenversicherung erwerben, wie Reha-Leistungen oder Rente wegen Erwerbsminderung. Auch die staatliche Förderung der Riester-Rente können sie nutzen. Wer darauf verzichten möchte, muss bei seinem Arbeitgeber beantragen, dass keine Rentenbeiträge abgezogen werden.

Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Speyer und bei den Auskunfts- und Beratungsstellen - persönlich oder über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 1000 4800 und im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de). Gerne vereinbaren die Berater auch feste Termine. Am schnellsten geht das auf [www.dr-rlp.de/beratung](http://www.dr-rlp.de/beratung).

### DLR Mosel

#### Öffentliche Bekanntmachung

Dienstleistungszentrum	54295 Trier, den 28.05.2019
Ländlicher Raum	
DLR Mosel	Tessenowstr. 6
Landentwicklung und Ländliche Bodenordnung	Telefon: 0651-9776267
Freiwilliges Landtauschverfahren Obermosel IX	Telefax: 0651-9776330
Aktenzeichen: 71125-HA2.3.	Internet: <a href="http://www.dlr.rlp.de">www.dlr.rlp.de</a>

#### Freiwilliges Landtauschverfahren Obermosel IX Anordnungsbeschluss

I. Nach § 103 c Abs. 2 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I Seite 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I Seite 2794) wird das freiwillige Landtauschverfahren Obermosel IX hiermit angeordnet.

II. Dem freiwilligen Landtauschverfahren unterliegen folgende Flurstücke:

#### Gemarkung Klüsserath

Flur 11, das Flurstück 288

#### Gemarkung Neumagen

Flur 3, das Flurstück 46

#### Gemarkung Minheim

Flur 12, die Flurstücke 103, 104 und 105

Flur 13, die Flurstücke 18 und 137

Flur 19, die Flurstücke 95, 96, 121 und 122

Flur 20, das Flurstück 58

#### Gemarkung Detzem

Flur 1, das Flurstück 97

#### Gemarkung Leiwien

Flur 2, das Flurstück 39

#### Gemarkung Kröv

Flur 19, das Flurstück 205

Flur 20, das Flurstück 297/1

Flur 27, das Flurstück 120/1

#### Gemarkung Lörsch

Flur 2, das Flurstück 172, 173, 174 und 175

Flur 3, das Flurstück 46

#### Gemarkung Kesten

Flur 14, die Flurstücke 258, 259 und 260

**Gemarkung Monzel**

Flur 18, das Flurstück 86/1

**Gemarkung Kinheim**

Flur 5, das Flurstück 69

Flur 11, die Flurstücke 290, 291, 292, 293 und 294

Flur 14, die Flurstücke 86 und 190

Flur 19, die Flurstücke 99, 100 und 120

**Gemarkung Heckenmünster**

Flur 4, die Flurstücke 788/277 und 175/3

Flur 6, die Flurstücke 128/2 und 223/125

Flur 7, die Flurstücke 536/25, 537/25, 319/24, 320/24, 468/23 und 469/23

**Gemarkung Bekond**

Flur 2, das Flurstück 13/2

**Gemarkung Ensch**

Flur 3, die Flurstücke 113, 114 und 115.

Die dem Verfahren unterliegenden Flurstücke sind in Karten dargestellt, die bei der Flurbereinigungsbehörde, dem DLR Mosel, Tessenowstr. 6, 54295 Trier, Zimmer 217 eingesehen werden können. III. Inhaber von Rechten, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber von dem freiwilligen Landtauschverfahren betroffen werden, werden hiermit aufgefordert, diese Rechte innerhalb von drei Monaten ab dem ersten Tag der Bekanntmachung dieses Beschlusses bei der Flurbereinigungsbehörde, dem

Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel,  
Tessenowstr. 6, 54295 Trier

anzumelden.

Diese Rechte sind auf Verlangen der Flurbereinigungsbehörde innerhalb einer von dieser zu setzenden Frist nachzuweisen.

Werden Rechte erst nach Ablauf der genannten Fristen angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Flurbereinigungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Der Inhaber eines in Absatz 1 bezeichneten Rechts muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufs ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, demgegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

**Gründe:**

Die Tauschpartner haben die Durchführung eines freiwilligen Landtausches beantragt und glaubhaft gemacht, dass er sich verwirklichen lässt. Die beteiligten ländlichen Grundstücke sollen in einem schnellen und einfachen Bodenordnungsverfahren getauscht und neu geordnet werden.

Durch das Flächenmanagement im Rahmen des freiwilligen Landtauschverfahrens werden insbesondere die Rebflächen in den abgegrenzten Kernlagen erhalten und arrondiert. Das Verfahren dient somit der Erhaltung der WeinKulturLandschaft Mosel. Der freiwillige Landtausch wird auch zur Strukturverbesserung von landwirtschaftlichen Nutzflächen durchgeführt.

Die Voraussetzungen der §§ 103 a Abs. 1 und 103 c Abs. 1 FlurbG liegen damit vor.

Das freiwillige Landtauschverfahren ist deshalb nach § 103 c Abs. 2 FlurbG anzuordnen.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats, beginnend mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung, Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim  
Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum DLR Mosel,  
Tessenowstraße 6, 54295 Trier

oder wahlweise bei der

Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD)

- Obere Flurbereinigungsbehörde -

Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier

einzulegen.

Bei schriftlicher Einlegung des Widerspruchs ist die Widerspruchsfrist nur gewahrt, wenn der Widerspruch noch vor Ablauf dieser Frist bei einer der oben genannten Behörden eingegangen ist.

Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach der Verordnung (EU) Nr. 910/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Juli 2014 über elektronische Identifizierung und Vertrauensdienste für elektronische Transaktionen im Binnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/93/EG (ABl. L 257 vom 28.08.2014, S. 73) in der jeweils geltenden Fassung zu versehen.

Bei der Erhebung des Widerspruchs durch elektronische Form bei dem **DLR** sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet auf der Seite [www.dlr.rlp.de](http://www.dlr.rlp.de) unter Service/ Elektronische Kommunikation ausgeführt sind.

Bei der Erhebung des Widerspruchs durch elektronische Form bei der **ADD** sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet auf der Seite [www.add.rlp.de/de/service/Elektronische-Kommunikation/](http://www.add.rlp.de/de/service/Elektronische-Kommunikation/) ausgeführt sind.

*Im Auftrag**(Siegel)**gez. Manfred Heinzen***Forstamt Trier****Wild zerwirken und grillen**

Am **Freitag, 21. Juni 2019** bietet das Forstamt Trier einen Abend voller Erlebnisse - handwerklicher und kulinarischer Art! Fleischkonsum bewusst erleben und genießen - Schauen Sie dem erfahrenen Wildmetzger Josef Weinand über die Schulter und erfahren Sie wie einfach der Umgang mit Wildbret ist – ein regionales Naturprodukt. Sie bekommen Einblicke in die Zubereitung von Wildfleisch für ein gutes Essen vom Grill. Genießen Sie ein mehrgängiges Essen mit pffiffigen Beilagen sowie einer dazu passenden, freien und großzügigen Getränkeauswahl. Der Abend klingt in geselliger Runde bei interessanten Gesprächen über ein gutes und ökologisch unbedenkliches Essen aus- mehr Bio geht nicht. Das ist wahrer Genuss und Lebensqualität!

Die Veranstaltung findet von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr am Forstamt Trier, Am Rothenberg 10 54293 Trier statt. Pro Person kostet die Teilnahme 60,00 € (inkl. Essen und Getränke). Anmeldung erforderlich bis zum 19. Juni 2019 über [ticket regional](http://ticket.regional.de) unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de) oder telefonisch unter **0651 / 9790777**.

Weitere Infos finden Sie auf der Homepage [www.trier.wald-rlp.de](http://www.trier.wald-rlp.de).

**Landesamt für Steuern****Ferienjobs und Steuern**

Info-Hotline der Finanzämter und Steuerberaterkammer Rheinland-Pfalz informieren am 6. Juni 2019.

Ob für den Ferienjob Lohnsteuer anfällt und wie diese vom Finanzamt wieder erstattet werden kann und ob der Ferienjob sich sogar auf das Kindergeld der Eltern auswirkt - auf diese und viele weitere Fragen gibt die Info-Hotline der Finanzämter Schülerinnen und Schülern sowie Studierenden im Rahmen einer Telefonaktion Antworten.

Der Aktionstag findet am **Donnerstag, dem 6. Juni 2019 von 08.00 bis 17.00 Uhr** statt.

Unter der Rufnummer 0261-20 179 279 stehen Finanzbeamte Rede und Antwort. Ab 13.00 Uhr steht auch Steuerberaterin Waltraud Dell aus Nister, Mitglied der Steuerberaterkammer Rheinland-Pfalz, zur Verfügung.

**Ab wann fallen Steuern auf den Ferienjob an?**

Sobald Ferienjobber mehr als 1.000 Euro im Monat verdienen, zahlen sie in der Steuerklasse I Lohnsteuer. Die einbehaltene Lohnsteuer wird nach Ablauf des Kalenderjahres vom Finanzamt wieder erstattet, wenn das gesamte Einkommen eine bestimmte Höhe nicht übersteigt und eine Steuererklärung abgegeben wurde.

**Beispiel:**

Ein 18-jähriger Schüler arbeitet im Juli und August des Jahres 2019 und erhält monatlich 1.500 Euro brutto. Der Lohnsteuerabzug erfolgt nach Steuerklasse I. Der Arbeitgeber behält Lohn- und (ggf.) Kirchensteuer sowie Solidaritätszuschlag für zwei Monate in Höhe von 217,22 € ein. Bis zu einem Jahresarbeitslohn von 10.204 € (Grundfreibetrag 9.168 €, Arbeitnehmer-Pauschbetrag 1.000 €, Sonderausgaben-Pauschbetrag 36 €) fällt keine Einkommensteuer an. Die Lohn- und Kirchensteuer sowie der Solidaritätszuschlag werden in voller Höhe erstattet, soweit keine weiteren Einkünfte zu versteuern sind. Hierzu muss nach Ablauf des Kalenderjahrs 2019 beim Finanzamt eine Steuererklärung abgegeben werden.

**Ministerium des Innern  
und für Sport Rheinland-Pfalz**

Wir suchen Menschen, für die Zivilcourage kein Fremdwort ist Zivilcourage bedeutet Bürgermut.

Öffentliche Sicherheit ist nicht allein Aufgabe der Polizei, sondern sie braucht jeden einzelnen Bürger: Als aufmerksamen Nachbarn, als Helfer in der Not, als Zeugen einer Straftat oder als Person, die sich um das Opfer kümmert.

**Wie kann sich Zivilcourage zeigen?**

Helfen erfordert Mut, die Gleichgültigkeit zu überwinden. Mut aus dem Nichtstun auszubrechen und zu handeln. Mut zur Kommunikation und Kontakt mit anderen Helfern.

Helfen bedeutet dabei nicht unbedingt das aktive Eingreifen in eine Situation, sondern auch das Handeln aus der Distanz. Jeder, der Zeuge einer Gewalttat oder eines Unglücks wird, kann etwas für das Opfer tun, ohne sich selbst in Gefahr zu bringen.

#### Wer zeigt Besonnenheit statt Gleichgültigkeit?

Im Rahmen des Preises für Zivilcourage suchen wir Menschen, die geholfen haben.

Wir suchen Menschen, die gegen die Wegseh-, Weghör- und Weggeh-Mentalität gehandelt haben. Wir suchen Menschen, die beispielsweise als aufmerksamer Nachbar, als Helferin oder Helfer in der Not, als Zeugin oder Zeuge einer Straftat oder als Betreuerin oder Betreuer während oder nach einer Notsituation in Erscheinung getreten sind.

#### Wer soll geehrt werden?

Der Preis für Zivilcourage soll an Menschen verliehen werden, die sich für andere eingesetzt haben. Daher kann jede Bürgerin und jeder Bürger geehrt werden, der ein Helferverhalten in einer besonderen Situation (beispielsweise Zeugin oder Zeuge einer Gewalt- oder Straftat, Helferin oder Helfer in einer Notsituation) gezeigt hat.

#### Wie schlage ich geeignete Personen vor?

Mittels der unter [www.kriminalpraevention.rlp.de](http://www.kriminalpraevention.rlp.de) bereitgestellten Formulare sind entsprechende Vorschläge einzureichen.

Sonderpreis der Stiftung Kriminalprävention Rheinland-Pfalz Die Stiftung Kriminalprävention Rheinland-Pfalz ist eine eigenständige öffentliche Stiftung des bürgerlichen Rechts deren Zweck die finanzielle Unterstützung von Maßnahmen und Projekten ist, die darauf abzielen, Kriminalität zu verringern oder zu verhüten).

Die Stiftung lobt im Rahmen des Wettbewerbs „Preis für Zivilcourage“ des Ministeriums des Innern und für Sport den Sonderpreis „Gruppen, Vereine, Verbände“ aus. Bewerben können sich Gruppen, Vereine, Verbände und Nichtregierungsorganisationen, die sich für Zivilcourage einsetzen, diese fördern und / oder ermöglichen.

Der Sonderpreis ist mit 2.000 Euro dotiert, die dem Preisträger für ein Projekt oder Sachmittelausstattung zufließen. Bewerbungen über [www.kriminalpraevention.rlp.de](http://www.kriminalpraevention.rlp.de).

Die Auswahl der Preisträger erfolgt durch den Vorstand und den Stiftungsrat der Stiftung Kriminalprävention Rheinland-Pfalz.

Einsendeschluss ist der 30. September 2019. Die Preisverleihung erfolgt durch Minister Roger Lewentz sowie Vertreter/innen der Stiftung Kriminalprävention Rheinland-Pfalz am 10. Dezember 2019 in Mainz.



## Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



### Detzem

- Albin Merten
- 06507 802725
- [buergermeister@detzem.de](mailto:buergermeister@detzem.de)
- [www.detzem.de](http://www.detzem.de)

■ Sprechzeiten  
Mo. 18:30 - 20:00 Uhr

### Kommunalwahlen 2019

#### Dank den Bewerbern und Helfern

Gerne danke ich allen Kandidaten für die Wahl zum Ortsgemeinderat der Gemeinde Detzem am 26. Mai 2019 für ihre Bereitschaft sich für ein Mandat zu bewerben. Den Gewählten gratuliere ich herzlich und wünsche Ihnen viel Erfolg bei ihrer wichtigen Arbeit zum Wohle unserer Weinbau- und Tourismusgemeinde.

Besonders danke ich allen Helfern die bei der Europawahl und den Kommunalwahlen am Wahltag 26.05.2019 im Wahllokal zur Verfügung standen. Mein Dank gilt hier den freiwilligen PC-Hilfskräften und den Mitgliedern des Wahlvorstandes, die teilweise bis zu 10 Stunden im Einsatz waren. Herzlichen Dank dafür.

Detzem, 31. Mai 2019

Albin Merten, Ortsbürgermeister



### Ensich

- Matthias Otto
- 06507 3334
- [buergermeister@ensich.de](mailto:buergermeister@ensich.de)
- [www.ensich.de](http://www.ensich.de)

■ Sprechzeiten  
Mo. 19:00 - 20:00 Uhr

### ADAC Rallye

Auch in diesem Jahr werden auf den Wirtschaftswegen in Ensich wieder Testfahrten für die ADAC Rallye Deutschland durchgeführt.

#### Folgende Termine wurden vereinbart:

**Freitag, 21. Juni 2019**

**Montag, 1. Juli 2019**

**Donnerstag, 8. August 2019**

**Freitag, 16. August 2019**

Die Fahrten werden auf der bekannten Strecke ausgetragen. In der Zeit von 07.00 - 19.00 Uhr sind die betroffenen Wirtschaftswegen gesperrt. Ich bitte um Verständnis und Beachtung.

Ensich, 03.06.2019

Matthias Otto, Ortsbürgermeister



### Fell

- Alfons Rodens
- 06502 99323
- [buergermeister@fell-mosel.de](mailto:buergermeister@fell-mosel.de)
- [www.fell-mosel.de](http://www.fell-mosel.de)
- **Fell-Fastrau:** 06502 20563

■ Sprechzeiten  
Do. 18:00 - 20:00 Uhr  
Sa. 11:00 - 12:30 Uhr

nach tel. Vereinbarung

### Geocaching-Schatzsuche am Besucherbergwerk Fell

(Nicht nur für Kinder!)

Nicht immer markiert das berühmte X den Schatz auf der Karte, so wie das offizielle Geocaching-Logo.



Geocaching (zu deutsch etwa GPS-Schatzsuche) ist die moderne Form der Schnitzeljagd. Ausgerüstet mit Handy und der passenden App, Stift und Papier kann die Suche beginnen!

Die Veranstaltung richtet sich an Kinder und Einsteiger in die elektronische Schatzsuche. Dazu wird eine kurze Einführung gegeben, was man für das Geocaching benötigt und wie es funktioniert - danach geht es auf die Jagd!

Wir werden auf einer kurzen Wanderung (ca. 2km) gemeinsam die Rätsel lösen, die uns das Finden der Geocaches ermöglichen. Dabei wird der Umgang mit der Geocaching-App c:geo (kostenlos, für Android) gezeigt und erklärt. Vorbei an den Bergbaurelikten geht es dann auf die Jagd des Schatzes, oder wie es unter den Geocachern heisst, des „Finals“.

Eine begrenzte Anzahl an Handies steht zum Ausleihen zur Verfügung, bitte bei der Anmeldung angeben. Pro Familie/Gruppe können wir nur ein Handy verleihen.

Wer sein eigenes Gerät mitbringen möchte, wir haben eine Anleitung zur Einrichtung vorbereitet, bitte per Mail anfragen! Die Ein-



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

richtung eigener Handies können wir während der Veranstaltung aus Zeitgründen nicht übernehmen!

#### Anmeldung:

Per Email an [info@bergwerk-fell.de](mailto:info@bergwerk-fell.de) oder Tel. 06502-988 588

**Treffpunkt:** Vorplatz/Museum des Besucherbergwerkes Fell

**Kosten:** Kinder 8€, Erwachsene 12€

**Termin:** 09.06.2019 (Pfingstsonntag), 13.00 Uhr, Dauer ca. 2 Stunden  
Fell, den 3. Juni 2019

*Alfons Rodens, Ortsbürgermeister*

### 3. Kreidlertreffen am Besucherbergwerk Fell am Pfingstmontag, 10.06.2019



Am **Pfingstmontag, 10.06.2019**, lädt das Besucherbergwerk Fell zum 3. Kreidlertreffen am Schieferbergwerk ein. Auch andere Zweirad-Oldtimer sind herzlich willkommen.

**Von 10.00 bis 18.00 Uhr** können die Zweirad-Oldtimer auf dem Vorplatz des Besucherbergwerkes bewundert werden. Eine fantastische Atmosphäre und Benzingeruch sind garantiert. Ingo Schwenosen, vom Bistro WeinStein, sorgt für das leibliche Wohl aller Aussteller und Besucher.

Ort: Besucherbergwerk Fell

Veranstalter: Besucherbergwerk Fell und Kreidlerfreunde

#### Andmeldungen der Zweiradaussteller bitte an:

Telefon: 06502 / 988588 od. 99 40 19

Email: [info@bergwerk-fell.de](mailto:info@bergwerk-fell.de)

Alle Infos auch unter [www.bergwerk-fell.de](http://www.bergwerk-fell.de)

*Fell, den 03. Juni 2019*

*Alfons Rodens, Ortsbürgermeister*



## Föhren

■ Rosi Radant

■ 06502 2769

■ [buergemeister@foehren.de](mailto:buergemeister@foehren.de)

■ [www.foehren.de](http://www.foehren.de)

■ Sprechzeiten

Mo. + Mi. 18:00 - 20:00 Uhr

weitere Termine nach

Vereinbarung

## Aufruf zum Mitmachen als Verkehrslotse

### Eltern – Großeltern – Schüler/innen

Die Arbeitsgemeinschaft Verkehrssicherheit der Ortsgemeinde Föhren hat sich zur Aufgabe gemacht, die „Aktion Verkehrslosen für den Sicherem Schulweg“ zu initiieren.

Die Sicherheit der Kinder auf ihrem täglichen Schulweg sollte unterstützt werden durch den Einsatz von Verkehrslosen. Diese sollen helfen, die Straße sicher zu überqueren. Angedacht ist der Einsatz der Verkehrslosen von 07.20 Uhr bis 07.40 Uhr nach den Herbstferien bis Ende März in den Schulzeiten. Die Einsatzstandorte werden von der Polizei und der Kommune festgelegt.

Melden Sie sich als ehrenamtlicher Verkehrslos, auch wenn Sie nur an wenigen Tagen dafür Zeit übrig haben.

Ob Schüler- oder Elternlotse, Großelternlotsen, wir freuen uns über viele Mitmacher. Bitte anmelden unter [buergemeister@foehren.de](mailto:buergemeister@foehren.de) Helfen Sie mit, Schulwege zu sichern!

*Föhren, 3. Juni 2019*

*Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin*

## Ausbau des schnellen Internets im Gewerbegebiet Steinhäufchen und am Flugplatz Föhren schreitet voran

### • Tiefbauarbeiten zur Glasfaserverlegung begonnen

### • Superschnelles Internet ab Spätsommer verfügbar

Innogy arbeitet mit Hochdruck am Aufbau der flächendeckenden Breitband-Infrastruktur für schnelles Internet im Auftrag des Landkreises Trier-Saarburg und verlegt dafür insgesamt rund 500 Kilometer neue Glasfaserkabel. Im Zuge des Ausbaus wird im Sommer auch das heute unterversorgte Gewerbegebiet Steinhäufchen und der Flugplatz Föhren an das schnelle Netz angeschlossen.

Die letzten Wochen hat Innogy bereits dazu genutzt, um die Zuleitungen für die Highspeed-Internetverbindungen von Hetzerath aus bis an den Ortsrand von Föhren zu verlegen. Nun beginnen in den nächsten Wochen die eigentlichen Tiefbauarbeiten zum Einbringen der Leerrohrinfrastruktur im Gewerbegebiet Steinhäufchen. Der Abschluss der Tiefbauarbeiten ist derzeit für Mitte des Sommers 2019 geplant. Im Vorfeld erfolgte bereits die Erschließung des Flughafens mit Glasfaserhausanschlüssen, welche im Zuge der Inbetriebnahme des Gewerbegebiets Steinhäufchen ebenfalls im Spätsommer ans Netz gehen werden. Gewerbetreibende können dann über das Geschäftskundenportfolio der VSE NET auf individuell zugeschnittene Telefonie- und Internetprodukte bis hin zu Gigabitverbindungen zurückgreifen.



Vor dem Start der Tiefbauarbeiten fand ein symbolischer Spatenstich zum Ausbau des schnellen Internets im Gewerbegebiet statt. Hieran haben teilgenommen Vertreter von Innogy, Marco Felten von Innogy sowie Thomas Meyer (Westnetz), die Ortsbürgermeisterin Rosi Radant, die Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und Johannes Rausch, der Breitbandkoordinator der Kreisverwaltung Trier-Saarburg sowie Mitarbeiter vom Bauhof, Christopher Josten und Franz Lambrecht.

Über die Pläne zum Anschluss des Gewerbegebietes und des Flugplatzes hatte Innogy alle potentiellen Kunden bereits Ende letzten Jahres per Schreiben informiert. In den nächsten Wochen werden Mitarbeiter im Auftrag der Innogy zudem vor Ort unterwegs sein und alle Firmen persönlich über die Produktangebote und die Leistungsfähigkeit des Netzes informieren. Je nach Fortschritt der Bauarbeiten geht Innogy von einem Termin im Spätsommer aus, an dem die Internetangebote zur Verfügung stehen werden.

*Föhren, 3. Juni 2019*

*Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin*

## La Petite École – Interkulturelles Treffen



Das nächste Treffen zum interkulturellen Austausch findet statt am **Mittwoch, dem 12. Juni 2019, 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr** in der „Petite École“, im Bürger- und Vereinshaus im Klostersaal.

Jeder, der Freude am Austausch hat, ist dazu eingeladen, sich in der „Petite École“ auf einer fremden Sprache zu unterhalten. Alle Sprachen sind in der „Petite École“ willkommen! Hier erhalten Sie die Möglichkeit, Gesprächspartner in ihrer Wunschsprache zu finden. In kleinen Gruppen wollen wir auf Deutsch, Französisch, Arabisch, Englisch reden und auf allen anderen Sprachen, die Sie mitbringen. Wer weiß, vielleicht lernen Sie am Ende eine ganz andere Sprache als gedacht!

Wir, Rosi Radant und Françoise Becker, Leiterin der „Petite École“, freuen uns jetzt schon auf Sie! Wer Fragen hat, kann sich gerne im Gemeindebüro (06502/2769) melden.

*Föhren, 3. Juni 2019*

*Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin*

## Lebendiges Föhren

### Donnerstag ist wieder Liedernachmittag

Das nächste Treffen zum beliebten Singen von Schlagern und Volksliedern ist am **Donnerstag, dem 13.06.2019**, im Bürger und Vereinshaus in Föhren und beginnt um 15.30 Uhr. Frohe Stunden in gemütlicher Atmosphäre erwarten Sie. Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Feinsinnige und heitere Textlesungen ergänzen das Ganze. Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden Sie sich bitte an die Fahrtenbörse (**0152-251-44744**). Machen Sie vom Fahrdienst Gebrauch, es ist den Veranstaltern ein besonderes Anliegen, das alle die möchten teilnehmen können!

### Zwei Angebote der Betreuungsgruppe „Unter uns“

**Jeden 3. Mittwoch im Monat bieten die geschulten ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen zwei Betreuungsmöglichkeiten in Föhren an.** Diese richten sich an Senioren, die sich über Gesellschaft freuen und an Angehörige, die eine stundenweise Entlastung und Betreuung suchen.

Von **15.00 Uhr bis 17.30 Uhr findet das Café „unter uns“** im Gemeinderaum statt. Es ist Gelegenheit zu kurzweiligen Gesprächen bei Kaffee und Kuchen. Das weitere Programm mit Singen, Rätseln, Bingo oder anderen Spielerunden richtet sich nach den Interessen der Teilnehmenden. Genau das Richtige für Senioren, die Freude an Gesellschaft haben und Kontakte und Abwechslung suchen. Die Räumlichkeiten sind barrierefrei, ein Fahrdienst kann nach Absprache organisiert werden, Kosten entstehen keine. Wir freuen uns auf neue Besucher in unserem Café „unter uns“.

„Zeit schenken– Gesellschaft leisten“ ist das zweite Angebot. Ebenfalls jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr besuchen wir Senioren, die weniger mobil sind, zu Hause. Je nach Wunsch gestalten wir die Zeit mit Erzählen, Spielen, Spazierengehen oder ähnlichem.

Bei Fragen zu unseren Angeboten können Sie uns telefonische erreichen: Heidi Heinz, Tel. 99328 oder Gerda Thielen, Tel.: 1687.

Der nächste Mittwochs-Termin ist der **19. Juni 2019**.

### Fahrtenbörse

Wenn sie zum Arzt oder Einkauf müssen, können sie bei Bedarf an Unterstützung, gerne unsere kostenlose Fahrtenbörse nutzen. Bitte melden sie ihren Bedarf einige Tage vorher unter der Nr.: 0152-25144744 an.

## 1. Nachtrag zur Satzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren (Friedhofsgebührensatzung) der Ortsgemeinde Föhren vom 23.05.2019

Der Gemeinderat Föhren hat am 21.05.2019 auf Grund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) und der §§ 2 Abs. 1, 7 und 8 des Kommunal-abgabengesetzes (KAG) folgenden 1. Nachtrag zur Satzung vom 17.04.2019 beschlossen, welche hiermit bekannt gemacht wird:

### § 1

Die der Friedhofsgebührensatzung beigefügte Anlage wird geändert. (siehe Anlage)

### § 2

#### Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Föhren, den 23.05.2019  
Gemeindeverwaltung Föhren  
(DS)

gez. Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

#### Hinweis gem. § 24 Abs. 6 Satz 4 GemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

#### Anlage zur Friedhofsgebührensatzung

##### I. Reihengrabstätten für Erdbestattungen

Überlassung einer Reihengrabstätte an Berechtigte nach § 2 der Friedhofsgebührensatzung für Verstorbene

- in Grabfeldern mit allg. Gestaltungsvorschriften 375,00 €
- in Grabfeldern mit bes. Gestaltungsvorschriften 1.500,00 € (Grünfeldbest.)

##### II. Urnengrabstätten

Überlassung einer Urnengrabstätte an Berechtigte nach § 2 der Friedhofsgebührensatzung

a) in Grabfeldern mit besonderen Gestaltungsvorschriften

- für die erstmalige Überlassung (Beisetzung der 1. Asche) 200,00 €
- für die Beisetzung der 2. Asche 200,00 €
- Verlängerung der Ruhefrist bei Beisetzung einer 2. Asche pro Jahr 8,00 €

b) in Grabfeldern für Grünfeldbestattungen

- für die erstmalige Überlassung (Beisetzung der 1. Asche) 750,00 €
- für die Beisetzung der 2. Asche 750,00 €
- Verlängerung der Ruhefrist bei Beisetzung einer 2. Asche pro Jahr 30,00 €

c) in den Urnenstelen

- für die erstmalige Überlassung (Beisetzung der 1. Asche) 1.200,00 €
- für die Beisetzung der 2. – 4. Asche je 200,00 €
- Verlängerung der Ruhefrist bei Beisetzung einer weiteren Asche pro Jahr 60,00 €
- Beschriftung der Namensplatte (je Beisetzung) 360,00 €

##### III. Gemischte Grabstätten

a) in Grabfeldern mit besonderen Gestaltungsvorschriften

- Umwidmung und Verleihung eines Nutzungsrechts an Berechtigte nach § 2 Friedhofsgebührensatzung je weitere Belegung 200,00 €
- Verlängerung des Nutzungsrechtes für die Grabstätte bei späteren Beisetzungen pro Jahr 28,00 €

b) in Grabfeldern für Grünfeldbestattungen

- Umwidmung und Verleihung eines Nutzungsrechts an Berechtigte nach § 2 Friedhofsgebührensatzung je weitere Belegung 750,00 €
- Verlängerung des Nutzungsrechtes für die Grabstätte bei späteren Beisetzungen pro Jahr 60,00 €

##### IV a. Verleihung von Nutzungsrechten an Erd-Wahlgrabstätten in Grabfeldern mit besonderen Gestaltungsvorschriften

1) Verleihung des Nutzungsrechts an Berechtigte nach § 2 der Friedhofsgebührensatzung über

- a) eine Einzelgrabstätte 750,00 €
- b) eine Doppelgrabstätte 1.500,00 €
- c) jede weitere Grabstätte 750,00 €

2) Verlängerung des Nutzungsrechts nach Nr. 1 bei späteren Bestattungen je Jahr für

- a) eine Einzelgrabstätte 30,00 €
- b) eine Doppelgrabstätte 60,00 €
- c) je weitere Grabstätte 30,00 €

1. Für die Wiederverleihung des Nutzungsrechts nach Ablauf der ersten

Nutzungszeit werden die gleichen Gebühren wie nach Nr. 1) erhoben.

##### IV b. Verleihung von Nutzungsrechten an Wahlgrabstätten in Grabfeldern für Grünfeldbestattungen

1) Verleihung des Nutzungsrechts an Berechtigte nach § 2 der Friedhofsgebührensatzung über eine Doppelgrabstätte 3.000,00 €

- 2) Verlängerung des Nutzungsrechts nach Nr. 1 bei späteren Bestattungen je Jahr für eine Doppelgrabstätte 120,00 €
1. Für die Wiederverleihung des Nutzungsrechts nach Ablauf der ersten Nutzungszeit werden die gleichen Gebühren wie nach Nr. 1) erhoben.

#### V. Ausheben und Schließen der Gräber

- für eine Sargbestattung von Personen bis zum vollendeten 5. Lebensjahr 340,00 €
- für eine Sargbestattung von Personen ab vollendetem 5. Lebensjahr 430,00 €
- für eine Urnenbeisetzung 150,00 €
- eventuelle Zusatzleistungen:
  - Gestellung Verschalung 25,00 €
  - Gestellung Laufrost 25,00 €
  - Räumen Fundament 145,00 €
  - Räumen Aufwuchs 50,00 €
  - Einsatz Tauchpumpe 60,00 €
  - Einsatz Kompressor / Stunde 75,00 €

Hinweis: Bei Beerdigung / Beisetzung an einem Samstag, Sonntag oder Feiertag wird ein weiterer Zuschlag in Höhe von 10 % anfallen, welcher ebenfalls an den Zahlungspflichtigen weiter berechnet wird.

#### VI. Ausgraben und Umbetten von Leichen und Aschen

Die hierbei entstehenden tatsächlichen Kosten sind von den Gebührenschuldern als Auslagen zu ersetzen.

#### VII. Benutzung der Leichenhalle

Für die Aufbahrung

- a) einer Leiche bis zu 4 Tagen (inkl. Kühlzelle) 75,00 €
- für jeden weiteren Tag 25,00 €
- b) einer Urne bis zu 10 Tagen (ohne Kühlzelle) 40,00 €
- für jeden weiteren Tag 15,00 €

#### VIII. Abräumen von Grabstellen

Für das Abräumen und Entsorgen von Grabmälern und Einfassungen durch die Gemeinde werden erhoben:

- a) für eine Einzelgrabstelle 100,00 €
- b) für eine Doppelgrabstelle 150,00 €
- c) für eine Urnengrabstelle 75,00 €
- d) für ein Grab im Grünfeld 30,00 €

Für die Entsorgung des Grabsteines (inkl. Einfassung) auf dem Lagerplatz der Gemeinde bei Abräumung in Eigenleistung

werden erhoben:

- e) Einzelgrab 50,00 €
- f) Doppelgrab 75,00 €
- g) Urnengrab 30,00 €



### Klüsserath

- Günter Herres
- Sprechzeiten
- 06507 99126
- Mi. 18.30 - 20.00 Uhr
- buergermeister@kluesserath.de
- oder nach Vereinbarung
- www.kluesserath.de

## Familienfest der VG Römische Weinstraße am 30.05.2019 in Klüsserath



Foto: Günter Herres

Das Fest ist vorbei. Es war - wie geplant - groß und bunt. Klüsserath hat seine Vielfalt gezeigt. Die Begeisterung der Besucher war groß. Der ganze Ort war aktiv. Ein von Herzen kommendes Dan-

keschön an alle, die sich am Gelingen des Festes beteiligt haben. Am **Montag, 17.06.2019** findet um **20.00 Uhr** in der „**Alten Ökonomie**“ die Abschlussbesprechung zum Fest statt. Ich würde mich über eine vollzählige Beteiligung freuen.

Klüsserath, 03.06.2019  
Günter Herres, Ortsbürgermeister



### Leiwien

- Sascha Hermes
- Sprechzeiten
- 06507 3378
- Sa. 08:00 - 10:00 Uhr
- buergermeister@leiwien.de
- und nach Vereinbarung
- www.leiwien.de

## 50 Jahre WTG - Jubiläumsfest vom 21. bis 22. Juni

### Liebe Freunde der Winzertanzgruppe,

50 Jahre WTG – Seit 50 Jahren Tanz, Show und guter Wein. Mit dem Jubiläumsfest am **21. und 22. Juni 2019** im Forum Livia feiert die Winzertanzgruppe Leiwien ihr 50 jähriges Jubiläum. Viele Generationen an Tänzerinnen und Tänzern haben in der Winzertanzgruppe gewirkt. Der Verein ist mit seiner immer jungen Führungsspitze eine der Säulen der örtlichen Dorfgemeinschaft. Bereits in jungen Jahren kommen die Kinder zur Winzertanzgruppe und erleben dort Gemeinschaft und Spaß. So erlernen auch die Jugendlichen was es heißt sich für andere und das ganze Dorf zu engagieren. Ich danke allen Aktiven und ehemals Aktiven der Winzertanzgruppe für 50 Jahre Gestaltung des Dorflebens.

Auch bei der Jubiläumsfeier steht der Tanz ganz im Mittelpunkt. Uns erwartet ein großes Showprogramm mit über 100 Akteuren. Gleich mehrere Generationen der Winzertanzgruppe werden dabei auf der Bühne stehen. Freuen Sie sich auf 2 erlebnisreiche Tage und viel Tanz, Musik und guten Wein bei 50 Jahre WTG „1969 - 2019 – Zurück in die Zukunft“

Leiwien, 03.06.2019  
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister



### Longuich

- Kathrin Schlöder
- Sprechzeiten
- 06502 1364
- Mi. 18:30 - 20:00 Uhr
- buergermeister@longuich.de
- www.longuich.de

## Seniorenbeauftragter - Sprechzeiten

Die Sprechzeiten des Seniorenbeauftragten für die Ortsgemeinde, Reinhard Boesten, sind **donnerstags 16.00 bis 18.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus (Erdgeschoss Besprechungszimmer) oder nach Vereinbarung. Auf Wunsch auch Hausbesuche. Kontakt: Mobil 0151-28374799, Email: boesre@web.de.

## Bekanntmachung

### Bebauungsplan „Zwischen den Ortsteilen 5. Änderung“, Ortsgemeinde Longuich

-Inkrafttreten der

### Bebauungsplanes § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-

Der Ortsgemeinderat Longuich hat in seiner Sitzung am 15 Mai 2019 den Bebauungsplan „Zwischen den Ortsteilen 5. Änderung“ einschließlich Textfestsetzungen und Begründung als Satzung beschlossen. Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB der Bebauungsplan „Zwischen den Ortsteilen 5. Änderung“ der Ortsgemeinde Longuich in Kraft. Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung. Die Abgrenzung des Planbereiches ist aus dem nachfolgend abgedruckten Planausschnitt ersichtlich.

Der o.g. Bebauungsplan mit Textfestsetzungen und Begründung, wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 36, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermö-

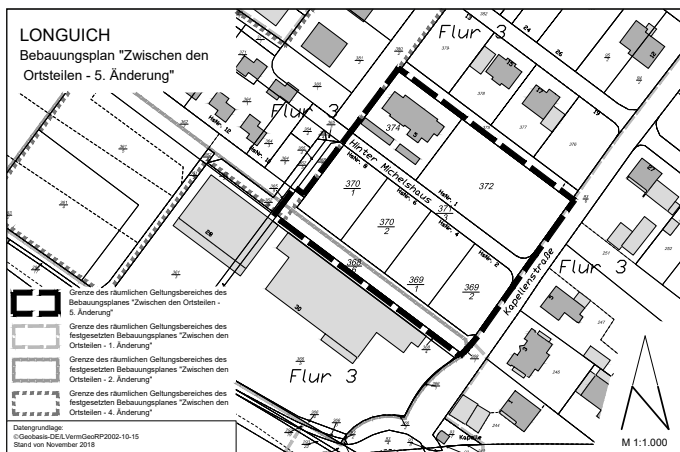
gensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieses Bebauungsplanes und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen des Bebauungsplanes § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB,

unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Longuich unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Ortsgemeinde Longuich geltend gemacht worden ist.



54340 Longuich, 23. Mai 2019

Ortsgemeinde Longuich

gez.: Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

## JUZE Longuich-Kirsch

### JUZE-Termine für Juni im Jugendraum, Laurentiusstr. 1 Öffnungszeiten Jugendraum

- |           |   |
|-----------|---|
| 07.06.19: | 17:00 – 19:00 Uhr Offener Jugendtreff   |
| 08.06.19: | 12:00 – 17:00 Uhr DIY Gesichtsmasken (Bitte 3 Euro Unkostenbeitrag mitbringen)        |
| 12.06.19: | 15:00 – 20:00 Uhr Tassen mit Aquarelleffekt (Bitte 4 Euro Unkostenbeitrag mitbringen) |
| 19.06.19: | 14:30 – 19:30 Uhr Offener Jugendtreff   |
| 21.06.19: | 17:00 – 19:00 Uhr Offener Jugendtreff   |
| 22.06.19: | 12:00 – 17:00 Uhr Spaghetti Napoli (Bitte 2 Euro Unkostenbeitrag mitbringen)          |
| 26.06.19: | 14:30 – 19:30 Uhr Brettspielenachmittag   |
- Kindertreff: 07.06.19 & 21.06.19

Das Programm findet im Rahmen der Offenen Jugendarbeit statt, das heißt, man kann kommen und gehen, wann man möchte.

Bei Fragen und Anregungen wenden Sie sich bitte an Vanessa Haak unter der EMail: jr-longuich@KiJuB.net

Longuich, den 03.06.2019.2019

Vanessa Haak, pädag. Fachkraft

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich am 15.05.2019

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder und in Anwesenheit von Schriftführer/in Björn Schommer findet am 15.05.2019 im Gasthaus Schlöder, Trierer Straße 10 in Longuich-Kirsch eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

### In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

#### 1. Mitteilungen

Die Vorsitzende bedankt sich nach 15 Jahren als Ortsbürgermeisterin bei allen, sowohl persönlich als auch den Fraktionen. Sie erklärt: „Wir haben vieles gemeinsam auf den Weg gebracht: Danke für die Unterstützung. Dank geht auch an die Verwaltung in Schweich, heute vertreten durch den Schriftführer Björn Schommer. Auch Klaus Sihr möchte ich danken, der mich in meiner Anfangszeit sehr unterstützt hat. Die Wahlen stehen vor der Tür und die konstruktive Arbeit des Rates wird mit Sicherheit gut weitergehen.“

Es wird ein Foto mit allen anwesenden Mitgliedern gemacht.

Die technische Überarbeitung der Internetseite wurde in Auftrag gegeben.

#### Termine:

- |             |  |
|-------------|--|
| 21.05.2019: | Einweisung der ausführenden Firma bzgl. des Fußweges am Moselufer (Seitensprung) |
| 28.05.2019: | Wahlausschuss (18.00 Uhr)  |
| 18.06.2019: | konstituierende Sitzung des Gemeinderates  |

#### 2. Bebauungsplanverfahren „Zwischen den Ortsteilen“, 5. Änderung

##### 2.1. Beratung und Beschluss über die in der erneuten Offenlage eingegangenen Stellungnahmen

Die Vorsitzende hebt die Wichtigkeit einer satzungskonformen Beschlussfassung hervor und begrüßt den Stadtplaner, Herrn Dipl.-Ing. H. P. Stolz und erteilt ihm das Wort.

Herr Stolz führt aus, dass sich der Bebauungsplan vom 01. – 30.04.2019 in der Offenlage befunden habe. Es seien zwei Stellungnahmen eingegangen. Die Kreisverwaltung und die SGD Nord Regionalstelle Wasserwirtschaft hätten keine Bedenken geäußert. Voraussetzung sei lediglich, dass die Schallschutzmaßnahmen umgesetzt würden. Er erklärt, dass die Errichtung der Schallschutzmauern notwendig sei, um diesen Schutz zu gewähren.

Die Vorsitzende erklärt, dass die Mauern im Plan eingetragen worden seien. Auf Nachfrage von CDU-Fraktionsführer Markus Thul erläutert Herr Stolz, dass die Mauer zum Zeitpunkt des Baubeginns errichtet werden müsse.

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat beschließt, den Vorschlägen des Planers unter Abwägung der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange gem. § 4 (2) und § 3 (2) BauGB zuzustimmen.

Die Ratsmitglieder Dr. Andrea Schmitz, Ulrich Heinen und Beigeordneter Norbert Schlöder nehmen im Zuhörerraum Platz.

Die Ratsmitglieder Dr. Andrea Schmitz und Ulrich Heinen nehmen nicht an der Abstimmung teil.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

##### 2.2. Satzungsbeschluss

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat beschließt den Bebauungsplan in der vorliegenden Form.

Die Ratsmitglieder Dr. Andrea Schmitz, Ulrich Heinen und Beigeordneter Norbert Schlöder nehmen im Zuhörerraum Platz.

Die Ratsmitglieder Dr. Andrea Schmitz und Ulrich Heinen nehmen nicht an der Abstimmung teil.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### 3. Bebauungsplanverfahren „Auf dem Hohreg“, 1. Änderung

##### 3.1. Beratung und Beschluss über die in der Offenlage eingegangenen Stellungnahmen

Die Vorsitzende begrüßt zu diesem Punkt Landschaftsarchitekt, Herrn Dipl.-Ing. Egbert Sonntag und erteilt ihm das Wort.

Herr Sonntag erklärt, dass 15 Stellungnahmen abgefragt worden seien und es unter den Rückmeldungen keine grundsätzlichen Bedenken gegeben habe.

Die Kreisverwaltung habe angeregt, die in den Textfestsetzungen zugelassene Art und das Maß der baulichen Nutzung auch als Nutzungsschablone auf der Planzeichnung zu ergänzen.

Die Naturschutzverbände BUND und Polichia kritisieren lediglich, dass auch außerhalb des Planungsbereiches Flächen zum Abstellen von Wohnmobilen genutzt würden.

Das Wasser- und Schifffahrtsamt empfiehlt, folgende Textfestsetzungen zu ergänzen:

- Zur Wasserfläche der Mosel werden mit neuen, baulichen Anlagen mehr als 20 m Abstand eingehalten.

- Jegliche Anpflanzungen im Bereich der Lichtwellenleiter-Kabeltrasse (LWL) des WSV und der Fa. NGN Fibernetzwerk am nord-östlichen Rand des Bebauungsplangebietes, landseitig entlang des Moselufers sind nur mit ausreichendem Sicherheitsabstand zum Kabel und nach Absprache mit dem Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Trier durchzuführen

Das Landesamt für Geologie und Bergbau RLP schlägt in Bezug auf die Radonprognose vor, mindestens 6 Messungen pro Hektar durchzuführen. Die Arbeiten sollen von einem mit diesen Untersuchungen vertrauten Ingenieurbüro durchgeführt werden und folgende Punkte enthalten:

- Begehung der Fläche und Auswahl der Messpunkte nach geologischen Kriterien
- radon-gerechte, ca. 1 m Tiefe Bohrungen zur Platzierung der Dosimeter, dabei bodenkundliche Aufnahme des Bohrgutes
- fachgerechter Einbau und Bergen der Dosimeter
- Auswertung der Messergebnisse, der Bodenproben sowie der Wetterdaten zur Ermittlung der Radonkonzentration im Messzeitraum und der mittleren jährlichen Radonverfügbarkeit
- Kartierung der Ortsdosisleistung (gamma)
- Interpretation der Daten und schriftliches Gutachten mit Empfehlungen.

Herr Sonntag schlägt daher vor, den Satzungsbeschluss des Bebauungsplanes um die beiden Punkte „Ergänzung der Textfestsetzungen über Anpflanzungen im Bereich der LWL-Trasse bzw. Einhaltung des Sicherheitsabstandes bei der Bebauung zur Mosel“ und „Technische Hinweise zur Durchführung von Radonmessungen“ zu ergänzen.

Die Vorsitzende erklärt, dass zur Durchführung von Kompensationsmaßnahmen der Abschluss eines städtebaulichen Vertrages die beste Lösung sei und verweist auf TOP 3.3.

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat beschließt, den Vorschlägen des Planers unter Abwägungen der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 (2) und § 3 (2) BauGB zuzustimmen.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 3.2. Satzungsbeschluss

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat beschließt den Bebauungsplan in vorliegender Form. Gemäß den Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange werden folgende Ergänzungen vorgenommen:

- Ergänzung der Textfestsetzungen über Anpflanzungen im Bereich der LWL-Trasse bzw. Einhaltung des Sicherheitsabstandes bei der Bebauung zur Mosel“
- Technische Hinweise zur Durchführung von Radonmessungen“

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 3.3. Abschluss eines städtebaulichen Vertrages bzgl. Kompensationsmaßnahmen

Die Vorsitzende führt aus, dass im Zuge des Eingriffs in den Naturhaushalt und in das Landschaftsbild Kompensationsmaßnahmen notwendig würden. Hierzu sei der Abschluss eines städtebaulichen Vertrages die ideale Möglichkeit.

Zur Durchführung der Kompensationsmaßnahme hat die Ortsgemeinde mit dem Eigentümer der externen Fläche Gemarkung Longuich, Flur 8 Nr. 59 einen Vertrag abgeschlossen. Auf dieser Fläche sind vier regionaltypische Bäume als Hochstamm anzupflanzen, einschließlich zwei Jahren Anwuchspflege und Erziehungsschnitt nach fünf Jahren. Ausfallende Bäume sind zu ersetzen.

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat stimmt dem Abschluss eines städtebaulichen Vertrages zur Durchführung von Kompensationsmaßnahmen wegen Eingriff in den Naturhaushalt und das Landschaftsbild mit dem Eigentümer des Grundstückes, Gemarkung Longuich, Fl. 8, Nr. 59 zu und akzeptiert die daraus resultierenden Verpflichtungen.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 4. Beratung und Beschluss über die Beauftragung des Ingenieurbüros zur öffentlichen Ausschreibung der Baumaßnahme Mobilitätsstation am Mitfahrerparkplatz, u. a. Herst. barrierefr. Haltestelle, Zuweg. v. Ort, Fahrradabstellanlage und Elektrotankstelle

Mit Datum vom 26.04.2019 hatte der Projektträger Jülich Forschungszentrum Jülich GmbH, Berlin, den Bewilligungsbescheid für die Förderung der Maßnahme aus Mitteln der Nationalen Klimaschutzinitiative erteilt. Hiernach wird der Ortsgemeinde Longuich eine Gesamt-Zuwendung in Höhe von insgesamt 57.713,00 € zur Verfügung gestellt. Diese wird im Haushaltsjahr 2021 mit 46.170 € und im Haushaltsjahr 2022 mit 11.543 € kassenwirksam. Das mit der Maßnahme beauftragte Büro Boxleitner, Trier, kann nunmehr mit der Ausschreibung der Maßnahme beauftragt werden.

### Kosten und Finanzierung:

Veranschlagung im Haushaltsplan: ja

Haushaltsstelle: 54113.096.607

Haushaltsansatz: 125.000 €

### Darstellung der Finanzierung:

Die Finanzierung erfolgt durch Mittel der nationalen Klimaschutzinitiative und Eigenmittel der Ortsgemeinde Longuich CDU-Fraktionsführer Markus Thul erklärt in Anlehnung an die Ausführungen in der letzten Ortsgemeinderatsitzung, dass die CDU-Fraktion dem Vergabebeschluss nicht zustimmen werde.

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat möge beschließen, das Büro Boxleitner, Trier zu beauftragen, die Unterlagen für die öffentliche Ausschreibung zu erstellen. Die Verwaltung wird beauftragt, diese Arbeiten öffentlich auszuschreiben.

**Abstimmungsergebnis: mehrheitlich**

**Ja-Stimmen: 9 Nein-Stimmen: 7**

### 5. Umbau der Turnhalle in eine Mehrzweckhalle; Auftragsvergaben

#### 5.1. Schlosserarbeiten

Vergabeart: Beschränkte Ausschreibung

Angebotsabgabe: 10.05.2019

Anzahl der abgegebenen Angebote: 1, davon 1 gültig

Anzahl der abgegebenen Nebenangebote: 0

Anzahl der nicht gewerteten Angebote: 0

Preisspanne der Angebote (brutto): 4.717,87 €

Vergabevorschlag: Name des Mindestfordernden: Fa. Matthias Hardt

Enschenmühlerweg 3, 54347 Neumagen-Dhron

Angebotspreis brutto: 4.717,87 € brutto

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat möge die Schlosserarbeiten an die mindestfordernde Firma Matthias Hardt, Neumagen-Dhron zum Angebotspreis von 4.717,87 € brutto vergeben.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### 5.2. Parkettarbeiten

Vergabeart: Beschränkte Ausschreibung

Angebotsabgabe: 10.05.2019

Anzahl der abgegebenen Angebote: 4, davon 4 gültig

Anzahl der abgegebenen Nebenangebote: 2, davon 2 gültig

Anzahl der nicht gewerteten Angebote: 0

Preisspanne der Angebote (brutto): 6.140,88 € - 8.142,69 €

Vergabevorschlag: Name des Mindestfordernden: Fa. Fußboden Dupont GmbH

Trierer Straße 39, 54411 Hermeskeil

Angebotspreis brutto: 6.140,88 €

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat möge die Parkettarbeiten an die mindestfordernde Firma Dupont GmbH, Hermeskeil zum Angebotspreis von 6.140,88 € brutto vergeben.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 6. Beratung und Beschluss über Kostenbeteiligung zur Anschaffung neuer Polo- und Sweatshirts für die Freiwillige Feuerwehr Longuich-Kirsch

Die Feuerwehr Longuich möchte im Jahr 2019 ergänzende Dienstkleidung anschaffen. Die letzte Beschaffung liege 10 Jahre zurück. Daher möchte man die bestehende Kleidung teilweise erneuern und die neuen Kameraden ausstatten. Die Beschaffung umfasse Poloshirts, Sweatshirts und Namensschilder mit Klett und sei v. a. zu repräsentativen Zwecken gedacht. Man möchte in der Öffentlichkeit einheitlich auftreten.

Die Gesamtkosten der Anschaffung betrage 1.965 €.

Die Feuerwehr Longuich zeige sich bereit, einen Teil der Kosten mit dem Erlös aus dem Fest am Sauerbrunnen zu finanzieren und bittet die Ortsgemeinde um einen Zuschuss zu den Restkosten.

Die Vorsitzende und alle Fraktionsvorsitzenden loben das Engagement der Feuerwehr im Ort. Das Mitwirken in der Dorfgemeinschaft sei positiv hervorzuheben. Die Feuerwehr sei immer vor Ort, wenn sie benötigt werde. Die Vorsitzende schlägt daher vor, die Ortsgemeinde solle den kompletten Betrag i. H. v. 1.965 € übernehmen. Der Vorschlag stößt unisono auf Zustimmung.

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat beschließt, der Feuerwehr Longuich einen Zuschuss i. H. der gesamten Kosten von 1.965 € für die Anschaffung ergänzender Dienstkleidung zu gewähren.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 7. Bauangelegenheiten

#### 7.1. Bauantrag Flur 3, Nr. 270

Der Eigentümer des Grundstückes Fl. 3 Nr. 270 hat einen Befreiungsantrag wegen Abweichungen zum Bebauungsplan gestellt. Er möchte einen Anbau eines barrierefreien Schlaf- und Badezimmers mit Flachdach errichten.



Der Rat sieht keine Bedenken, da geneigte Dächer bei Anbauten wenig sinnvoll seien.

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat stimmt der Befreiung vom Bebauungsplan für die Errichtung eines Anbaus mit Flachdach auf dem Grundstück Fl. 3, Nr. 270 zu.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 7.2. Bauantrag Flur 3, Nr. 290

Der Eigentümer des Grundstückes Fl. 3 Nr. 290 hat einen Befreiungsantrag wegen Abweichungen zum Bebauungsplan gestellt. Er möchte einen maroden Wintergarten abreißen und einen neuen Wintergarten bauen. Für dieses Vorhaben beantragt er die Befreiung von der Verpflichtung zum Bau eines Daches mit Dachneigung. Der Rat äußert keine Bedenken

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat stimmt der Befreiung von der Verpflichtung zum Bau eines Daches mit Dachneigung, die sich aus dem Bebauungsplan ergibt, für den Neubau eines Wintergartens auf dem Grundstück Fl. 3, Nr. 290 zu.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 7.3. Bauantrag Flur 4, Nr. 214

Der Eigentümer des Grundstückes Fl. 4 Nr. 214 hat einen Bauantrag gestellt. Er beantragt den Anbau eines Wohngebäudes mit 5 Wohneinheiten, den Umbau des bestehenden Bankgebäudes und die Nutzungsänderung von Bankfiliale zu Wohnung.

Der Rat äußert keine Bedenken.

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat stimmt dem Bauantrag zum Anbau eines Wohngebäudes mit 5 Wohneinheiten, zum Umbau des bestehenden Bankgebäudes und zur Nutzungsänderung von Bankfiliale zu Wohnung auf dem Grundstück Fl. 4, Nr. 214 zu.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

### 7.4. Bauantrag Flur 3, Nr. 377

Der Eigentümer des Grundstückes Fl. 3 Nr. 377 hat einen Bauantrag für den Neubau von Wohnraum und der Erneuerung einer Garage eingereicht.

Der Rat äußert keine Bedenken.

**Beschluss:** Der Ortsgemeinderat stimmt dem Bauantrag für einen Neubau von Wohnraum und der Erneuerung einer Garage auf dem Grundstück Fl. 3, Nr. 377 zu.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

## 8. Verschiedenes

Die Vorsitzende informiert darüber, dass der Gemeindeverwaltung ein Schreiben der Kreisverwaltung Trier-Saarburg zum strittigen Bauvorhaben Flur 3/126 vorliege, in dem die noch nicht erfolgte Vorlage der angeforderten Nachtragsunterlagen zum Bauvorhaben gerügt werde. Ratsmitglied Jürgen Hansjosten weist darauf hin, dass diverse Wege freigeschnitten werden müssten, da evtl. die Verkehrssicherungspflicht nicht gewährleistet sein könnte.

Die Vorsitzende erklärt, dass in naher Zukunft ein neuer Gemeindearbeiter eingestellt werde, der dann die unerledigten Sachen aufarbeiten werde. Im Falle Verkehrssicherung sei sie für jeden Hinweis dankbar, damit hier schnell gehandelt werden könne.

Ratsmitglied Dr. Martin Schmitt weist auf ausgehobene Löcher im Loguicher Wald hin, die im Zuge von Kartierungsarbeiten gegraben worden seien. Diese sollten eigentlich nur von vorübergehender Natur sein. Er regt einen Hinweis an den Förster an. Weiterhin regt er das Anbringen von Verbisschutz bei den neu gepflanzten Flatterulmen an. Abschließend bedankt auch er sich beim Rat für die jahrelange gute Zusammenarbeit und erklärt, dass er nicht mehr für den neuen Ortsgemeinderat kandidiere.

Die Vorsitzende stimmt ihm zu und möchte bzgl. der Löcher im Loguicher Wald den Kontakt zum Förster suchen.

Die Vorsitzende antwortet auf Nachfrage von Ratsmitglied Rita Jung, dass die Arbeit des Seniorenbeauftragten sehr gut angenommen werde. Er unterstütze viele Aktivitäten und man könne ein durchweg positives Fazit ziehen.

Abschließend bedanken sich alle Fraktionsvorsitzenden bei der Bürgermeisterin und der Verbandsgemeinde für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit während der letzten Jahre. Man könne nicht immer der gleichen Meinung sein, aber man habe unterm Strich einiges für den Ort Longuich bewegt.

### 9. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Die Vorsitzende gibt folgende in nicht-öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt:

Die Ortsgemeinde stellt zum 01.06.2019 einen neuen Gemeindearbeiter ein.

Die Ortsgemeinde verkauft eine Teilfläche des Grundstück Gemarkung Longuich Flur 3, Nr. 368/6 mit der Größe von 481 m<sup>2</sup>.



## Mehring

■ Jürgen Kollmann

■ 06502 2140

■ buergermeister@mehring-mosel.de

■ www.mehring-mosel.de

■ Sprechzeiten

Di. 18:30 - 20:00 Uhr

Sa. 09:00 - 11:00 Uhr

## Weinköniginnentreffen

Am **Samstag, dem 15.06.2019 findet um 15.00 Uhr** das diesjährige Weinköniginnentreffen im Weingut Lenhardt statt. Für Essen und Trinken ist reichlich gesorgt. Wir freuen uns, wenn viele Weinköniginnen unserer Moselgemeinde an dem Termin teilnehmen.

*Mehring, den 03.06.2019*

*Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister  
Festausschuss Mehriinger Winzerfest e.V.*

## Unterhaltung der Wirtschaftswege

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

die Ortsgemeinde hat ein sehr großes Wirtschaftswegenetz zu unterhalten. Jahr für Jahr investiert die Ortsgemeinde große Summen in die Unterhaltung unseres Wirtschaftswegenetzes.

Leider müssen wir feststellen, dass nicht alle Anlieger ihrer Verpflichtung zur Sauberhaltung der Wirtschaftswege nachkommen. Insbesondere lassen die Freihaltungen der Wasserführungen, die Bestandteile der Wirtschaftswege sind, sehr zu wünschen übrig.

Immer wieder auftretende Starkregenereignisse geben uns Anlass erneut daraufhin zu weisen, dass gerade durch die Nichtsauberhaltung der Wasserführungen (Rinnen) immer wieder große Schäden an unseren Wirtschaftswegen entstehen. Den Besen mitzuführen ist nicht ausreichend, man muss diesen auch benutzen. Bei ordnungsgemäßer Frei- und Sauberhaltung könnte die Ortsgemeinde viel Geld sparen.

Wir bitten alle Bewirtschafter, **aber auch die Eigentümer von Brachflächen** hierauf besonders zu achten. Nur gemeinsam und wenn sich alle daran beteiligen, können wir unser Wirtschaftswegenetz in einem guten Zustand erhalten.

*Mehring, den 03.06.2019*

*Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister*

## Zurückschneiden von Hecken und Sträuchern

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

Hecken, Sträucher und Bäume bedürfen notwendigerweise von Zeit zu Zeit eines Rückschnittes.

Über die Grundstücksgrenzen herausragende Hecken, Sträucher und Bäume stellen eine Behinderung für den Verkehr auf den Straßen und Gehwegen dar und beeinträchtigen die Sichtverhältnisse zum Teil erheblich. Deshalb bitten wir alle Grundstückseigentümer eine entsprechende Kontrolle vorzunehmen und alle Hecken, Sträucher und Bäume, die über die Grundstücksgrenzen auf Straßen, Gehwege, Plätze und in die Wasserführungen hineinragen zurück zu schneiden. Dies gilt selbstverständlich auch für ungenutzte Grundstücke. Auch bitten wir darum den anfallenden Grünabfall zur Grünabnahmestelle zu bringen und nicht auf ungenutzten Grundstücken abzulagern. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und Ihre Einsicht.

*Mehring, den 03.06.2019*

*Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister*

## DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

# Willkommen zur Mehringer Medarduskirmes

## Samstag bis Montag, 08. – 10.06.2019

### Grußwort

**Liebe Gäste, liebe Mehringer,**

ich lade Sie recht herzlich ein, uns auf unserer Medarduskirmes zu besuchen! Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm.

Ein Höhepunkt der Kirmes wird die Wahl meiner Amtsnachfolgerin am Sonntagnachmittag sein. Ich kann mich noch gut daran erinnern, wie aufgeregt ich bei meiner Wahl im letzten Jahr gewesen bin und wie sehr ich mich über meine Wahl gefreut habe. Nach meiner Krönung zur 66. Ortsweinkönigin am Winzerfest durfte ich unseren Weinort bereits auf zahlreichen Veranstaltungen vertreten und für den Mehringer Wein werben. Die Weine des hervorragenden Jahrgangs 2018 dürfen sie nun an der Kirmes verkosten und auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Mein besonderer Dank gilt bereits im Voraus allen Akteuren, Organisatoren und Helfern, ohne die unsere Medarduskirmes nicht durchführbar wäre. Ich freue mich darauf, gemeinsam mit Ihnen anzustoßen und viele schöne Stunden auf der Mehringer Medarduskirmes zu erleben!



*Ihre  
Theresa I.*

### Grußwort

**Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
sehr geehrte Gäste,**

an diesem Wochenende feiert die Gemeinde Mehring ihre traditionelle Medarduskirmes. Hierzu darf ich alle „Gäste aus nah und fern“, sowie alle Mehringer Bürgerinnen und Bürger recht herzlich einladen. Das Kulturzentrum „Alte Schule“ bietet hierzu das passende Ambiente. Die Mehringer Medarduskirmes zeigt eindrucksvoll, mit welcher Begeisterung und Freude man sich alljährlich in unserem schönen Wein- und Feriendorf zum geselligen Miteinander bei einem guten Glas Mehringer Wein trifft. Ich möchte mich schon jetzt bei den Anliegern für ihr Entgegenkommen und ihr Verständnis während der Festtage bedanken.

Es erwartet Sie ein anspruchsvolles Programm, das Dank des großen Engagements der Beteiligten und freiwilligen Helfern ansprechend und abwechslungsreich sein wird.

Bei hoffentlich sommerlichem Wetter, darf ich Sie am Samstagabend zur Eröffnung der Medarduskirmes durch unsere amtierende Ortsweinkönigin Theresa I. einladen.

Am Abend ist Musik und Tanz mit der Band **„New Vintage“** angesagt.

Am Sonntagmorgen findet um 10:30 Uhr in unserer Pfarrkirche das Festhochamt und anschließend die Prozession zur Medarduskapelle am Moselufer statt.

Im Anschluss öffnen die Stände zum Frühschoppen auf dem Vorplatz des Kulturzentrums.

Ab 17:00 Uhr wird unsere Winzerkapelle „Original Moselländer“ unter der Leitung von Timo Mattes in bekannt gekannter Weise auf der Open-Air Bühne musizieren. Unsere, weit über die Grenzen von Mehring hinaus bekannte Winzertanzgruppe wird während des Konzerts das eine oder andere Glanzlicht setzen. **Der Höhepunkt der Veranstaltung wird die Wahl der neuen Ortsweinkönigin 2019/20 sein.** 3 junge Damen aus der Winzertanzgruppe werden sich dem Wahlkomitee vorstellen.

Im Anschluss wird die Band **„Sperrzone“** für Stimmung sorgen.

Am Kirmesmontag eröffnen die Stände um 11:00 Uhr.

Ich wünsche allen Besuchern und Gästen der Mehringer Medarduskirmes ein paar frohe Stunden bei einem moselländischen Speisen, bei Kaffee und Kuchen und selbstverständlich bei dem einen oder anderen guten Glas „Mehringer Wein“.

*Ihr  
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister*

### Frau Uschi Fassian von der KITA in den Ruhestand verabschiedet



*Von l. n. r. 1. Pastor Michel Meiser, KITA-Leiterin Iris Herber-Cordier, Uschi Fassian und Beigeordneter Erich Bales*

Die langjährige Erzieherin Uschi Fassian wurde in einer Feierstunde durch Frau Kiwitt von der KITA gGmbH nach 43 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Frau Kiwitt ging in ihren Dankesworten auf den beruflichen Werdegang von Frau Fassian ein und dankte ihr für ihr erfolgreiches Wirken an der KITA Mehring.

Die Leiterin der Kindertagesstätte St. Medardus Mehring Frau Iris Herber-Cordier bedankte sich bei der langjährigen Mitarbeiterin und bei den Kindern und Kolleginnen beliebten und engagierten Erzieherin Uschi Fassian für ihren großen Einsatz im Dienste der Kinder.

Pastor Michael Meiser sprach Frau Fassian als Bauträger der Kindertagesstätte Dank und Anerkennung für ihr langjähriges Engagement aus und wünschte ihr für ihre weitere Zukunft alles Gute.

Für die Ortsgemeinde bedankte sich der 1. Beigeordnete Erich Bales bei Frau Fassian. Für Frau Fassian habe immer das Wohl der ihr anvertrauten Kinder im Vordergrund gestanden, sie habe sich um das Wohl der Kinder der Ortsgemeinde verdient gemacht. Mit ihrer Arbeit habe Frau Fassian den Grundstein der Entwicklung unserer Kinder gelegt und entscheidend mitgeprägt, dafür gebühre ihr Dank und Anerkennung und wünschte ihr für den Ruhestand alles Gute, viel Glück, Gesundheit und viel Lebensfreude.

Für die Elternschaft überbrachten Frau Silke Wohner und Frau Kerstin Kinzig den Dank der Eltern und lobte die besondere offene und sehr gute Zusammenarbeit mit den Elternbeiräten.

In ihrer Abschiedsrede bedankte sich Frau Fassian bei allen, insbesondere bei den Kolleginnen für die gute kollegiale Zusammenarbeit und für die vielfältige Unterstützung in allen Bereichen.

*Mehring, den 03.06.2019  
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister*

## Erfolgreiche 72 Stunden Aktion der Messdiener

Eine Gruppe von 20 Messdienern und Jugendlichen haben sich unter der Leitung der Gemeindefereferentin Katrin Ehlen an der bundesweiten 72-Stundenaktion der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ) „Uns schickt der Himmel“ beteiligt.

Als konkrete Projekte wurden die Freizeitanlage am Festplatz an der Mosel und der Pfarrgarten grundgereinigt. Die Ruhebänke, sowie die sonstigen Sitzgelegenheiten mit den Tischen wurden neu gestrichen. Ebenfalls wurden Hecken und Bäume zurück geschnitten und die Kleinspielfelder vom Unkraut befreit. Zusätzlich wurde das Pflaster im Pfarrgarten mittels Hochdruckreiner gesäubert. Unterstützung erhielten die Jugendlichen durch die Mitarbeiter der Ortsgemeinde.



Im Namen der Ortsgemeinde habe ich den Jugendlichen und Spendern herzlich für die geleistete Arbeit gedankt. Als kleines Dankeschön erhalten alle Jugendlichen einen Kinogutschein.

Durch diesen Einsatz ist die Freizeitanlage an der Mosel wieder in einem ansehnlichen Zustand und erleichtert der Ortsgemeinde die Umsetzung ihrer Planung zur Neugestaltung der Anlage erheblich.

*Mehring, den 03.06.2019  
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister*

## Wald für Generationen

### Waldbegang zur nachhaltigen und kontrollierten Forstwirtschaft - neue PEFC-Tafel im Gemeindewald Mehring der Öffentlichkeit vorgestellt

Die Gemeinde Mehring in der Verbandsgemeinde Schweich gehört zu den größten Waldbesitzern in der Region. Mit rund 850 ha Wald trägt die 2300 Einwohner zählende Moselgemeinde ein großes Stück Naturvermögen in ihrer Verantwortung. Gerade in der heutigen Zeit, in der der Klimawandel in aller Munde ist, scheint unser Wald ein Beitrag zur Lösung zu sein. Wie dies möglich ist und was sonst noch hinter einer am Gemeinwohl orientierten und vor allem zertifizierten Waldbewirtschaftung steht, erläuterten Revierleiter Philipp Schreiber und Lea Bächle, die Regionalassistentin von PEFC-Deutschland, interessierten Waldbesuchern in einer Waldwanderung. (PEFC (<https://pefc.de/>) ist ein internationales Waldzertifizierungssystem und somit eine Art Wald-TÜV. Prüfunternehmen überwachen unabhängig die zertifizierten Forstbetriebe und garantieren somit hohe ökologische als auch soziale Standards.) Das dies in Mehring wunderbar funktioniere stellte Lea Bächle bei dem Waldspaziergang ganz klar heraus. An unterschiedlichen Waldbildern erläuterte Förster Philipp Schreiber die konkrete Vorgehensweise der Holzernte, Waldpflege und des Waldschutzes im Mehriinger Gemeindewald.

In Anwesenheit der Gemeindevertreter Hans-Peter Reis und Gerhard Philippi sowie des Leiters des Forstamtes Trier, Gundolf Bart-

mann, enthüllte die Ortsweinkönigin, Theresa Sebastiani dann gemeinsam mit Lea Bächle den anwesenden Waldfreunden eine neue Infotafel direkt am Moselsteig. Im Schatten einer stattlichen Eiche können sich interessierte Waldbesucher nunmehr über die Forstwirtschaft im direkten Bezug zu einem konkreten Waldbild informieren.



## Naurath

1. Beigeordneter Stephan Denis      ■ Sprechzeiten  
06508 991012      Mi. 18:00 - 19:00 Uhr und  
buergermeister@naurath-eifel.de      zusätzlich nach Absprache

## Urlaubsvertretung

Vom **13. Juni bis zum 20. Juni 2019** bin ich im Urlaub. Die Vertretung hat in dieser Zeit die Beigeordnete, Frau Sabine Thommes. Die Sprechstunden am 12. und 19. Juni 2019 finden **nicht** statt.

*Naurath, 03.06.2019*

*Stephan Denis, Erster Beigeordneter*

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/Eifel am 21.05.2019

Unter dem Vorsitz vom 1. Beigeordneten Stephan Denis findet am 21.05.2019 im Bürgerhaus, Schulstraße 6 in Naurath/Eifel eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/Eifel statt.

**In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:  
öffentlich**

#### 1. Anpassung der Reviergrößen der Forstreviere Mehring und Leiwien, bzw. des Forstzweckverbandes Schweich

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende Herrn Steuer vom Forstamt Trier und erteilt ihm das Wort.

Herr Steuer nimmt Bezug auf die nachfolgende Sitzungsvorlage.

„Die beabsichtigte Forstrevierreform im Forstamt Trier wurde in der Ortsbürgermeisterdienstbesprechung am 04.10.2018 vorgestellt.

Durch den Wechsel der Revierförster in verschiedenen Revieren ist darauf hinzuwirken, dass die Größen der Reviere im Durchschnitt den Sollvorgaben des Landes mit 1.500 ha bis 2.000 ha reduzierte Holzbodenfläche entsprechen. Diese Größen sollen Personaleinsparungen bei den Forstbeamten erzielen, aber auch die Dienstleistungen für die Gemeinden durch flächendeckenden Revierdienst durch Beamte des gehobenen Forstdienstes, sowie durch das TPL-Konzept und die zusätzliche Zusteuerung von Forstwirtschaftsmeistern in Qualität und Quantität garantieren.

Die Neuabgrenzung der Reviere liegt in der Zuständigkeit der waldbesitzenden Gemeinden und bedarf der Zustimmung aller Gemeinden. Zu diesem Zweck wurde vorgeschlagen, dass das staatswalddominierte Forstrevier Quint zugunsten der bestehenden, überwiegend kommunalwalddominierten Reviere aufgelöst wird. Anhand einer Übersichtskarte wurde in der o.g. Sitzung der Lösungsansatz für die Reviere in der VG Schweich erläutert.

Hiernach soll das bisherige Forstrevier Quint (Staatswald Quint/Mülchen, Staatswald Erlenbach, Gemeinde Föhren und Privatwald) aufgelöst werden.

Der Staatswald Quint/Mülchen geht zum Revier Kordel-Zemmer, der Staatswald Erlenbach geht zum Forstrevier Mehring, die Ge-

meinden Föhren, Hetzerath, Naurath, sowie der Privatwald gehen zum Revier Leiwien. Hierdurch wird das Forstrevier Leiwien um die unmittelbar angrenzenden Waldungen der Gemeinden Föhren Hetzerath und Naurath, sowie um den Privatwald des Forstrevieres Quint um ca. 250 ha auf rd. 1.490 ha vergrößert.

Das Forstrevier Mehring wird um Staatswald Erlenbach des Forstrevieres Quint um ca. 282 ha auf rd. 1.640 ha vergrößert.

Das Forstrevier Fell wird um den Staatswaldanteil des Forstrevieres Meulenwald um 299 ha auf rd. 1.560 ha vergrößert.“

#### Beschluss:

Die Ortsgemeinde **Naurath** stimmt der Änderung des Forstrevieres **Leiwien** zum 01.01.2019 zu.

#### Abstimmungsergebnis: einstimmig

### 2. Mitteilungen

Der Vorsitzende informiert über:

#### 2.1. Sachstand Wegeausbau

##### Wirtschaftsweg „Bocksgraben“

Hierzu erteilt der Vorsitzende Herrn Steuer vom Forstamt Trier das Wort. Herr Steuer berichtet dem Rat über den derzeitigen Kenntnisstand.

#### 2.2. Neuanschaffung von Fahnen

Die bestellten Fahnen/Fahnenmast sind eingetroffen. Der Dorfbrunnen ist bereits beflaggt. Standort für den neuen Fahnenmast soll an der Treppe zur Schulstraße sein.

#### 2.3. Besuch Partnergemeinde Chemilly-sur-Yonne

Eine Delegation aus der französischen Partnergemeinde kommt am Pfingsten (07.-09.06.2019) nach Naurath. Am Samstag, 08.06.2019 findet ein gemütlicher Abend beim Gasthaus Zils statt. Interessierte neue Gastfamilien können gerne vorbeikommen. Eine entsprechende Veröffentlichung im Amtsblatt wird noch erfolgen.

#### 2.4. Zeltlager Partnerschaftskomitee Serrig

Das Partnerschaftskomitee von Serrig veranstaltet vom 05.07.-13.07.2019 ein deutsch-französisches Zeltlager in Serrig. Daran können auch Jugendliche (10-16 Jahre) aus Naurath teilnehmen. Weitere Informationen werden im Amtsblatt veröffentlicht.

#### 2.5. Familienfest der Verbandsgemeinde Schweich

Findet am 30.05.2019 in Klüsserath statt.

#### 2.6. Müllablagerung

Der Vorsitzende teilt mit, dass die Müllablagerung in „Wahlert“ durch mehrere Bürger gemeldet und bereits an den Zweckverband A.R.T. weitergegeben wurde.

#### 2.7. Dreck-weg-Tag

Wird noch nachgeholt.

#### 2.8. Sachstand Neubaugebiet und Renaturierung

Das Angebot von Innogy für die Straßenbeleuchtung ist eingegangen und wird derzeit noch geprüft.

Das Leistungsverzeichnis der Renaturierung ist erstellt und wird aktuell in das Gesamt-Leistungsverzeichnis eingearbeitet. Die Ausschreibung erfolgt danach.

#### 2.9. Kindertagesstätte Föhren – Sanierung Bestandsgebäude und Außengelände

Die erste Abschlagszahlung i.H.v. 3.500 € wird fällig.

#### 2.10. Verkehrssituation/Geschwindigkeitsmessungen

Nach der Kommunalwahl soll noch einmal über die Verkehrssituation in der Ortsgemeinde Naurath beraten werden, insbesondere über eine Verkehrsberuhigung zur Drosselung der Geschwindigkeit.

### 3. Verschiedenes

- Auf Nachfrage aus dem Rat teilt der Vorsitzende mit, dass die angesprochenen Mängel u.a. am Wirtschaftsweg „In der Klopp“ und am Gehweg der neuangelegten Parkplätzen am Bürgerhaus noch nachgebessert/behoben werden müssen.

- Neuregelung Putzdienst Gemeindehaus

### Tagesordnung:

#### öffentlich

1. Mitteilungen
2. Verpflichtung der Ratsmitglieder
3. Ernennung der Ortsbürgermeisterin
4. Wahl der Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt
  - 4.1 Erste/r Beigeordnete/r
  - 4.2 weitere Beigeordnete
5. Bildung der Ausschüsse
  - 5.1 Haupt- und Finanzausschuss
  - 5.2 Bau- und Wegeausschuss
  - 5.3 Rechnungsprüfungsausschuss
  - 5.4 Ausschuss für Tourismus, Weinwerbung und Freizeitsee
  - 5.5 Ausschuss für Jugend, Senioren, Familie und Sport
  - 5.6 Ausschuss für Umweltschutz
6. Verschiedenes
7. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ratsmitglieder

Riol, 03.06.2019

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



## Schleich

■ Rudolf Körner

■ 06507 3322

■ buergermeister@schleich-mosel.de

■ Sprechzeiten

nach tel. Vereinbarung

## 25 Jahre Partnerschaft Lignorelles / Schleich



Französische Freunde und Gäste aus Schleich vor der Abreise in Lignorelles

Foto: Françoise Lavantureux

Aus Anlass des 25jährigen Jubiläums der Partnerschaft zwischen Schleich und Lignorelles war eine Delegation aus Schleich in die Partnergemeinde nach Burgund gereist. Ein abwechslungsreiches Programm machte den Besuch zu einem bleibenden Erlebnis. Der Vorsitzende des Partnerschaftskomitees Frank Lörcher und Ortsbürgermeister Körner luden die französischen Freunde zum Gegenbesuch im nächsten Jahr nach Schleich ein.

Schleich, 03.06.2019

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich am 22.05.2019

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Rudolf Körner und in Anwesenheit von Schriftführer/in Carolin Welter findet am 22.05.2019 im Hotel Sonntal, Am Kraftwerk 1 in Schleich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich statt.

#### In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

#### 1. Mitteilungen

- Am Wochenende 18./ 19.05.2019 hat die Jubiläumsfeier „25 Jahre Partnerschaft Schleich – Lignorelles“ in Frankreich stattgefunden. Eine Delegation von 18 Personen aus Schleich hat an der Partnerschaftsfahrt teilgenommen. In 2020 ist ein Gegenbesuch der Partnergemeinde Lignorelles anlässlich des Jubiläums geplant.
- Es wurden Blumenwiesen auf verschiedenen Grünflächen in der Gemeinde gesät. Die Blumensamen wurden von der Raiffeisenbank Mehring – Leiwien eG gespendet. Hierzu möchten wir herzlich danken.



## Riol

■ Dr. Christel Egner-Duppich

■ 06502 930797

■ buergermeister@riol.de

■ www.riol.de

■ Sprechzeiten

Mi. 18:00 - 20:00 Uhr

und nach

tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 12.06.2019** findet um **20.00 Uhr** im **Rathaus, Hauptstraße 7a** in **Riol** die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Riol statt.

- Das Schreiben von 2 Bürgerinnen zum Rückschnitt eines Baumes wurde von Seiten der Ortsgemeinde beantwortet.
- Erste Gespräche zum Leitungsverlauf der Glasfaserleitungen für die Breitbandversorgung sind positiv verlaufen.
- Für die geplante Sitzgruppe am Gemeindehaus wurde ein Zuschuss der Firma innogy zugesagt.
- Die Europa- und Kommunalwahlen finden am Sonntag, 26.05.2019 statt. Zum Ende der Amtszeit des Ortsgemeinderates Schleich spricht Herr Ortsbürgermeister Körner einen herzlichen Dank an alle RatsmitgliederInnen für die gute Zusammenarbeit und die geleistete Arbeit in den vergangenen fünf Jahren aus.

## 2. Bebauungsplanverfahren „Solarpark Gemeindewald“; Aufstellungsbeschluss

In der Verbandsgemeinde Schweich wurden in den letzten 10 Jahren an verschiedenen Stellen Freiflächensolaranlagen realisiert, die einen wichtigen Beitrag zur Energiewende und gegen den Klimawandel leisten. Gleichzeitig verschaffen diese Anlagen den Gemeinden und Eigentümern überdurchschnittlich hohe Pachterlöse. Im Zuge einer sachlichen Teilfortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde zum Thema „Solarenergie“ wurden im Jahr 2016 weitere geeignete Flächen in enger Abstimmung mit den Gemeinden und den landwirtschaftlichen Interessenvertreter für diese Entwicklung vorbereitet. Aufgrund deutlich zurückgehender Einspeisevergütungen und Restriktionen im EEG (Erneuerbare Energien Gesetz), fand die rasante Entwicklung in den letzten Jahren ihr vorläufiges Ende. Mit der Länderöffnungsklausel für Grünlandflächen (vom 21.11.2018) hat das Land Rheinland-Pfalz die Möglichkeit geschaffen, dass die im Flächennutzungsplan in Schleich vorbereitete Fläche in die geförderte Flächenkulisse einbezogen werden kann. Damit wurde die Grundlage für eine EEG-Förderung kurzfristig geschaffen. Diese Aktivitäten auf Landesebene haben potentielle Projektentwickler und Investoren erkannt und haben Interesse, in Schleich eine Freiflächensolaranlage zu errichten. Die im Flächennutzungsplan im Bereich „Gemeindewald“ vorbereitete Fläche ist Eigentum der Ortsgemeinde Schleich und derzeit verpachtet. Der Pachtvertrag kann aber kurzfristig gekündigt werden. Die Grünlandfläche ist rd. 7,4 ha groß, nach Südwesten geneigt und somit sehr gut geeignet. Die Fläche ist aus dem touristisch genutzten Moseltal und der Ortslage nicht einsehbar und dürfte sich optisch unproblematisch in das Landschaftsbild einfügen.

Voraussetzung für die Nutzung der Fläche ist insbesondere, dass ein potentieller Investor den Zuschlag im Rahmen einer Ausschreibung nach EEG für dessen Einspeisung erhält, denn nur dann ist derzeit die Investition auf Dauer wirtschaftlich abzusichern. Voraussetzung für die Beteiligung einer Fläche an dieser Ausschreibung ist ein Aufstellungsbeschluss der Gemeinde, für diesen Bereich einen entsprechenden Bebauungsplan zu beschließen.

Wie die Gemeinde an dieser Entwicklung partizipieren wird, ist noch nicht in Gänze absehbar. Als Eigentümerin der Fläche ist auf jeden Fall mit einer Pacht zu rechnen, die deutlich höher ist, als die derzeitige Landpacht. Auch für die Nutzung von Wegen für die Verlegung von Kabeln werden Einnahmen anfallen. Darüber hinaus gibt es Beteiligungsmöglichkeiten an solchen Investitionen, wie sie in den letzten Jahren verschiedene Nachbargemeinden erfolgreich eingegangen sind. In den nächsten Monaten wird sich zeigen, was hier zu realisieren sein wird.

1. Für die im Flächennutzungsplan als Sonderbaufläche Fotovoltaik dargestellte Fläche wird die Aufstellung des Bebauungsplanes „Solarpark Gemeindewald“ beschlossen.
2. Der Ortsbürgermeister wird beauftragt, mit interessierten Investoren Partizipationsmöglichkeiten auszuloten.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

### 3. Bauanträge

#### 3.1. Im Kardel

Der Vorsitzende informiert den Ortsgemeinderat über den geplanten Neubau eines Einfamilienhauses (Im Kardel). Ein anonymisierter Plan liegt den Ortsgemeinderatsmitgliedern zur Information vor. **Der Ortsgemeinderat beschließt, das Einvernehmen zu dem o. g. Bauantrag zu erteilen.**

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

#### 3.2. weitere Bauanträge nach Eingang

Es liegen keine weiteren Bauanträge vor.

#### 4. Verschiedenes

- Reinigung von Wirtschaftswegen und Rinnen
- Reparatur Brücke Grillhütte

- Verschmutztes Schild beim Pavillon
- Sinkkastenreinigung

## 5. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Der Vorsitzende gibt folgenden Beschluss bekannt:

**Der Ortsgemeinderat beschließt zur Realisierung einer Freiflächensolaranlage, den Zuschlag an die meistbietende Firma Trianel GmbH zu erteilen.**



## Schweich

■ Lars Rieger	■ Bürozeiten
■ 06502 933825 o. 933826	Mo, Fr. 07:30 - 12:30 Uhr
■ buergermeister@stadt-schweich.de	Di. 14:00 - 16:30 Uhr
■ www.stadt-schweich.de	Do. 14:00 - 18:00 Uhr
■ <b>Schweich-Issel:</b>	
■ Ortsvorsteher Johannes Lehnert	
■ 06502 918215	
■ ov-issel@stadt-schweich.de	Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

## Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 13.06.2019** findet um **19.00 Uhr** im „**Bürgertreff**“ des Bürgerzentrums, **Stefan-Andres-Straße 1b** in **Schweich** die konstituierende Sitzung des Stadtrates Schweich statt.

**Tagesordnung:**

**öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Verpflichtung der Ratsmitglieder
3. Ernennung des Stadtbürgermeisters
4. Änderung der Hauptsatzung
5. Wahl der Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt
  - 5.1. Erste/r Beigeordnete/r
  - 5.2. weitere Beigeordnete
6. Errichtung einer E-Mobil-Ladestation auf dem Grundstück Flur 64, Parz.-Nr. 7/2
7. Bildung der Ausschüsse
  - 7.1. Nähere Regelungen über die Zahl, die Aufgaben und die Bezeichnung der Ausschüsse sowie deren Mitgliederzahl und der Zahl der sonstigen wählbaren Bürger
  - 7.2. Wahl der Ausschussmitglieder
8. Geschäftsordnung des Stadtrats
9. Ausstattung der städtischen Gremien mit digitalen Medien
10. 14. Änderung des Flächennutzungsplanes der VG Schweich; Darstellung einer Sonderbaufläche am Ortsrand von Föhren
11. 16. Änderung des Flächennutzungsplanes der VG Schweich; Darstellung einer Wohnbaufläche am Ortsrand von Bekond und nachrichtliche Darstellung Betriebsflächen PSKW RIO
12. 9. Änderung des Bebauungsplanes Industriepark Region Trier – Entscheidung über die Abgabe einer Stellungnahme
13. Antrag FWG-Fraktion zur Anlegung von Blühflächen
14. Vergaben
  - 14.1. KiTa Kinderland/KiTa Issel; verschiedene Unterhaltungsarbeiten
  - 14.2. Erweiterung Straßenbeleuchtung Langfuhr
15. Baugebiet Kiesgrube, Issel: Beschluss über die Ausschreibung der Straßenbauarbeiten
16. Wiedemann-Immobilie
17. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
18. Verschiedenes

**nicht öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Zuschussangelegenheiten
3. Verschiedenes

**öffentlich**

19. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Schweich, 03.06.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

## Stadtverwaltung Schweich geschlossen

Wegen einer betrieblichen Veranstaltung sind das Büro der Stadt Schweich, die Kindertagesstätte Kinderland sowie der städtische Bauhof

geschlossen.  
am **Donnerstag, dem 06.06.2019**

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstr. 26, Tel.: 06502 / 407-0.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Schweich, 22.05.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

## Verlegung der Sprechstunde

Wegen dienstlicher Termine an diesem und am kommenden Freitag bin ich leider gezwungen, die Abendsprechstunde jeweils auf den Beginn der kommenden Woche zu verlegen, um diese nicht ausfallen lassen zu müssen. Die Sprechstunde vom 7. Juni verlege ich auf Dienstag, dem 11. Juni 2019, 18.00-19.00 Uhr. Die Sprechstunde vom 14. Juni 2019 verlege ich auf Montag, dem 17. Juni 2019, 18.00-19.00 Uhr. Beide Termine finden wie gehabt im Stadtbüro im „Alten Weinhaus“ (Brückenstr. 46, Schweich) statt. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

Schweich, 03.06.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

## Dank an alle Wahlhelferinnen und -helfer

Allen ehrenamtlichen Frauen und Männern, die am vorvergangenen Wochenende in Schweich und Issel dazu beigetragen haben, dass die Europa- und Kommunalwahlen sicher durchgeführt und im Anschluss daran die Stimmen schnell und präzise ausgezählt werden konnten, danke ich von dieser Stelle aus ausdrücklich für Ihr Engagement!

Schweich, 03.06.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

## Dank an alle Akteure des Seniorennachmittags

Am vergangenen Sonntag konnte bei sehr gutem Wetter und bester Stimmung wieder der Seniorennachmittag der Stadt Schweich im Bürgerzentrum durchgeführt werden. In diesem Zusammenhang danke ich für die Organisation, den Auf- und Abbau sowie für die Durchführung des Nachmittags sehr herzlich meiner Sekretärin Carmen Berweiler, dem Team des städtischen Bauhofs, unserem Hausmeister des Bürgerzentrums, Rudolf Lehnertz, den engagierten Caritas-Frauen, die wieder die Kaffee- und Kuchenversorgung sowie den kompletten Abwasch des umfangreich angefallenen Geschirrs übernommen hatten, den Sängerinnen und Sängern der „Wandervogel“ des Heimat- und Verkehrsvereins für die musikalische Umrahmung und nicht zuletzt auch unserer städtischen Reinigungsangestellten Gisela Kuske, die noch am Sonntagabend dafür sorgte, daß das Bürgerzentrum wieder

Schweich, 03.06.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

## Vernissage „Ikonenausstellung“ im Altenheim St. Josef

### Einladung

Am **15. Juni 2019 um 16.00 Uhr** wird im Altenheim St. Josef die Ausstellung „Ikonen – Brücken zwischen Himmel und Erde“ von Herrn Professor Dr. Wolfgang Fleckenstein von der Luxembourg School of Religion & Society eröffnet, an der voraussichtlich auch der Deutsche Botschafter im Großherzogtum Luxemburg, Dr. Heinrich Kreft, teilnehmen wird. Herzliche Einladung hierzu an alle Interessierten!

Schweich, 03.06.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

## Bitte um Wasserversorgung unserer städtischen Bäume

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger in Schweich und Issel, das vergangene heiße Wochenende lässt Ungutes erahnen, was die Hitzeentwicklung in diesem Sommer angeht. Viele unserer städtischen Bäume haben den Hitzestress des vergangenen Sommers noch nicht bewältigt. Sollte dieser Sommer ähnlich heiß werden, wie es der Sommer 2018 war, dann könnte dies ernsthafte Probleme für unser städtisches Grün bedeuten. Ich würde mich deshalb freuen, wenn Sie in diesem Sommer die vor Ihrer Haustür stehenden Bäume ab und zu mit einer Gießkanne Wasser versorgen, damit wir unser städtisches Grün erhalten – herzlichen Dank.

Schweich, 03.06.2019

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

## Brennholz

### Restmengen

Von der Versteigerung ist noch ein Polter übrig gebliebenes Brennholzlos am Trimpfad (Azert Wald) zum Sonderpreis käuflich zu erwerben. Nr.: 11959 mit 14,8 Rm für 500€

Reservierung mit Angabe der Adresse unter der Nummer: 0651-8249715

Wer im Stadtwald oder Gemeindewald Brennholz erwerben möchte, muss im Besitz, des sog. Motorsägenführerscheins sein, oder eine sachkundige Person benennen, die das Holz für ihn aufarbeitet.

Schreiber, Revierleiter

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Stadtrates Schweich am 23.05.2019

Unter dem Vorsitz von Stadtbürgermeister Lars Rieger und in Anwesenheit von Schriftführer Pascal Schneider findet am 23.05.2019 im „Bürgertreff“ des Bürgerzentrums, Stefan-Andres-Straße 1b in Schweich eine Sitzung des Stadtrates Schweich statt.

### In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst: öffentlich

#### 1. Mitteilungen

1. Stadtbürgermeister Rieger teilt mit, dass in der vorletzten Stadtratssitzung im Zusammenhang mit dem Förderprogramm „Ländliche Zentren“ und der Sanierung von Klein-Venedig der Beschluss zum Inhalt hatte, das Büro Stadt-Land-Plus mit den Planungsleistungen Leistungsphasen 1-4, vorbehaltlich der Zustimmung durch die ADD Trier, zu beauftragen. Entsprechend des Beschlusses hat die VG-Verwaltung die ADD kontaktiert. Im Hinblick auf die Förderung hat die ADD darauf hingewiesen, die Vorschriften des Vergaberechts einzuhalten. Die Ausnahme, dass nur ein bestimmtes Büro aufgrund Vorwissen und Vorleistungen tätig werden kann, wird von der ADD nicht geteilt. Deshalb ist ein Vergabeverfahren im Rahmen einer beschränkten Ausschreibung ohne Teilnehmerwettbewerb als Preisanfrage durchzuführen. Seitens der Verwaltung werden für die beschränkte Ausschreibung folgende Büros vorgeschlagen: Fuchs, Morbach / Hömme, Pölich / igr, Schweich / Stadt-Land-Plus, Boppard.
2. Der aktuelle Vertrag mit der Firma Basten aus Neumagen-Dhron über die Durchführung von Grabaushubarbeiten auf den Friedhöfen in der VG Schweich hat eine feste Laufzeit vom 01.01.2015 bis 31.12.2019. Um die neue Ausschreibung vorzubereiten und den Aushub von Grabstätten auf allen Friedhöfen in der VG ab dem 01.01.2020 zu gewährleisten, hat Stadtbürgermeister Rieger die Rückmeldung gegeben, dass die Stadt Schweich weiterhin an der Vergabe der Arbeiten teilnehmen wird.
3. Am neuen Standort der Altglas- und Altkleidercontainer hat der ART mittlerweile auch einen Bioabfallcontainer aufgestellt, so dass mittlerweile auch innerstädtisch die Entsorgung der Bio-tüten möglich ist.

#### 2. Beschlussfassung über die Beteiligung an den Sachkosten der Kindertagesstätte Lebenshilfe ab 2019

Die Integrative Kindertagesstätte Lebenshilfe wird gemäß aktueller Betriebserlaubnis seit dem 01.04.2019 mit 75 Kindern ohne Behinderung und 10 Kindern mit Behinderung in 5 Gruppen geführt. Nach § 10 KitaG RLP wirkt das Jugendamt darauf hin, dass die im Bedarfsplan ausgewiesenen Kindertagesstätten durch anerkannte Träger der freien Jugendhilfe (wie hier die Lebenshilfe Trier-Saarburg e. V. ) errichtet und betrieben werden. Findet sich kein freier Träger, wird die Übernahme der Trägerschaft für die Gemeinde (hier Stadt Schweich) zur Pflichtaufgabe der Selbstverwaltung (Subsidiaritätsprinzip). Auf dieser Grundlage fordert der Lebenshilfe Trier-Saarburg e. V., der ja freiwillig die Bau- und Betriebsträgerschaft für die Kindertagesstätte übernommen hat, eine Beteiligung der Stadt Schweich an den Sachkosten nach § 14 KitaG RLP. Die Lebenshilfe hat den Verwendungsnachweis zu den Sachkosten 2018 vorgelegt. Demnach sind nach sukzessiver Inbetriebnahme der Gruppen Sachkosten in Höhe von 41.536,95 Euro nachgewiesen, woran sich die Stadt Schweich gem. Beschlussfassung des Stadtrates vom 15.02.2018 mit 50 %, maximal jedoch 25.000 Euro, beteiligt.

Die Sachkostenbeteiligung i. H. v. rd. 20.750 Euro (50 % von rd. 41.500 Euro) für das Jahr 2018 wird vom Betriebsträger angefordert und entsprechend ausgezahlt.

Zur Festlegung des Sachkostenanteils ab dem Jahr 2019 hat der Vorstand der Lebenshilfe mit dem Ältestenrat der Stadt Schweich

in seiner Sitzung am 06.05.2019 vereinbart, dass hierzu, ähnlich wie bei den Vereinbarungen zu den Sachkostenanteilen der Kindertagesstätten St. Martin Schweich und Angela Merici Issel, ein Sachkostenvertrag mit dem Lebenshilfe Trier-Saarburg e. V. abgeschlossen werden soll.

Der Sachkostenvertrag ist vom Stadtrat zu beschließen.

Die Lebenshilfe teilt mit, dass für das Jahr 2019 von einem Sachkostenbudget in Höhe von 45.000 Euro für die nunmehr 5-gruppige Kindertagesstätte Lebenshilfe auszugehen ist.

Der kommunale Anteil errechnet sich gem. vorgelegtem Sachkostenvertrag nach Abzug des Anteils des Betriebsträgers (1.200,00 Euro/Gruppe) wie folgt:

Sachkostenbudget 2019: rd. 45.000,00 Euro

Anteil Betriebsträger (5 x 1.200,00 Euro) ./. 6.000,00 Euro

Vorab zu zahlender Sachkostenanteil

der Stadt Schweich 2019: 39.000,00 Euro

Die Abrechnung des städtischen Sachkostenanteils erfolgt dann im Folgejahr anhand der tatsächlich angefallenen und nachgewiesenen Sachkosten 2019.

**Beschluss: Der Stadtrat stimmt dem vorliegenden Sachkostenvertrag zur Beteiligung an den Sachkosten der Integrativen Kindertagesstätte Lebenshilfe Trier-Saarburg e. V. ab dem Jahr 2019 und dem Sachkostenanteil der Stadt Schweich für das Jahr 2019 zu.**

Abstimmungsergebnis:

**einstimmig**

### 3. Jahresabschluss zum 31.12.2017

#### 3.1. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Stadtbürgermeister Lars Rieger, 1. Beigeordneter Engelbert Meisberger und Beigeordneter Achim Schmitt wirken an Beratung und Beschlussfassung nicht mit und nehmen im Zuschauerbereich Platz.

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt das älteste anwesende Ratsmitglied, Anita Kruppert, den Vorsitz.

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Nils Reh, teilt mit, dass in der Sitzung am 15.05.2019 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2017, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Stadt Schweich.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2017 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 63.666.531,39 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 358.298,77 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 38.364.017,14 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2017 um 358.298,77 € erhöht.
3. Das Vermögen der Stadt hat sich im Prüfungszeitraum um 858.067,91 € auf 63.666.531,39 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 1.028.496,02 € auf 6.203.280,02 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2017 um 455.318,04 € auf 4.743.109,41 € erhöht.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Stadtrat Schweich die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2017 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

Beschluss: Der Stadtrat Schweich beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2017 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen werden, sofern keine vorherige Zustimmung erfolgte, nachträglich genehmigt (§ 100 GemO).

Abstimmungsergebnis: einstimmig

#### 3.2. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. Satz 2 GemO

Stadtbürgermeister Lars Rieger, 1. Beigeordneter Engelbert Meisberger und Beigeordneter Achim Schmitt wirken an Beratung und Beschlussfassung nicht mit und verbleiben im Zuschauerbereich.

Den Vorsitz hat das älteste anwesende Ratsmitglied, Anita Kruppert.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Stadtrat Schweich vor, dem Stadtbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und denen sie vertretenden Beigeordneten für das Haushaltsjahr 2017 die Entlastung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO zu erteilen.

Beschluss: Dem Stadtbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und denen sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2017 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

#### 4. 5. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Issel“; Abstimmung des Entwurfs

Die in diesem Bebauungsplan festgesetzten Ausgleichsflächen befinden sich überwiegend auf guten Ackerflächen, die die Stadt verpachtet hat. Ohne Not sollte der Landwirtschaft nicht die Nutzung dieser Fläche entzogen werden. Daher wurde im Zuge dieser Änderung insbesondere eine Verlegung der Ausgleichsmaßnahmen konzipiert und mit dem Bauausschuss abgestimmt. Dieser empfiehlt in seiner Sitzung unten aufgezeigten Beschluss. Herr Sonntag stellt Änderungen vor.

Beschluss: Den konkreten Vorschlägen zur Verlegung der Ausgleichsflächen sowie der Zuordnung wird gefolgt. Insofern kann die Änderung in die Offenlage geführt werden. Die Kosten des Grunderwerbs, der Erstpflege und der künftigen Pflege werden der Verbandsgemeinde erstattet. Die externen Ausgleichsflächen, die künftig nicht mehr genutzt werden sollen und als Ackerflächen erhalten werden, sollen nicht mehr im Bebauungsplan festgesetzt werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

#### 5. 2. Änderung des Bebauungsplanes „Im Pfuhrfeld“, Abstimmung des Entwurfs

Einige Ausgleichsflächen konnten nicht wie geplant hergerichtet werden und sollen nun im Ökopol der Verbandsgemeinde nachgewiesen werden. Der Erschließungsträger hat hierzu das Büro Sonntag mit der Änderung der Planung beauftragt. Der Bauausschuss hat am 03.04. einstimmig dem Stadtrat unten aufgezeigten Beschluss empfohlen. Die Verbandsgemeinde ist bereit, die benötigten Flächen zur Verfügung zu stellen.

Herr Sonntag stellt die Änderung vor.

Beschluss: Der Aufstellungsbeschluss zur 2. Änderung des Bebauungsplanes „Im Pfuhrfeld“ wird beschlossen. Den vorgeschlagenen Änderungen der Ausgleichsmaßnahmen wird zugestimmt. Die Änderung kann in die Offenlage geführt werden. Mit dem Erschließungsträger ist vor Einleitung des Änderungsverfahrens ein Ablösevertrag über die vom Planer kalkulierten Kosten von 15.000 € abzuschließen. Fälligkeit soll eine Woche nach Satzungsbeschluss sein. Die Stadt verpflichtet sich gegenüber der Verbandsgemeinde als Eigentümerin der Ausgleichsflächen, die Grunderwerbskosten, die Kosten der Erstpflege sowie die Kosten der künftigen Pflegegänge zu erstatten.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

#### 6. Straßennutzungsplan der Stadt Schweich, Ergebnis der Abstimmung mit dem LBM und weiteres Vorgehen

Das Ing.-Büro Boxleitner hat im Auftrag der Stadt Schweich einen neuen Straßennutzungsplan aufgestellt. Dieser wurde dem Landesbetrieb Mobilität (LBM) Trier zur Freigabe übergeben. Der LBM-Trier hat diesen dann zur Zentrale nach Koblenz weitergereicht. Der Straßennutzungsplan berücksichtigt hierbei die Wichtigkeit und Funktionalität des Straßennetzes auf der Grundlage des in 2008 erstellten Verkehrsgutachtens. Neben der „Bernhard-Becker-Straße“ sieht er auch die Straße „In den Schlimmführen“ sowie die Verbindung mit der B 53 und den hier in verschiedenen Planungsphasen beschlossenen Knotenpunkten der „Isseler Straße“ vor. Diese Parallelführung teilte der LBM-Rheinland-Pfalz nicht und lehnte den Straßennutzungsplan ab. Zur Erläuterung und weiteren Definition erfolgte ein Abstimmungsgespräch am 04.12.2018 beim LBM-Rheinland-Pfalz mit Vertretern der Stadt und der Verbandsgemeinde Schweich, dem LBM-Trier und dem Ing.-Büro Boxleitner.

Um eine weitere fachliche Prüfung und eventuell die Anerkennung der Straße „In den Schlimmführen“ dennoch in den Straßennutzungsplan aufzunehmen, bedarf es einer Definition und Begründung sowie verkehrstechnischer Nachweise.

Nachfolgend Auszug aus dem Vermerk:

1. Es muss eine inhaltliche Prognose erstellt werden, deren Ziele der Nachweis einer Aufnahme von Durchgangsverkehren auf beiden Straßen belegt.
2. Um die neue Straße „In den Schlimmführen“ im Straßennutzungsplan hinsichtlich ihrer vorgesehenen Bedeutung zu definieren, muss ein Nachweis erstellt werden, dass sie Entlastungsfunktionen des vorhandenen Straßennetzes übernimmt.
3. Es muss nachgewiesen werden, dass die Bernhard-Becker-Straße nicht in der Lage ist, den wachsenden Verkehr aufzu-

nehmen und deshalb die neue Verkehrsverbindung „In den Schlimmführen“ zwingend erforderlich wird. In der Konsequenz müsste dann die „Bernhard-Becker-Straße“ im neuen Straßennutzungsplan abgestuft werden.

4. Des Weiteren muss der vorhandene provisorische Minikreislauf der Bernhard-Becker-Straße/ Brückenstraße (VG-Verwaltung) in seiner Leistungsfähigkeit nachgewiesen werden (Nachweis, dass die Leistungsfähigkeit der Verkehre aus der Bernhard-Becker-Straße eingeschränkt ist).
5. Die neuen Knotenpunkte in der „Isseler Straße“ (vom KVP-„Ermesgraben“ bis KVP „Bernhard-Becker-Straße/ Isseler Straße“) müssen hinsichtlich ihrer Umlenkfunktion begründet und nachgewiesen werden.
6. Die Verkehre der überregionalen Verkehrsströme an den Anschlussästen der B 53 an die „Isseler Straße“ müssen belegt werden.

Das Ing.-Büro Boxleitner hat hierzu nach einem Abstimmungstermin mit der Verwaltung folgende Lösungsansätze konzipiert und schlägt vor:

Zu 1: Die vorliegende Verkehrsprognose basiert auf der Verkehrserfassung aus 2008 und ist zu aktualisieren. Hierzu würde das IB Boxleitner die VERTEC in die weitere Bearbeitung integrieren. Das Honorarangebot der VERTEC liegt hierzu vor, das Ing.-Büro Boxleitner wird hierauf keinen Nachunternehmerzuschlag erheben.

Zu 2: Kann auf Basis der neuen Daten sowie der zu definierenden Planfälle geleistet werden.

Zu 3: Kann auf Basis der neuen Daten sowie der zu definierenden Planfälle geleistet werden.

Zu 4: Kann auf Basis der neuen Daten, der zu definierenden Planfälle und der vom Ing.-Büro Boxleitner bearbeiteten Entwurfsplanung (neue Stadtmitte) geleistet werden.

Zu 5: Kann auf Basis der neuen Daten sowie der zu definierenden Planfälle geleistet werden.

Zu 6: Kann auf Basis der neuen Daten sowie der zu definierenden Planfälle geleistet werden.

Hieraus resultieren 3 Möglichkeiten / Anforderungen an den neuen Straßennutzungsplan:

1. Die „Bernhard – Becker – Straße“ bleibt im Straßennutzungsplan enthalten und die Straße „In den Schlimmführen“ wird abgestuft. Dies bedeutet, dass die Straßenbaukosten der Straße „In den Schlimmführen“ keine Förderung nach LVFG-KOM erhalten kann und die Stadt die Kosten selbst tragen müsste.

2. Die „Bernhard – Becker – Straße“ wird im neuen Straßennutzungsplan abgestuft und die Straße „In den Schlimmführen“ bleibt im Straßennutzungsplan enthalten. Hierzu ist nachzuweisen, dass die Straße „In den Schlimmführen“ eine erheblich höhere Belastung des Durchgangsverkehrs aufnimmt als dies bislang dargestellt wurde. Dies stünde konträr zur Lage der Straße im Schulzentrum. Für den Fall, dass dies so nachweisbar wäre, bestünde eine Fördermöglichkeit der Straße „In den Schlimmführen“ nach LVFG-KOM, wobei die „Bernhard – Becker – Straße“ dann nicht mehr förderfähig wäre.

3. Sowohl die „Bernhard-Becker-Straße“ als auch die Straße „In den Schlimmführen“ bleiben im Straßennutzungsplan enthalten. Hierzu müsste dann auf Grundlage der neuen Verkehrsbewertung nachgewiesen werden, dass die „Bernhard-Becker-Straße“ die Verkehre nicht aufnehmen kann und die Straße „In den Schlimmführen“ die Durchgangsverkehre in Kombination mit der „Bernhard-Becker-Straße“ übernimmt. Dies hätte zur Folge, dass sich die bisher angenommenen Verkehrsmengen erhöhen müssten, wobei das IB Boxleitner jedoch davon ausgeht, dass dies rein rechnerisch nachweisbar ist und die Straße mit ihren Nebenanlagen in der Straßenraumgestaltung hierauf reagieren muss und auch nach den bisherigen Planvorlagen dies auch kann. Die Folge hierzu wäre dann eine Fördermöglichkeit nach LVFG-KOM.

In der Sitzung des Bauausschusses am 08.05.2019 wurde nach intensiver Diskussion beschlossen, die Möglichkeit 3 weiter zu verfolgen, in der die „Bernhard-Becker-Straße“ und „In den Schlimmführen“ als verkehrswichtige Straßen erhalten bleiben. Weiterhin empfiehlt der Bauausschuss dem Stadtrat, den unten aufgeführten Beschlussvorschlag zu beschließen.

Herr Kurt Müller und Dennis Welter, Ing.-Büro Boxleitner, Trier, stellen die Thematik, die Folgen und die weitere Vorgehensweise vor. Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, dass die seitens des LBM geforderte Ergänzung der Verkehrsuntersuchung beauftragt werden sollen und das IB Boxleitner die Ergebnisse nach den Anforderungen des LBM herausarbeiten soll. Dies mit dem Ziel, dass sowohl die Bernhard-Becker-Straße als auch die Straße „In den Schlimmführen“ im Straßennutzungsplan erhalten und begründet werden. Der Straßen-

nutzungsplan soll dann mit den Ergebnissen dem LBM erneut zur Zustimmung vorgelegt werden.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

### **7. Lärmschutzbauwerk Süd auf der Gemarkung Bekond; Übertragung von Wirtschaftswegen**

Die Ortsgemeinde Bekond bemüht sich seit Jahren, durch Lärmschutzbauwerke entlang der A1 die Ortslage vor Verkehrslärm von der Autobahn zu schützen. Da die geeigneten Flächen für entsprechende Erdbauwerke auf den Gemarkungen Schweich und Hetzerath lagen, mussten zur Verschaffung der Planungshoheit diese Areale von den Nachbargemeinden in die eigene Gemarkung übernommen werden. Dies geschah für die Schweicher Fläche durch einen Gemarkungstausch. Im Zuge des Tausches wurden auch Wirtschaftswegen der Stadt Schweich in die Gemarkung Bekond verlegt. Es macht keinen Sinn, dass die Stadt Eigentümerin und Unterhaltungspflichtige hierfür bleibt. Daher wird angeregt, diese Wirtschaftswegen in Eigentum und Unterhaltung der Ortsgemeinde Bekond kostenlos zu übertragen.

Es handelt sich um die Wirtschaftswegefleichen Flur 11, Nr. 153, 155, 160, 161 und 169.

Aufgefallen ist dies im Zuge des Bebauungsplanverfahrens für die Lärmschutzbauwerke, da hier auch ein Wirtschaftsweg der Stadt Schweich in die Planung einbezogen ist.

Nachfolgende Beschlussempfehlung wurde vom Bauausschuss in der Sitzung am 08.05.2019 beschlossen.

Beschluss: Die städtischen Wirtschaftswegefleichen Flur 11, Nr. 153, 155, 160, 161 und 169 auf der Gemarkung Bekond sollen der Ortsgemeinde Bekond in Eigentum und Unterhaltung kostenlos übertragen werden. Zur Planung des Lärmschutzbauwerkes Süd auf der Gemarkung Bekond werden keine Bedenken geäußert. Wege der Stadt Schweich dürfen zur Herstellung des Lärmschutzbauwerkes nur nach vorheriger Abstimmung in Anspruch genommen werden.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

### **8. Lärmschutz entlang der BAB 1**

Im Herbst letzten Jahres hatte der Bauausschuss ein schalltechnisches Gutachten an das Büro GSB GbR in St. Wendel vergeben. Im Zuge einer möglichen Baugebietsentwicklung am östlichen Stadtrat sollten die Lärmeinwirkungen durch den Verkehr auf der BAB 1 untersucht und bewertet sowie ein Schallschutzkonzept erarbeitet werden. Nach intensiven und zeitaufwändigen Abstimmungen mit dem Autobahnamt in Montabaur konnte das Gutachten im März im Entwurf erstellt werden. Am 03. April 2019 wurden die Ergebnisse den Mitarbeitern des Autobahnamtes Montabaur vorgestellt. Dort wies man darauf hin, dass der RE-Entwurf für die vorgesehenen 2,5 m hohen Lärmschutzanlagen soweit fertig sei und demnächst in die Abstimmung gehen soll. Das erforderliche Planfeststellungsverfahren könnte in 2020 durchgeführt werden. Denkbar wäre ein Baubeginn in 2021. Sofern die Planung überarbeitet und geändert werden sollte, wäre dies grundsätzlich möglich, würde jedoch zu deutlichen zeitlichen Verzögerungen des Projektes führen. Zudem seien alle Kosten für eine Änderung der Planung, als auch alle Mehrkosten für einen effektiveren Lärmschutz vom Verursacher zu tragen.

Frau Strünke-Banz vom Schalltechnischen Beratungsbüro GSB GbR stellte dem Bauausschuss am 08. Mai das nach dem Termin beim Autobahnamt aktualisierte Gutachten vor und ging hierbei auch auf die Kosten ein. Eine Erhöhung der vorgesehenen Lärmschutzanlagen von 2,5 m auf 4,0 m würde rd. 3,2 Mio. € zusätzliche Investitions-, Ablöse- sowie Planungskosten verursachen. Es ist nahezu ausgeschlossen, dass sich der Bund an diesen Kosten beteiligt, geschweige denn, diese übernimmt. Fördermöglichkeiten werden ebenfalls keine gesehen, so dass diese hohen Kosten voll zu Lasten des städtischen Haushaltes gingen.

Da die Erhöhung von 2,5 m auf 4,0 m überdurchschnittlich hohe Effekte im Bereich nördlich des Friedhofes hat, könnte man überlegen, ggf. nur dort diese Erhöhung anzustreben, um ruhigere Verhältnisse im Vorfeld einer Wohnbauflächenentwicklung dort zu erreichen. Es besteht aber auch die Möglichkeit, durch dreigeschossige mehr oder weniger durchgängige Baukörper effektiven Lärmschutz zu erreichen, ohne eine Erhöhung auf 4,0 m.

Der Ausschuss erkannte aufgrund der vorgestellten Studie die deutlichen Verbesserungen des Lärmschutzes durch die vom LBM geplante Erhöhung der Lärmschutzanlagen auf 2,5 m. Gleichzeitig wurde registriert, dass eine 4 m hohe Lärmschutzanlage zwar deutlich höheren Lärmschutz bietet, der jedoch sehr hohe Kosten für die Stadt verursacht und dessen Weiterverfolgung die Herstellung auf Jahre verzögern könnte. Da die Studie auch aufzeigt, dass die Effekte einer Erhöhung um 1,5 m in „Alt-Schweich“ zu nicht signifikanten Lärmentlastungen führt und im nördlichen Bereich durch



eine Abriegelung des Lärms durch Baukörper ebenfalls günstige Effekte erreicht werden können, war im Ausschuss eine Tendenz zu erkennen, eine Erhöhung nicht weiterzuverfolgen. Dies sollte jedoch in den Fraktionen abgestimmt und dann im Stadtrat entschieden werden.

Fraktionsübergreifend ist man sich einig, dass das Ziel der optimale Lärmschutz für den Bürger ist, jedoch die Erhöhung von 2,5 m auf 4,0 m Kosten i.H.v. 3,2 Mio. € mit sich bringt, welche in voller Höhe zu Lasten des städtische Haushalts gehen. Des Weiteren wurde durch die Studie aufgezeigt, dass die Erhöhung von 1,5 m in Alt Schweich nicht zu signifikanten Lärmentlastungen führt. Brückenübergänge sollten jedoch mit lärmindernden Schwellen versehen werden und ein Spritzschutz soll auf der Brücke installiert werden. Beschluss: Die Erhöhung auf 2,5 m wird mitgetragen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

### **9. Städtebauliches Konzept „Neue Mitte Schweich“; weitere Abstimmung der Planung**

Am 08.05.2019 wurde der aktuelle Sachstand mit den von der Investorengruppe beauftragten Planern im Bauausschuss erörtert. Die Restriktionen bei Beachtung des Lärmschutzes führen zu modifizierten Ergebnissen und haben insbesondere zur Folge:

1. Aufgrund fehlender Nachfrage ist keine gewerbliche Nutzung mehr vorgesehen, sondern eine reine Wohnbebauung mit rd. 45 Wohnungen.
2. Ein vollständiges Sockelgeschoss als Parkgeschoss mit ausreichend Stellplätzen.
3. Eine neue Grundrissorientierung, die eine Öffnung der Wohnungen insbesondere zum Innenhof aufzeigt.

Die Änderungen wurden im Bauausschuss teils kritisch hinterfragt und mit den Planern diskutiert. Da man sich in der Sitzung nicht abschließend positionieren konnte, sondern vorher in den Fraktionen Rücksprache halten wollte, wurde eine Entscheidung bis zu Stadtratssitzung vertragt.

Herr Weber stellt die modifizierte Planung vor, die die Anregungen aus der Bauausschusssitzung vom 08.05.2019 aufgegriffen hat.

Einem Beteiligten wurde einstimmig bei einer Enthaltung das Rederecht erteilt.

Beschluss: Der Stadtrat trägt mit, dass die gewerbliche Nutzung komplett wegfällt, der Sockel eine Höhe von 1,3 m beträgt und die Grundrissorientierung, wie vorgetragen, weiter verfolgt wird.

**Abstimmungsergebnis:** mehrheitlich abgelehnt

9 Ja-Stimmen, 10 Nein-Stimmen, 2 Enthaltungen

### **10. Vergaben**

#### **10.1. Erweiterung der Straßenbeleuchtung Fußweg Langfuhr Richtung Ortsentlastungsstraße**

Es wurde von einer Bewohnerin aus diesem Bereich beantragt, die öffentliche Straßenbeleuchtung am Ende der Langfuhr in Richtung Ortsentlastungsstraße zu ergänzen. Sie verweist auf die Gegebenheiten bei Dunkelheit und dass das Sicherheitsgefühl stark beeinträchtigt ist. Den Anwohnern sei dies nicht zuzumuten.

Die Langfuhrstraße ist nach dem bestehenden Bebauungsplänen Madell II und Madell III keine Straße, durch die Hausanwesen direkt erschlossen sind. Jedoch ist die Straße mit einem Fuß-/Gehweg ausgestattet. Es befindet sich in dem Teilstück zwischen Raiffeisenstraße und Ortsentlastungsstraße keinerlei Beleuchtung.

Der zuständige Versorger, innogy hat die Situation vor Ort besichtigt und schlägt die im beigefügten Plan vorgesehene Ergänzung der Straßenbeleuchtung vor.

Um eine optimale Ausleuchtung des Fußweges zu erreichen, ist die Installation von 12 Mastleuchten erforderlich. Nach dem Angebot der innogy Netze Deutschland GmbH belaufen sich die Kosten hierfür auf brutto 33.469,68 €. Falls auf die Installation der Leuchten L 10 – L 12 (von Einmündung Arthur-Gemmel-Weg bis zur Ortsentlastungsstraße) verzichtet würde, reduzieren sich die Kosten um rd. 7.700 €.

Das Sachgebiet „Beiträge“ der Verwaltung teilt zur beitragsrechtlichen Situation folgendes mit: „Bei der o. g. Verkehrsanlage handelt es sich unzweifelhaft um keine zum Anbau bestimmte Straße, da keines der an die Verkehrsanlage angrenzenden Grundstücke eine tatsächliche oder rechtliche Möglichkeit hat, eine Zufahrt oder einen Zugang zu der Verkehrsanlage zu nehmen. Sämtliche Grundstücke sind im vorliegenden Fall entweder von der Adolf-Kolping-Straße/Eucharisweg (Baugebiet Madell II) oder aber vom Kellersgarten (Baugebiet Madell III) erschlossen. Eine Erhebung von Beiträgen für die Erweiterung der Straßenbeleuchtung scheidet somit aus.“

Beschluss: Es soll geprüft werden, ob es technisch möglich ist, die Leuchten L 2, 4, 6, 8, 10 und 12 entfallen zu lassen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

### **11. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen**

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegt ausschließlich dem Stadtbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Stadtrat. Dem Stadtrat und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen. Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen der Stadt und dem Zuwendungsgeber. Im Rahmen der 1. Landesverordnung zur Änderung der Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO) vom 06.04.2010 (GVBl. vom 29.04.2010) wurde eine Wertgrenze in Höhe von 100 € eingeführt, unter der die Einholung eines Beschlusses des kommunalen Vertretungsorgans wie auch das Anzeigeverfahren gegenüber der Aufsichtsbehörde entbehrlich ist, sofern nicht innerhalb eines Haushaltsjahres derartige Einzelzuwendungen diese Wertgrenze übersteigen. Die Entscheidung ist grundsätzlich in öffentlicher Sitzung zu treffen. In den Fällen, in denen der Spender ein schutzwürdiges Interesse an seiner Anonymität glaubwürdig darlegt, werden nur Datum, Verwendungszweck und Summe der Zuwendung öffentlich genannt. Dem Stadtrat wird die Namensliste der Spender sodann als nichtöffentliche Anlage zur Kenntnis beigefügt.

Für die Stadt Schweich sind für folgende Projekte Zuwendungen zu erwarten:

**Datum** 20.05.2019

**Zuwendungsgeber**

**Anschrift**

**Betrag** 5.000 €

**Zuwendungszweck** Geschwindigkeitsanzeigerät

Die Annahme der Spenden ist vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg zu beschließen.

Beschluss: Der Stadtrat beschließt die Annahme der Spende i.H.v. 5.000 €.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

### **12. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen**

#### **12.1. Bauvoranfrage Isse, Flur 2, Nr. 519/1, Nutzungsänderung für sportliche Zwecke**

Beschluss: Das Einvernehmen wird versagt. Die Änderung des Bauungsplanes soll auf den Weg gebracht werden, sobald der Betroffene schriftlich zusichert, die Kosten des Verfahrens zu tragen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

#### **12.2. Bauantrag Schweich, Flur 62, Nr. 126/8, Umbau Scheune zu Wohnraum**

Beschluss: Das Einvernehmen wird vorbehaltlich einer positiven Stellungnahme des Sanierungsplaners erteilt.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

#### **12.3. Bauantrag Schweich, Flur 63, Nr. 188/10, Nutzungsänderung Gaststätte zu 3 Wohnungen**

Beschluss: Das Einvernehmen wird erteilt. Die Stellplatzsituation soll durch die Kreisverwaltung geprüft werden.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

#### **12.4. Bauantrag, Flur 70, Nr. 150/3, Neubau Wohnhaus mit 6 WE, Befreiung Baugrenze und Geschossigkeit**

Beschluss: Das Einvernehmen wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

#### **12.5. Bauantrag Isse, Flur 6, Nr. 281/3, Wohnhaus mit Garage, Befreiung Baugrenze und Geschossigkeit**

Beschluss: Das Einvernehmen wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

### **13. Verschiedenes**

#### **Hinweisschilder Synagoge**

Im Rahmen des Förderprogramms „Ländliche Zentren“ sind Hinweisschilder diesbezüglich geplant.

#### **Straßenschäden Hofgartenstraße**

Die Schäden werden in der kommenden Woche durch die Fa. Bauer beseitigt.

#### **Hinweisschild Spielstraße In den Pöhlen**

Das o.g. Hinweisschild wurde auf Initiative des Ordnungsamts der Verbandsgemeindeverwaltung durch ein Tempo 30-Schild ausgetauscht, da die rechtlichen Voraussetzungen lt. Aussage des Ordnungsamts nicht mehr gegeben waren.

### **14. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

#### **Zuschussangelegenheiten**

Zwei Zuschussanträge wurden positiv beschieden.

#### **Grundstücksangelegenheiten**

Im Bereich Schlimmführen wird eine Entwicklung positiv begrüßt. Es wurde auf ein Vorkaufsrecht verzichtet. Die Stadt Schweich stellt grundsätzlich ihre Flächen für diese Entwicklung zur Verfügung. Ein Verkauf soll jedoch erst erfolgen, wenn sich die Entwicklung verfestigt hat.

**Grundstücksangelegenheiten**

Einer Kaufanfrage wurde zugestimmt sofern alle Voraussetzungen geklärt sind.

**Grundstücksangelegenheiten**

Ein Kaufangebot für 3 Grundstücke wurde nicht angenommen.

**Thörnich**

■ Hans-Peter Brixius  
■ 06507 3567

■ buergermeister@thoernich.de

■ Sprechzeiten  
nach tel. Vereinbarung

**Vertretung Ortsbürgermeister**

Vom **7. Juni bis zum 18. Juni 2019** bin ich in Urlaub. Die Vertretung übernimmt der 1. Beigeordnete Josef Longen, Tel.: 993150. Ich bitte um Beachtung.

*Thörnich, 03.06.2019*

*Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister*

**DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...**

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

**Trittenheim**

■ Franz-Josef Bollig  
■ 0172 6874689  
■ Tourist-Info 06507 2227  
■ buergermeister@trittenheim.de  
■ www.trittenheim.de

■ Sprechzeiten ab April  
Die. 09:00 - 11:00 Uhr  
Do. 19:00 - 20:00 Uhr  
im Gemeindebüro  
weitere Termine n. Vereinb.

## Pfingsten, das Jungwinzerfest unter den Brücken von Trittenheim 07.06. - 09.06.2019

**Grußwort****Liebe Weinfreunde, liebe Trittenheimer,**

in diesem Jahr dürfen wir Sie als zukünftige Trittenheimer Weinhoheiten auf unserem traditionellen Jungwinzerfest am Pfingstwochenende begrüßen. Wir laden Sie herzlich ein, mit uns gemeinsam drei abwechslungsreiche Tage zu verbringen. Die Jungwinzer präsentieren erlesene Weine aus den bekannten Weinlagen Trittenheimer Apotheke und Altärchen.

Fürs leibliche Wohl sorgt traditionsgemäß die Freiwillige Feuerwehr.

Es erwartet Sie an allen Festtagen ein vielseitiges Programm. Das Highlight des Pfingstfests wird die feierliche Krönung unter den Brücken von Trittenheim am Freitagabend sein. Beginnen Sie mit uns die Festtage bei einem geselligen Umtrunk am Freitagabend im Weingut Schmitt – Rodermund und anschließendem Festzug unter die Trittenheimer Brücken.

Wir freuen uns auf ein unvergessliches Pfingstwochenende mit Ihnen!

*Ihre zukünftige Trittenheimer Ortsweinkönigin Janina Hauser  
mit Weinprinzessin Anna Schmitt*

**Grußwort****Liebe Festgäste,**

wir „Trittenheimer Apotheke“ – Winzer der jungen Generation können nicht nur „feste arbeiten“, sondern auch „Feste feiern“. Das beweisen wir jedes Jahr mit unserem Weinfest an Pfingsten. In einzigartiger Kulisse, unter den Trittenheimer Brücken, erleben Sie ein fröhliches Miteinander bei klasse Wein, toller Musik und einem abwechslungsreichen Showprogramm.

Wir laden Sie ein, feiern Sie mit und stimmen Sie uns zu:

„An Trättem as et schien!“

Wir sehen uns!

*Mathias Bollig, 1. Vorsitzender der „Trittenheimer Apotheke“*

**Grußwort****Liebe Festgäste, liebe Trittenheimer,**

zum diesjährigen Wein- und Brückenfest am Pfingstwochenende heiße ich Sie alle recht herzlich willkommen.

Auch in diesem Jahr stehen die Trittenheimer Weine aus den weltbekannten Lagen Apotheke und Altärchen im Mittelpunkt.

So dürfen Sie sich auf ein ganz besonderes Programm freuen, welches mit viel Fleiß und Engagement von den Trittenheimer Jungwinzern für alle Altersgruppen ausgearbeitet wurde. Und wie könnte man dem Stress des Alltags besser entfliehen, als in gemütlicher Atmosphäre unter den Brücken von Trittenheim. Beginnen wir das Fest am Freitag mit einem besonderen Höhepunkt, mit der Krönung unserer neuen Weinkönigin Janina mit Ihrer Prinzessin Anna.

Die anschließende Weinparty wird musikalisch gestaltet von der Band „The Candies“.

Der Samstag steht ganz im Zeichen von Wein, Tanz und Musik mit Stargate. An diesem Abend können Sie gerne ein paar weinfrohe Stunden mit unserer neuen Weinkönigin Janina und Ihrer Prinzessin Anna bei gutem Trittenheimer Wein erleben. Am Sonntag erwarten Sie viele weitere unterhaltsamen Programmpunkte für, ein Höhepunkt ist die große Jahrgangspräsentation der Jungwinzer ab 11.00 Uhr, erleben Sie einen Fährturn voller Wein, der in den Weinkellern unserer Jungwinzer von Trittenheim gereift ist. Für eine hervorragende Verpflegung mit moseltypischen Speisen wird auch in diesem Jahr wieder unsere Freiwillige Feuerwehr sorgen. Ich wünsche Ihnen viel Freude, uns schöne Stunden inmitten einer reizvollen Landschaft, wo der Riesling zu Hause ist.

*Franz Josef Bollig, Ortsbürgermeister*



## Aus den Parteien

### CDU-Ortsverband Kenn

Der nächste Info-Abend findet am **Dienstag, dem 11.06.2019** ab **20.00 Uhr** im Rathaus Kenn, Saal 1, statt.

**Auf der Tagesordnung stehen:**

1. Aktuelle kommunalpolitische Informationen;
2. Vorbereitung der nächsten Sitzung des Gemeinderates;
3. Umsetzung des Arbeitsprogramms 2019/20
4. Verschiedenes.

Interessierte und Mitglieder sind herzlich willkommen.

### Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e.V.

Hiermit werden alle Mitglieder der Freien Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V. am **Dienstag, dem 11.06.2013** um **19.00 Uhr** in die **Weinstube Gabi Zander, Auf Desburg 3, 54338 Schweich** zu einer Mitgliederversammlung herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Kommunalwahl 2019
3. Besetzung der Ausschüsse
4. Vorbesprechung der Stadtratssitzung vom 13.06.2019
5. Nachwahl Rechnungsprüfer/-in
6. Verschiedenes

Um Teilnahme an der Versammlung wird höflich gebeten.

### Freie Wählergruppe in der VG Schweich an der Roemischen Weinstraße

Die Freie Wählergruppe in der VG Schweich an der Roemischen Weinstraße lädt ein zu einem Arbeitstreffen für **Mittwoch, den 12. Juni** um **19.30 Uhr** in die **Weinstube Zander** nach Schweich, Auf Desburg 4.

**Tagesordnung:**

1. Mitteilungen
2. Wahlergebnis der Kommunalwahl 2019
3. Weitere Schritte
4. Planung Ausschussbesetzung
5. Verschiedenes

Hierzu sind alle Kandidatinnen und Kandidaten der FWG der VG Schweich recht herzlich eingeladen.

**Ende des amtlichen Teils**



**Praxis Fr. Dr. med. Birgit Feltes**  
**Facharztpraxis für Allgemeinmedizin/  
 Chirotherapie/Sonographie/Geriatrie**  
**Schweich • Brückenstr. 81 • Tel. 06502/20240**

**Die Praxis ist vom 17.06. bis  
 einschl. 21.06.2019 geschlossen.**

Vertretung in dringenden Notfällen  
 vom 17.06.-19.06.19:  
 Medicum, Bei den Weiden, Tel. 1019  
 und alle anwesenden Nachbarkollegen.

Den ärztlichen Notdienst  
 von Mittwoch 14 Uhr bis Montagmorgen 7 Uhr  
 übernimmt die ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale  
 Mutterhaus Trier, Tel. 116 117

**TREFFPUNKT  
INZERHOF**

**Pfingsten, 08. - 10. Juni 2019**

im Weingut Thul-Hoff • Longuich • Maximinstr. 5

**Pfingstsamstag, ab 19.30 Uhr Musikverein Geisfeld**

**Pfingstsonntag, ab 19.00 Uhr Live-Musik „FeliNI’S Voice Project“**

*Herzlich willkommen ....  
Ihre Familie Thul*

**Sa. ab 16 Uhr & So. / Mo. ab 11 Uhr**

**Mit dem Bus zum Weingenuß**

**Nutzen Sie das gute Angebot der Moselbahn am Wochenende!**

### AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360  
 Email: [AWO-MB-Trier@t-online.de](mailto:AWO-MB-Trier@t-online.de)

**Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel**  
**Preiswerte Haus- u. Wohnräumeumgestaltungen,**  
**Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,**  
**Umzugshilfe u. Transport**

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

## WARUM WIR REISEN LIEBEN?

**WEIL ERINNERUNGEN ALLES SIND**

**Mehr WOW. Mehr Service. Mehr Du!**

**SUMMER SPECIAL**

**Unschlagbare Angebote zum besten Preis\***

<p><b>KROATIEN   ZADAR</b></p> <p><b>Hotel Pinija</b> </p> <p>Flug ab Luxemburg              Doppelzimmer, Halbpension              Preisbeispiel: 20.07.2019</p> <p>1 Woche p.P. ab <b>902 €</b></p>	<p><b>BULGARIEN   VARNA</b></p> <p><b>Grifid Hotel Bolero</b> </p> <p>Flug ab Luxemburg              Doppelzimmer, All Inclusive              Preisbeispiel: 22.07.2019</p> <p>1 Woche p.P. ab <b>941 €</b></p>
---	---

\* buchbar bis 31.07.2019

[www.weloveto.travel](http://www.weloveto.travel)

Sales-Lentz|GROUP

BUCHEN SIE IN UNSEREN REISEBÜROS IN GREVENMACHER UND WASSERBILLIG  
 ODER PER TELEFON (+352) 50 10 50



# FAMILIEN leben

06502  
9147-0

## Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen Helfern, die bei der Suche meiner Frau und unserer Mutter beteiligt waren. Polizei und Kripo Schweich, Wasserschutzpolizei, Hubschrauberbesatzung, Hundeführer und freiwillige Feuerwehren der VG Schweich. Ein besonderer Dank gilt den Kammeraden der Feuerwehr Riol für die zusätzliche Suche.

**Peter Oberbillig mit Kindern**  
Riol, Juni 2019

## Danke sagen!

Mit einer Familienanzeige in Ihrem Amts- oder Mitteilungsblatt.



## ABSCHIED nehmen

### 1. Jahrgedächtnis

Wir gedenken eines wunderbaren Menschen, der uns im Herzen nie verlassen hat.

*Rosemarie Sonntag*  
geb. Schmitz

\* 11.07.1939 † 21. Mai 2018

**Paul Sonntag**  
**Egbert und Manuela**  
**mit Lisa und Jan-Henrik**  
**Stefan**  
**Matthias und Marina**  
**mit Lara und Finn**  
**Johannes und Angi**  
**mit Nelli, Ben und Fee**

Das 1. Jahrgedächtnis ist am 09.06.2019 um 9.15 Uhr in der Pfarrkirche St. Laurentius

Languich, im Juni 2019

Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen, die uns zu unserer

*Diamantenen Hochzeit*

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreuten sowie allen Gästen, die den Tag der offenen Tür so fröhlich mit uns feierten.

Ein besonderer Dank gilt Pastor Michael Meiser, dem Männerchor Mehring und der Schützenbruderschaft St. Sebastianus, die unserem Ehrentag einen ganz besonderen Glanz verliehen haben.

*Irmgard und*  
*Reinhold Gesellchen*

Mehring, im Juni 2019



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Achtung Ververlegung!

## Wichtige Information.

Wegen **Fronleichnam** (20. Juni) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **25/2019**:

### Anzeigenschluss für private und gewerbliche Anzeigen

wird auf Montag, 17. Juni 2019, 9.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Standort Föhren.



**Koster** SEIT 1834

**BESTATTUNGEN**

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE



# NEUES

aus der  
RÖMISCHEN  
WEIN  
*Straße*



## Aus unserem Vereinsleben



**WIR GEHEN  
BLUT SPENDEN.**

SCHWEICH, 12.06.2019 von 16:00 - 20:30h  
Bürgerzentrum Schweich

Ortsverein Schweich e.V.  
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich  
Tel.: 06502/5911 • www.drk-schweich.de



sind alle aktiven und ganz besonders auch die passiven Vereinsmitglieder, die ehemaligen Mitglieder der AH Detzem jeweils mit ihren Partner/innen und Kinder sowie Freunde und Sponsoren unseres Vereins. Folgender Ablauf ist geplant: **Treffpunkt zum Abmarsch ist um 13.00 Uhr beim Parkplatz des Bürgerhauses.** Wir wandern von dort zur Thörnicher Ritsch. Nach einem kleinen Umtrunk wird die Rückwanderung zum Detzemer Sportplatz erfolgen. Dort werden wir für die Teilnehmer einige Aktivitäten anbieten, einen gemütlichen Nachmittag verbringen und Kindern reichlich Gelegenheit zum Toben geben. Der Sportverein wird für die Verpflegung aller Teilnehmer unterwegs und für Getränke und Abendessen auf der Sportanlage sorgen. **Diejenigen die nicht mitwandern können, treffen sich gegen 15.30 Uhr direkt beim Sportplatz** Der Vereinsvorstand und der Vorstand der ehemaligen AH Detzem wünscht den Teilnehmern am Vereinswandertag ein paar schöne und unterhaltsame Stunden in geselliger Runde.

### Jedermann- / Jedefrau Elfmeterturnier

Vom **20.07. – 21.07.2019** findet unser traditionelles Fußballpokalturnier auf unserem Rasensportplatz auf dem Werth statt. Um die Detzemer und Thörnicher Bevölkerung, egal ob jung oder alt, egal ob Mann oder Frau, mit ins Turnier einzubeziehen werden wir am **Samstag, 20.07.2018 ab ca. 20.00 Uhr erneut ein Jedermann- / Jedefrau Elfmeterturnier austragen.** Hierbei soll der olympische Gedanke "Teilnahme ist alles" oder das Lebensgefühl „Just for Fun“ im Vordergrund stehen.

#### Hierfür haben wir folgende Regeln aufgestellt:

Eine Mannschaft besteht aus 5 Schützen + 1 Torwart oder 4 Schützen + 1 Torwart (wenn der Torwart zugleich auch Schütze ist). Jedes Team muss mindestens eine Frau stellen. Der Torwart bzw. die Torfrau muss vor Turnierbeginn festgelegt werden. Jungs bis einschließlich 12 Jahre und Mädchen sowie Frauen schießen aus 8 Meter Distanz, Männer und Jungs ab 13 Jahren schießen aus 11 Meter Entfernung auf Großfeldtore (7,32m x 2,44m). Der genaue Modus hängt dabei von der Teilnehmerzahl ab. Zunächst wird in Gruppen um das Weiterkommen gekämpft, später im K.O.-Modus. Der Spielplan wird in der Woche vor dem Turnier bekannt gegeben. Am Turnier teilnehmen können Mannschaften der Detzemer und Thörnicher Ortsvereine. Es wäre aber auch schön wenn sich sonstige Teams, z.B. Freunde, Familien oder Bewohner aus Dorfstraßen zur Teilnahme zusammenschließen würden. **Anmeldungen, die möglichst bis zum 14. Juli 2019 erfolgen sollten, nehmen alle Vorstandsmitglieder entgegen.** Über zahlreiche Anmeldungen würden wir uns sehr freuen.

## Bekond

### Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

#### Jugendspiele

Freitag, 7. Juni 2019

**E-Jugend**

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II - SV Mehring II, Bekond, KR

Samstag, 8. Juni 2019

**E-Jugend**

13.00 Uhr JSG Oberemmel Temmels I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Nittel, RP

**C-Jugend**

13.30 Uhr JSG SAAR Irsch II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (9er), Ayl, RP

## Detzem

### Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

#### Vereinswandertag am 10.06.2019

Wie bereits mehrfach angekündigt wird der Sportverein am **Pfingstmontag, 10.06.2019** einen Wandertag durchführen. Eingeladen

## Föhren

### KEB Föhren

#### Tagesfahrt der Senioren nach Bad Münstereifel

am **Dienstag, 18.06.2019** starten wir unsere diesjährige Tagesfahrt in das schöne Städtchen Bad Münstereifel. Wir haben ein schönes Programm für Euch vorbereitet. Wir haben noch 5 Plätze frei!!! Bei Interesse erhaltet ihr nähere Infos unter Telefon 99 68 52 bei Gertrud Bier. Anmeldungen auch bitte unter Telefon 99 68 52.

**Es freut sich das Vorbereitungsteam Bekond**

### Musikverein Meulenberg Föhren

#### Blasmusik am Dom

#### Liebe Aktive!

Wir spielen am Pfingstmontag, dem 10. Juni 2019 von 12.00 bis 13.00 Uhr auf dem Domfreihof in Trier.

Wir treffen uns zur um 09.30 Uhr zur Probe im Bürger- und Vereinshaus, anschl. gemeinsame Abfahrt nach Trier.

Wir spielen in Uniform.

**Weitere wichtige Termine:****Samstag, 15.06.2019**

09.00 bis 17.00 Uhr Probetag

**Sonntag, 16.06.2019**

Herz-Jesu-Prozession, anschl. Auftritt beim Pfarrfest

**Freitag, 21.06.2019**

Aufbau und Generalprobe für's Schlosskonzert

**Samstag, 22.06.2019**

Schlosskonzert

**Sonntag, 07.07.2019**

Musikfest in Dörbach

**Aktion 3 %, Weltladen****Kaffee-Ecke und offener Bücherschrank im Weltladen**

Im Weltladen der Aktion 3% ist eine Kaffee-Ecke eingerichtet, in der Sie Kaffees oder Tees aus unserem Warensortiment genießen können. Als Unterbrechung im oft hektischen Alltag und im Gegensatz zu „Coffee to go“ laden wir zum Verweilen ein. Eine Pause einlegen, sich gemütlich in unserem Weltladen umsehen und dazu ein gutes Buch lesen. Auch das ist möglich! Denn wir richten im Weltladen einen für jeden zugänglichen „**Bücherschrank**“ (bei uns ist es ein Regal) ein. Diese Bücherschränke gibt es schon in vielen Dörfern und Städten. Nehmen Sie einfach ein Buch mit, das Sie gerne lesen möchten. Behalten Sie es oder bringen Sie es zurück, damit auch andere es lesen können. Oder Sie stellen ein anderes Buch hinein, das Sie für lesenswert halten. So sind immer genügend Bücher für alle da. Gut erhaltene und neuere Bücher in kleinerer Anzahl nehmen wir gerne an zur Bestückung des offenen Bücherschranks.

Wir laden ein diese neuen Angeboten zu nutzen und unseren Weltladen zu besuchen.

**Öffnungszeiten des Weltladens**

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Freitag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Samstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

**Heimat- und Verkehrsverein Meulenzahl Föhren e. V.**

Unsere nächste Tageswanderung führt uns am Pfingstsonntag, 8. Juni 2019 auf den Neuer-Burg-Weg in die Eifel, ein Premium-Wanderweg im NaturWanderPark deluxe (ca. 13 km).

**Treffpunkt: 09.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. 10.00 Uhr Parkplatz im Madamenhof in Neuerburg (Nähe Marktplatz).**

Wir starten mit der Wanderung am Marktplatz. Auf romantischen Felsenpfaden führt der Wanderweg rund um die Burg Neuerburg. Das mächtige Bauwerk bildet mit der Pfarrkirche Sankt Nikolaus, dem Glockenturm und dem heutigen Pfarrhaus – früheres Vogthaus – ein prächtiges Ensemble. Der Beilsturm, einst Wachturm, und der über eine alte Wehrmauer führende „Koblener Pfad“ lassen das Mittelalter noch einmal erstehen. Der Panoramaweg und die Kanzel bieten eindrucksvolle Aussichten in das Tal der Enz und in das Herz des malerischen Städtchens. Nach der Wanderung Einkehr im Bistro am Marktplatz (ca. 14.00 Uhr).

Die schwere Wanderung mit einigen Auf- und Abstiegen (ca. 140 m Höhendifferenz) erfordert festes Schuhwerk. Rückkehr nach Föhren ca. 16.30 Uhr.

**Donnerstagswanderung**

Unsere nächste **Donnerstagswanderung** führt uns am **13. Juni 2019** durch die Bekonder Weinberge zur Thörnicher Ritsch und zurück nach Bekond.

**Wanderstrecke (ca. 8,5 km):** Vom Sportplatz Bekond wandern wir durch die Bekonder Weinberge zur Hütte oberhalb der Thörnicher Ritsch mit tollem Ausblick auf die Mosel. Beim Abstieg gibt es eine schöne Aussicht auf Klüsserath. Nach Überquerung der Straße geht es aufwärts am Golfplatz vorbei zurück zum Startpunkt. Anschließend Einkehr im Gasthof Pelzer in Bekond.

**Treffpunkt:** 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften oder 14.15 Uhr Parkplatz am Sportplatz in Bekond. Bei Bedarf wird eine kürzere Strecke angeboten. Festes Schuhwerk erforderlich.

**Malteser Hilfsdienst Föhren e.V.****Erste Hilfe Grundkurs**

Die Malteser Föhren bieten am **22.06.2019** einen Erste Hilfe Grundkurs an.

**Für:** Er ist für Betriebsshelfer, Trainer, Übungsleiter, Gruppenleiter sowie Interessierte geeignet und gilt für alle Führerscheinklassen.

Bei Ausbildung von Betriebsshelfern übernimmt in der Regel die zuständige Berufsgenossenschaft des Betriebes die reinen Lehrgangskosten.

**Inhalt:** Hier erlernen Sie alle wichtigen Sofortmaßnahmen wie z.B.: Herz- Lungen Wiederbelebung, Druckverband oder die Seitenlage aber auch die wichtigen Krankheitsbilder wie z.B.: Herzinfarkt und Schlaganfall. Die Wundversorgung oder die seelische Betreuung gehört genauso dazu, wie die Themen des Straßenverkehrs.

**Dauer:** 1 Tag / 9 Unterrichtseinheiten. Beginn 09.00 Uhr, Ende ca. 17.00 Uhr.

**Ort:** Malteserhaus- Föhren, Auf dem Steinhäufchen 1, 54343 Föhren

**Preis:** 37,50€ oder Abrechnung mit der BG des Betriebes.

**Anmeldung** erforderlich: unter [www.malteser-foehren.de](http://www.malteser-foehren.de) oder, [www.malteser-kurse.de](http://www.malteser-kurse.de), Mobil 01705334492 oder per Mail an [Markus.Follmann@malteser.org](mailto:Markus.Follmann@malteser.org)

Bei Anmeldung bitte Angabe von Kurstag, Kursort, Name, Vorname, Adresse, Geburtsdatum und Telefonnummer.

**SV Föhren 1920 e.V.****Abteilung Tennis****Ortsturnier 2019****Liebe Tennisfreunde,**

am **29.06.2018** findet das 6. Tennisturnier für jedermann um den Wanderpokal statt, wozu wir jeden von Euch herzlich einladen! Stattfinden wird das Turnier auf der Tennisanlage in Föhren. Gespielt wird im **Doppel-Modus** ab 13.00 Uhr. Vorkenntnisse im Tennissport sind nicht notwendig, da der **Spaßfaktor** im Vordergrund stehen soll. Außer dem Mut zum Mitmachen, sind gute Laune und ein Paar Tennis- oder Turnschuhe (keine Laufschuhe) mitzubringen.

Bei unserem Turnier handelt es sich um einen **Mannschaftswettbewerb**. Jeder Interessierte kann eine Mannschaft gründen und melden. Das Event sieht vor, dass mindestens drei nicht aktive Spieler eine Mannschaft bilden, die Doppel gegeneinander spielen. Es spielt keine Rolle ob männlich oder weiblich. Ausgeschlossen sind jedoch alle aktiven Mannschaftsspieler der Tennisabteilung Föhren oder anderer Tennisvereine. Sieger ist die Mannschaft, die Laufe des Turniers die meisten Punkte erzielen konnte. Gespielt wird auf Zeit. Für die erfolgreichste Mannschaften winkt der Wanderpokal.

**Anmeldeschluss für die Mannschaften ist der 23.06.2019!**

Bälle und Schläger werden von uns gestellt. Damit ihr nicht am Turnier zum ersten Mal einen Tennisschläger in der Hand haltet, werden wir euch am Freitag vor dem Turnier Trainingsmöglichkeiten stellen. Für Essen und Trinken ist natürlich auch gesorgt.

**Die Anmeldung einer Mannschaft könnte z.B. so aussehen:**

Mannschaftsname: Beispielname; Spieler: AA, BB, CC, evtl DD  
Ansprechpartner und Telefonnummer bitte nicht vergessen.

**Rückmeldung bitte an unsere Vorstandsmitglieder:**

Raphael Mattes; Detlef Hansen, Harald Pull; Thomas Schröder; Paulo Pais, Marion Pull; Markus Pull;  
Sabine Radermacher; Tobias Wagner und Harald Conrad  
Email: [Tennis-foehren@web.de](mailto:Tennis-foehren@web.de) Telefonnummer: **9346056**

Bei Fragen helfen wir euch gerne weiter.

**Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!**

**Kenn****Kath. Pfarrgemeinde Kenn****Nachbarschaftshilfe – Für Menschen in besonderen Lebenssituationen**

Frauen und Männer der Pfarrgemeinde Kenn bieten für Menschen in besonderen Lebenssituationen im Rahmen der **Nachbarschaftshilfe** folgernde Dienste an: Besuche, Hilfe bei Besorgungen, Einkauf, Fahrdienst, z.B. zum Arzt, Hilfe bei Schriftverkehr, Begleitung zu Behörden, Vermittlung zu professionellen Diensten und Entlastung von pflegenden Angehörigen. Die Hilfe ist kostenlos und unabhängig von Religion und Konfession. Wünschen Sie sich Begleitung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe dann nehmen Kontakt auf unter Telefon 0151 61954231 (Montag bis Freitag von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr)

**230 Jahre Kirchenchor „Cäcilia“ 1789 Kenn**

In diesem Jahr besteht der Kirchenchor seit 230 Jahren. Wir möchten unser Jubiläum mit einer kirchenmusikalischen Andacht am **Sonntag, 16. Juni 2019 um 15.30 Uhr** begehen. Gestaltet wird die Andacht vom Jubelchor. Als weiteren Programmpunkt finden

Ehrungen langjähriger Mitglieder statt. Anschließend möchten wir in gemütlicher Runde unser Jubiläum feiern und laden alle Gottesdienstbesucher recht herzlich zum Umtrunk hinter dem Pfarrhaus ein. Wir freuen uns auf Euer Kommen!

## ▶ **Leiwien**

### **VdK OV Hoach-Leiwien**

Am **Samstag, dem 22.06.2019 ab 11.30 Uhr** laden wir unsere Mitglieder mit Partner zu unserem alljährlichen Grillfest an der Grillhütte im Bachtal ein. Für unsere Wanderfreunde bieten wir ab 10.30 Uhr eine geführte Tour an. Treffpunkt hierzu ist die Pumpstation Mühlenstraße, am Kreisel.

Mitglieder zahlen 5,-€ Nichtmitglieder 10,-€, am Grillfest zu entrichten. Anmeldungen bitte bis 16.06.2019 bei Frau Maria Schneider, Tel.: 06507 3462.

### **Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwien**

#### **Einladung zum Familiennachmittag**

Die **Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwien** lädt an **Fronleichnam (20.06.2019)** alle aktiven Spieler, alle inaktiven Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie alle Helfer zum Familiennachmittag ab **13 Uhr** auf die **Grillhütte in Leiwien** ein.

Mitzubringen sind Teller, Besteck und Gläser. Über Weinspenden an diesem Tag würden wir uns freuen.

Zur besseren Organisation des Essens bitten wir um **Anmeldung** (mit Personenzahl) **bis zum 16.06.2019** per Email an [info@musikverein-leiwien.de](mailto:info@musikverein-leiwien.de) oder telefonisch unter 06507/4143 oder 0171/3821923 (Judith Biwer)

Wir freuen uns auf euch!

### **Weinlesefest/**

#### **Straßenfestgemeinschaft Leiwien**

Die diesjährige Hygieneschulung des Gesundheitsamtes findet am **19. Juni 2019 um 19.00 Uhr** im Weinhaus Weis statt. Die Küchenfrauen des Zeltlagers sowie alle anderen Interessierten sind herzlich eingeladen.

### **SV Leiwien-Köwerich 2000 e.V.**

**Relegationsspiel unserer II. Mannschaft**  
**Samstag, 08.06.2019**

19.00 Uhr Kreisliga B Rasenplatz Ayl  
SV Ayl : SV Leiwien-Köwerich II

## ▶ **Longuich**

### **kfd Longuich-Kirsch**

Unsere diesjährige Tagesfahrt führt uns in die Pfalz. Wir besichtigen zuerst die Villa Ludwighöhe mit Führung und haben anschließend Zeit uns Edenkoben anzuschauen. Gegen 14.00 Uhr fahren wir nach Hauenstein ins Schuhmuseum und haben danach noch Zeit in der Schuhmeile zu shoppen. Den gemütlichen Abschluss verbringen wir in einem Restaurant auf der Heimreise.

Wann: **Mittwoch, 10. Juli 2019**

Abfahrt: **08.00 Uhr Pfarrkirche, 08.15 Uhr Gasthaus Schlöder**

Kosten: **30,00 € Mitglieder, 35,00 € Nichtmitglieder**

Der Preis beinhaltet, Fahrpreis, Eintritt Villa Ludwighöhe, Führung Villa Ludwighöhe, Eintritt Schuhmuseum.

Anmeldung: **Rosi Schmitt, 5950**

## ▶ **Mehring**

### **St. Seb. Schützenbruderschaft 1636 Mehring e.V.**

#### **Pfingstsonntag - Kirmes in Mehring**

10.30 Uhr Hochamt anschl. Medardusprozession - Ordnungsdienst und tragen des „Himmels“ während der Prozession

**Schützenfest in Neumagen-Dhron**

Am **Sonntag, 09.06.2019** feiert die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Neumagen-Dhron ihr Schützenfest und lädt uns dazu herzlich ein.

09.30 Uhr Treffen an der Peterskapelle

09.46 Uhr Abmarsch (Abholen des Schützenkönigs)

10.45 Uhr Festhochamt in der Pfarrkirche Neumagen (Krönung des neuen Schützenkönigs)

anschl. Platzkonzert der Winzerkapelle Ensich im Pfarrgarten

## **SV Mehring 1921 e.V.**

### **Abteilung Fußball**

**Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:**

**Freitag, 07.06.2019**

**E-Junioren**

18.00 Uhr JSG Föhren II - SV Mehring II

Bekond, Schulstr., Kp

**Samstag, 08.06.2019**

**C-Junioren**

16.00 Uhr JSG Mittelmosel Mehring II - SV Trier-Irsch II in Mehring, Kp  
Trier-Kürenz, Behringstr. 4a, Hp

**E-Junioren**

12.30 Uhr SV Mehring - JSG Könen in Mehring, Kp

**Mittwoch, 12.06.2019**

**E-Junioren**

18.00 Uhr SV Mehring - FSV Trier-Tarforst in Mehring, Kp

**Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.**

### **Abteilung Fußball**

Der **SV Mehring** gratuliert den **C-Junioren JSG Mittelmosel Mehring zur Kreismeisterschaft**, den **B-Junioren JSG Mittelmosel Leiwien zum Staffelsieg** sowie der **U40 SG Mittelmosel zum Rheinlandpokalsieg Ü35**.

## ▶ **Pölich**

### **Wein- und Dorffest in Pölich**

#### **Kartenvorverkauf**

Die Pölicher Gemeinde veranstaltet vom 5. – 7. Juli 2019 ihr alljährliches Weinfest.

Am **Samstag, dem 6. Juli 2019, 18.00 Uhr** findet unsere 2018er Jahrgangsweinprobe unter dem Motto „Like Pölich“ statt.

**Der Kartenvorverkauf beginnt am Samstag, dem 8. Juni 2019.**

Der Eintritt beträgt 20,-€ zzgl. 2,-€ Glaspfand.

Die Karten sind im Raiffeisen-Markt in Thörnich und bei Michael Schömann (Tel.: 0175-1129481) erhältlich. Es können maximal 10 Karten pro Person erworben werden.

### **Heimatverein Pölich**

lädt am **Pfingstsonntag, dem 8. Juni 2019** zu einer geführten Weinwanderung (ca. 4 Std) ein.

Treffpunkt ist 10.30 Uhr am Brunnen an der Kirche.

Zum Start gibt es ein Glas Sekt oder Traubensaft und zwischendurch Fingerfood. Zum Ende Grillen und Wein probieren an der Pölicher Grillhütte. Festes Schuhwerk ist empfehlenswert.

Bürger und Gäste sind herzlich eingeladen.

Info unter 0175 7145501

## ▶ **Riol**

### **Verein für Kultur und Tourismus Riol e.V.**

**Helfer fürs Weinfest „Zum Wohl Riol“  
vom 14.06.2019 bis 16.06.2019 gesucht!**

Das Weinfest „Zum Wohl Riol“ steht vor der Tür. Damit es ein voller Erfolg wird, sind wir auf Eure Unterstützung dringend angewiesen. Wir benötigen **Helfer beim Aufbau**, zum **Dekorieren der Stände**, für **Standdienste an allen Tagen** und natürlich zum **Abbau**. Darüber hinaus freuen wir uns über **Kuchenspenden** für Samstag und Sonntag.

Wir freuen uns auf Eure zahlreichen Hilfsangebote! Detaillierte Auskünfte zu den Diensten erteilt euch Claudia Bresser.

Bitte gebt uns bis zum 7. Juni 2019 unter [claudia.bresser@gmx.net](mailto:claudia.bresser@gmx.net) Bescheid, ob wir auf Euch zählen dürfen.

## Schweich

### Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Hiermit lädt der Schweicher Karnevalverein 1970 e.V. alle Mitglieder satzungsgemäß zur diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung ein. Diese findet am

**Freitag, dem 14.06.2019 um 20:00 Uhr**

in der Weinstube Zander, Auf Desburg 4 in Schweich statt. Wir freuen uns, Sie an diesem Abend begrüßen zu dürfen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Anträge zur Änderung der Tagesordnung
3. Bericht des Präsidenten
4. Geschäftsbericht
5. Kassenbericht
6. Kassenprüfbericht
7. Aussprache zu TOP 3-6
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahl des Wahlleiters
10. Wahl des neuen Vorstandes
11. Wahl der Kassenprüfer
12. Ausblick in die Session 2020
13. Verschiedenes

Anträge bzw. Ergänzungen und Änderungen zur Tagesordnung können bis zum **07.06.2019** schriftlich bei der 1. Vorsitzenden, Frau Stephanie Simon, Am Jungferngarten 1, 54338 Schweich, eingebracht werden.

### Freundeskreis

#### Schweich-Marsannay-La-Côte

Im Rahmen der Patnerschaftsfeier findet am **Sonntag, dem 9 Juni 2019** ein Chansonabend in der Synagoge in Schweich statt. Manfred Pohlmann & Yannick Monot werden deutsche Lieder, französische Chansons (auch Klassiker) Blues, Schlager, Cajun, Rock'n Roll, in moselfränkisch-englisch und italienisch präsentieren.

Die Moderation ist in deutsch-französische Sprache  
Der Eintritt ist frei ! Wir freuen uns über Spende !

### Kolpingsfamilie Schweich

Am **Donnerstag, 13.06.2019** laden wir zu unserer nächsten **Wanderung** ein. Treffpunkt ist um 09.50 Uhr an der Bushaltestelle der Linie 8 vor Schreibwaren Diederich. Von hier fahren wir bis Biewer, wo die Wanderung beginnt. Sie führt durch den Trierer Stadtwald über Schusterskreuz, Wildfreigehege und Weißhaus nach Pallien und weiter nach Zurlauben. Nach dem Mittagessen dort geht es mit dem Stadtbus zurück. Wie immer sind Gäste herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info-Telefon bei unklarer Wetterlage: 8108.

### Isseler Cultur Verein e.V.

Am **Mittwoch, dem 12.06.2019 um 20.00 Uhr** findet eine Rats- und Vorstandssitzung in der ICV-Halle statt. Es gibt viele wichtige Themen zu besprechen. Wir bitten daher um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

### Gut Blatt Schweich

Unser Spieltag findet am **10.06.2019** im Hotel Moseltal Peter-Schröder Platz 1 in Mehring um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen. Weitere Infos unter [www.gutblattschweich.npage.de](http://www.gutblattschweich.npage.de)

### TuS Mosella Schweich e.V.

#### Abteilung Tennis

**Freitag, 07.06.2019**

15.30 Uhr Gem. 12 GRÜN B: TuS Reinsfeld 1 – TuS Schweich 1

**Donnerstag, 13.06.2019**

15.30 Uhr Herren 60 B: TC Konz 1 – TuS Schweich 1

#### Abteilung Turnen

Die Turnabteilung mit ca. 450 Mitgliedern in den Altersstufen 1,5 – 18 Jahren sucht engagierte Turntrainer/in für unsere verschiedenen Gruppen. Mehr dazu unter [mosella-schweich.de/turnen](http://mosella-schweich.de/turnen) oder unter [turnen@mosella-schweich.de](mailto:turnen@mosella-schweich.de).

### Abteilung Volleyball

#### Wir suchen Spieler/innen für neue Volleyball Mixed-Mannschaft in Schweich

In Schweich beim TuS Mosella gibt es ab sofort eine neue Mixed-Volleyball-Mannschaft, die immer dienstags ab 20.00 Uhr und freitags ab 18.00 Uhr in der Dietrich-Bonhoeffer-Halle trainiert. Es werden noch Mitspieler/innen gesucht. Kontakt: Abteilungsleiter Thomas Reis (Email: [volleyball@mosella-schweich.de](mailto:volleyball@mosella-schweich.de)) oder Mannschaftsverantwortlicher Patrick Haak (Email: [paddyhaak@t-online.de](mailto:paddyhaak@t-online.de) oder Handy 0175/6891316). Wir freuen uns auf dich!

### Abteilung AH

Am **Samstag, 08.06.2019**, nehmen wir an einem Turnier in Kyllburg teil. Abfahrt ist um 17.00 Uhr am Sportplatz „Winzerkeller“.



## Aus unseren Kirchen

### Dekanat Schweich-Welschbillig

**Dechant:** Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

**Stellv. Dechant:** Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel. 0651/88370

**Dekanatsreferentin:** Susanne Münch-Kutscheid, Tel. 06502-93745-11

**Pastoralreferentin:** Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

**Pastoralreferentin:** Judith Schwickerath, Schweich, Tel. 0151-11124413

**Pastoralreferent:** Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

**Pastoralreferent:** Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602

**Dekanatskantor:** Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775

**Dekanatssekretärin:** Marion Thömmes/Margit Herres, Schweich, Tel. 06502/93745-0

**E-Mail:** [dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de](mailto:dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de)

#### Gottesdienstzeiten vom 08.06. bis 10.06.2019

**Bekond:** Sa., 08.06.: 19.00 Uhr Festhochamt am Vorabend

**Detzem:** Sa., 08.06.: 10.30 Uhr Wortgottesdienst der Vorschulkinder, 17.00 Uhr Vigilmesse zu Pfingsten

**Ensch:** Sa., 08.06.: 18.30 Uhr Vigilmesse zu Pfingsten am Martinskreuz

**Fell:** So., 09.06.: 10.30 Uhr Festhochamt mit Aufnahme der neuen Messdiener

**Föhren:** So., 09.06.: 9.15 Uhr Festhochamt

**Kenn:** Sa., 08.06.: 17.45 Uhr Festhochamt am Vorabend

**Klüsserath:** Sa., 08.06.: 18.00 Uhr Pfingstnovene, Mo., 10.06.: 10.30 Uhr Hochamt mitgestaltet vom Kirchenchor

**Köwerich:** Mo., 10.06.: 09.00 Uhr Hl. Messe

**Leiwien:** So., 09.06.: 10.30 Uhr Hochamt

**Louguich:** So., 09.06.: 09.15 Uhr Festhochamt

**Mehring:** So., 09.06.: 10.30 Uhr Hochamt anschl. Medardusprozession, Mo., 10.06.: 09.00 Uhr Hl. Messe

**Pölich:** Mo., 10.06.: 10.30 Uhr Hochamt

**Riol:** Sa., 08.06.: 19.00 Uhr Festhochamt am Vorabend

**Schweich:** So., 09.06.: 10.30 Uhr Festhochamt – Familiengottesdienst -, Die Erstkommunionkinder und alle Kinder sind herzlich eingeladen, Mo., 10.06.: 10.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst für die Pfarreiengemeinschaft in der Evangelischen Kirche, 19.00 Uhr Hl. Messe

**Thörnich:** So., 09.06.: 09.00 Uhr Hl. Messe

### Vokalensemble Schweich

#### „Himmlische Klänge“ – Konzerte der Eifelphilharmonie und des Vokalensembles Schweich am Pfingstwochenende

Auf ein außergewöhnliches Klangspektakel und einen wahren Hör-genuss können sich die Zuhörer der Eifelphilharmonie am Pfingstwochenende freuen. Bereits 2013 war die Konzertreihe „Himmlische Klänge“ ein unglaublicher Erfolg für das Orchester. Nun legt der Klangkörper unter der Leitung von Stefan Kollmann das Projekt erneut auf. Aufgeführt wird das überarbeitete und verfeinerte Konzertprogramm am Pfingstwochenende in der Kirche von Schweich, mitwirken wird das Vokalensemble Schweich unter Leitung von Johannes Klar. Zu hören sein werden in diesem Jahr Werke wie Johann Sebastian Bachs „Jesus, bleibet meine Freude“ sowie dessen „Kleine Fuge in g-Moll“. Darüber hinaus studiert die Eifelphilharmonie erneut Patrick Doyles unverwechselbaren Soundtrack zum Oscar prämierten Film „Henry V.“ ein. Das Vokalensemble Schweich, ein mehrfach von Fachjürys prämierter Chor unter der Leitung von Johannes Klar, gastiert im Konzertprogramm mit acht-



stimmigen Kompositionen aus Renaissance, Romantik und Moderne. Abgerundet werden die Himmlischen Klänge mit den beiden deutschsprachigen Volksliedern „Guten Abend, gut Nacht“ und „Der Mond ist aufgegangen“ in einer Bearbeitung von Guido Rennert (Musikkorps der Bundeswehr). Die Konzeption des Konzertes und deren Akteure legen nahe, dass man etwas verpasst, wenn man am Pfingstwochenende nicht nach Schweich kommt.

**Pfingstmontag, 10. Juni 2019 um 17.00 Uhr, Pfarrkirche St. Martin Schweich**

Einlass ist jeweils eine halbe Stunde vor Konzertbeginn. Eintrittskarten sind erhältlich bei allen Vorverkaufsstellen von Ticket Regional sowie online unter [www.ticketregional.de](http://www.ticketregional.de). Weitere Informationen zu den Akteuren auf den Internetseiten [www.eifelphilharmonie.de](http://www.eifelphilharmonie.de) und [www.vokalensemble-schweich.de](http://www.vokalensemble-schweich.de).

## Pfarreiengemeinschaft Schweich

### Perspektivwechsel! - auf Spurensuche nach dem Religiösen im Film

In Filmen spiegeln sich unsere Wünsche und Sehnsüchte, Filme rühren an unseren Ängsten, Filme erzählen uns echte Begebenheiten, sie werfen Fragen auf und geben Antworten, sie wecken Gefühle und lassen uns die verschiedensten Situationen miterleben, lassen uns nachdenken, lernen und träumen...

Eine schwedische Familie mit zwei Kindern macht Urlaub in den französischen Alpen. Als eine Lawine auf die Skihütte zurast, rettet der Vater die eigene Haut und lässt die Seinen zurück. Die Katastrophe bleibt aus, aber die Vertrauenskrise stellt die Beziehung auf eine harte Probe. Das Familiendrama zeichnet präzise und emotional intensiv den Kampf um Wahrheit, das Zugeben von Schwäche und den diffizilen Umgang mit Scham. Das männliche Rollenbild gerät ins Wanken.

**Treffpunkt:**

**Dienstag, 18. Juni 2019 um 20.00 Uhr im Pfarrheim in Fell.**

## Pfarrgemeinde St. Martin Schweich

**Fronleichnamsprozession am 20. Juni 2019 um 09.30 Uhr**

(Korrektur zum Pfarrbrief)

**Anders wie im Pfarrbrief veröffentlicht gestaltet sich der Prozessionsweg wie folgt:**

1. Altar: Altenheim St. Josef
2. Altar: Mühlenberg/ Mathenstraße
3. Altar: Kapelle Alte Schule / Hofgartenstraße, Kirchstraße, Pfarrkirche.

## Pfarrgemeinde St. Martin Schweich

**Pfarrfest am Sonntag, 23. Juni 2019  
beim Altenheim St. Josef**

Unser diesjähriges Pfarrfest findet am Sonntag, 23. Juni beim Altenheim St. Josef statt. Wer uns mit Kuchenspenden für das Pfarrfest unterstützen möchte, kann diese ab 11:00 Uhr im Altenheim abgeben. Wer hat noch einen Oldtimer oder einen alten Traktor?

Im Rahmen des Pfarrfestes am 23. Juni 2019 können Oldtimer und alte Traktoren in der Klosterstraße ausgestellt werden (Die Klosterstraße ist an diesem Tag für den Verkehr gesperrt). Viele Liebhaber würden sich darüber sehr freuen.

Im Anschluss an den Gottesdienst um 10.30 Uhr werden die Fahrzeuge von Dechant Dr. Ralph Hildesheim gesegnet. Anmeldung bei Joachim Wagner, Tel.: 06502/7288 oder per Mail: [Joachim\\_Karin.Wagner@t-online.de](mailto:Joachim_Karin.Wagner@t-online.de).

## Himmlische Klänge am Pfingstmontag um 17:00 Uhr mit der Eifelphilharmonie und dem Vokalensemble

### St. Martin Schweich in der Pfarrkirche

Auf ein außergewöhnliches Klangspektakel und einen wahren Hörgenuss können sich die Zuhörer der Eifelphilharmonie am Pfingstmontag freuen. Bereits 2013 war die Konzertreihe „Himmlische Klänge“ ein unglaublicher Erfolg für das Orchester. Nun legt der Klangkörper unter der Leitung von Stefan Kollmann das Projekt erneut auf. Aufgeführt wird das überarbeitete und verfeinerte Konzertprogramm am **Pfingstmontag, 10.06.2019 um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Martin in Schweich.**

Zu hören sein werden in diesem Jahr Werke wie Johann Sebastian Bachs „Jesus, bleibet meine Freude“ sowie dessen „Kleine Fuge in g-Moll“. Darüber hinaus studiert die Eifelphilharmonie erneut Patrick Doyles unverwechselbaren Soundtrack zum Oscar-prämierten Film „Henry V.“ ein. Das Vokalensemble St. Martin Schweich, ein

mehrfach von Fachjüry prämiertes Ensemble unter der Leitung von Musikdirektor und Dekanatskantor Johannes Klar, gastiert im Konzertprogramm mit anspruchsvollen Kompositionen aus Renaissance, Romantik und Moderne. Abgerundet werden die Himmlischen Klänge mit den beiden deutschsprachigen Volksliedern „Guten Abend, gut Nacht“ und „Der Mond ist aufgegangen“ in einer Bearbeitung von Guido Rennert (Musikkorps der Bundeswehr). Die Konzeption des Konzertes und deren Akteure legen nahe, dass man etwas verpasst, wenn man am **Pfingstmontag** nicht nach Schweich kommt.

Einlass ist jeweils eine **halbe** Stunde vor Konzertbeginn. Eintrittskarten sind erhältlich bei allen Vorverkaufsstellen von Ticket Regional sowie online unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de). Weitere Informationen zu den Akteuren auf den Internetseiten [www.eifelphilharmonie.de](http://www.eifelphilharmonie.de)!

## Evangelische Kirchengemeinde Ehrang

### Gottesdienst

**Pfingstsonntag, 09.06.2019**

09.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer)

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

**Pfingstmontag, 10.06.2019**

10.15 Uhr Ök. Gottesdienst in Schweich (Pfarrer Wermeyer und Pastor Hildesheim)



## Erwachsenenbildung

### Kath. Erwachsenenbildung Trier

#### Kulturkapellen

Mit Lesungen, Vorträgen und musikalischen Beiträgen beleben wir altehrwürdige Kapellen unserer Heimat, dies tun wir in ökumenischer Verbundenheit.

**22.07.2019, 19.00 Uhr - 21.00 Uhr**

**Maria-Magdalena - die ungewöhnlich(e) interessante Frau an der Seite Jesu (!)**

**Vortrag am Festtag der Hl. Maria Magdalena**

**Referent: Dr. Samuel Acloque, Konz**

**Ort: St. Sebastian, Longuich - Kirsch**

**Der Eintritt ist frei!**

**Veranstalter: Katholische Erwachsenenbildung Trier, Weberbach 17, 54290 Trier, Außenstelle Longuich-Kirsch**

**Informationen: Maria Hübner, Tel.: 06502 - 931911**

**Kalligrafie & Lettering Workshops 2019**

**Tauche ein in die Welt der Kalligrafie**

**Schrift & Kunst**

**Samstag, 15.06.2019 von 13.30 - 17.30 Uhr**

**Kosten: 33,00 €**

Bitte weitere 10,00 € Materialkosten für Farben und Papier einplanen. **Material:** eigenes Material und Werkzeuge kann mitgebracht oder im Kurs erworben werden (Basics: 10,00 €)

**Ort: Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstraße 18, 54340 Longuich**

**Referentin: Dipl.-Designerin Christine Engel**

**Anmeldung und weitere Informationen: engel@what2design.de oder 0170 2302232**

**Veranstalter und weitere Informationen: Katholische Erwachsenenbildung Trier, Weberbach 17, 54290 Trier, Tel.: 0651-993727-0,**

**Mail: [keb.trier@bistum-trier.de](mailto:keb.trier@bistum-trier.de), [www.keb-trier.de](http://www.keb-trier.de)**

**Kunst- und LiteraTOUR**

**„Goethe. Die Verwandlung der Welt“**

**Ausstellung in der Bundeskunsthalle Bonn**

Mit rund zweihundert Leihgaben aus aller Welt lädt die Bundeskunsthalle Bonn ein zur Begegnung mit dem deutschen Dichter schlechthin: In neun Kapiteln werden uns Johann Wolfgang von Goethe, sein Leben, sein Werk und seine Zeit näher gebracht. Die Schau wirft ein erhellendes Licht auf die umwälzenden Veränderungen.

**Termin: Samstag, 15.06.2019 von 09.00 - ca. 20.00 Uhr**

**Kosten: 49,00 € pro Person (Fahrt, Einführung durch Frauke Birtsch, Eintritt und Führung)**

**Hinweis: Abfahrtsort: Trier, Bussteig 1, Hbf**

Tagesausflug mit Frauke Birtsch, Germanistin und Schriftstellerin  
Anmeldeschluss: 05.06.2019

**Anmeldung nur beim Musikkreis Kulturreisen, Tel.: 06532 2731**

**Informationen: Katholische Erwachsenenbildung Trier, Weberbach 17, 54290 Trier, Tel.: 0651 - 993727-0, Mail: [keb.trier@bistum-trier.de](mailto:keb.trier@bistum-trier.de)**

**Besuchen Sie uns unter [www.keb-trier.de](http://www.keb-trier.de) und [www.bildung-leben.de](http://www.bildung-leben.de)**



## Verlagsmitteilungen

### Redaktionsschlussvorverlegungen

**KW 25 Fronleichnam**

auf Freitag, 14.06.2019

**KW 40 Tag der Deutschen Einheit**

auf Freitag, 27.09.2019

**KW 51 Vorweihnachtswoche**

auf Freitag, 13.12.2019

**jeweils 08.00 Uhr im Verlag**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

## FÜR SIE IN SCHWEICH UND UMGEBUNG



### Der Handwerkerdienst für Ihr Zuhause!

**Ich helfe Ihnen bei Planungen und  
Arbeiten aller Art in und ums Haus.**

#### Imer Demaj Dienste

- Hausmeisterdienste
- Fliesen- & Plattenverlegung
- Garten- & Landschaftsbau
- Reparaturarbeiten aller Art
- Innenausbau (Trockenbau)
- Pflasterarbeiten

☎ **01 77-4 76 12 52**

**Imer Demaj Dienste • Johannes-Haw-Str. 13**

**54338 Schweich • Tel. 0 65 02/40 21 97**

**IDDienste@hotmail.com**

### Kur an der polnischen Ostseeküste in Bad Kolberg

**14 Tage ab 299 € / Busabholung zu Hause 70 €**

**Tel. 0048 947107655**

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
des Jungwinzer Trittenheim e.V.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
des Heimdecor Centers Heinz.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Zu unserer diesjährigen Generalversammlung  
laden wir unsere Mitglieder  
und Kunden herzlich ein.**

**Sie findet am Montag, 24. Juni 2019 um 20:00 Uhr  
im Kulturzentrum Alte Schule in Mehring statt.**

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2018  
und Vorlage des Jahresabschlusses zum 31.12.2018
3. Bericht des Aufsichtsrates
4. Bericht über das Ergebnis der gesetzlichen Prüfung und  
Beschlussfassung über den Umfang der Bekanntgabe
5. Beschlussfassung über die Feststellung des  
Jahresabschlusses zum 31.12.2018
6. Beschlussfassung über die Verwendung des  
Jahresüberschusses
7. Beschlussfassung über die Entlastung von  
a) Vorstand b) Aufsichtsrat
8. Wahlen zum Aufsichtsrat
9. Satzungsänderung
10. Verschiedenes

Wir freuen uns, an diesem Abend Herrn Waldhelm vom  
„Genossenschaftsverband – Verband der Regionen e.V.“  
zum Thema

**„Digitalisierung im Wandel der Zeit“**

begrüßen zu können.



**Raiffeisenbank  
Mehring-Leiwen eG**

*Ein starkes Stück Mosel*

Mitglieder des Vorstandes

Michael Müller    Nils Reh

Jahresabschluss und Lagebericht sowie Informationen zur  
Satzungsänderung liegen ab sofort in unseren  
Geschäftsräumen zur Einsichtnahme aus.

**Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)**

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
der Möbel Müller GmbH.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:**  
Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

**Erscheinungsweise:** wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)  
Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere

Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Impressum**



# KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 23 / 2019

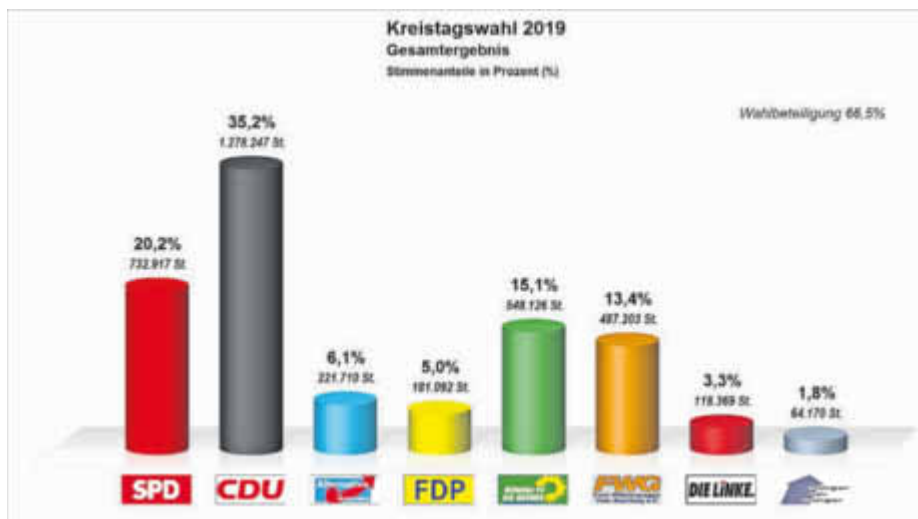
## Kreistagswahl 2019 - erneut acht Gruppierungen vertreten Verluste für SPD und CDU - Grüne gewinnen deutlich - Kleine Parteien können zulegen

Das vorläufige amtliche Endergebnis der Wahl des Kreistages Trier-Saarburg liegt vor. Dem auf 50 Sitze angewachsenen Gremium gehören wie in der letzten Wahlperiode acht Gruppierungen an. Die Zahl der Sitze ist angestiegen, da der Landkreis die Grenze von 150.000 Einwohnern überschritten hat.

### Grüne verdoppeln Zahl der Sitze

Großer Gewinner der Wahl sind die Grünen, die Ihren Stimmenanteil von 8,6 Prozent auf 15,1 Prozent steigern konnten und nun die drittstärkste Kraft im Kreistag sind. Die Zahl ihrer Sitze konnten sie von 4 auf 8 verdoppeln.

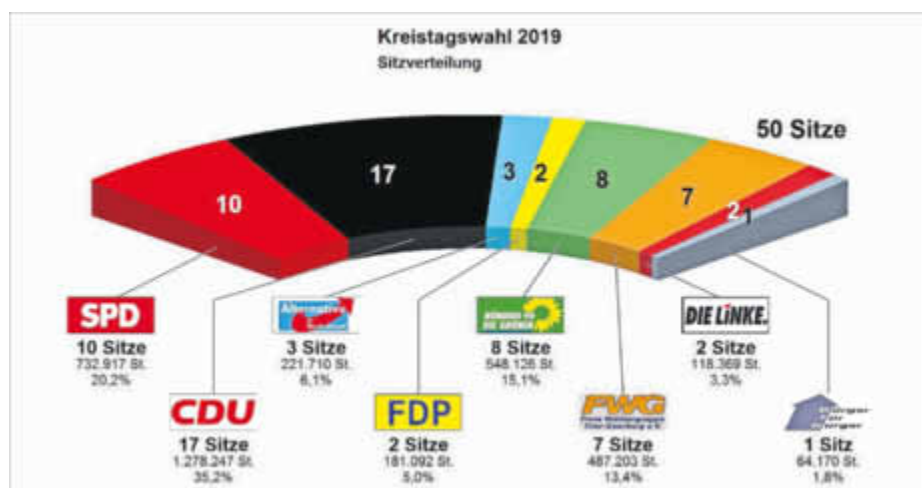
Verlierer der Wahl sind CDU und SPD. Beide büßten deutlich an Stimmen ein (CDU: - 6,3 Prozent, SPD: - 4,1 Prozent). Zwar konnte die CDU ihre Stellung als



Das vorläufige amtliche Endergebnis der Kreistagswahl zeigt die Kräfteverhältnisse im neugewählten Kreistag Trier-Saarburg.

größte Fraktion deutlich behaupten, jedoch büßte sie trotz vergrößertem Kreistag 3 Sitze ein (SPD: - 1 Sitz).

Leichte Verluste hatten die Freien Wähler zu verzeichnen (1-7 Prozent), die jedoch die Zahl ihrer Sitze behaupten konnten.



### Kleine Parteien legen zu

Die kleinen Parteien konnten alle zulegen. Die AfD zieht mit 3 Sitzen in den Kreistag ein (2014: 1), FDP und Linke konnten je einen Sitz hinzugewinnen. Auch die Gruppierung „Bürger für Bürger (BfB) konnte wie bereits 2009 einen Sitz im Kreistag erringen.

Die Wahlbeteiligung lag bei 66,5 Prozent und damit deutlich über der Beteiligung von 2014 (59,9 Prozent). Die konstituierende Sitzung des Kreistages ist für Montag, 24. Juni 2019 geplant.

### Kreis-Nachrichten

#### Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier  
Pressestelle

Verantwortlich

Thomas Müller, Martina Bosch  
Tel. 0651-715 -240 / -406  
Mail: presse@trier-saarburg.de

### Weiteres:

- Seite 2 | Grenzüberschreitender Bahnverkehr kommt
- Seite 3 | Unternehmerinnen treffen sich in Wittlich
- Seite 4 | Goldenes Feuerwehrenzeichen verliehen
- Seite 5 | Amtliche Bekanntmachung
- Seite 6 | Stellenausschreibungen

# Weichen für Verbesserung des grenzüberschreitenden Schienenverkehrs nach Frankreich gestellt

## Tägliches Zugangebot Trier-Perl-Metz geplant / Start ab Dezember 2024

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Nord (SPNV-Nord) hat ihre Zustimmung gegeben, sich am weiteren Verfahren zur Verbesserung der grenzüberschreitenden Schienenverkehre nach Frankreich zu beteiligen. Partner des zukunftsweisenden europäischen Nahverkehrsprojekts sind auf französischer Seite die Région Grand Est und auf deutscher Seite die Länder Rheinland-Pfalz, Saarland und Baden-Württemberg sowie der Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd (ZSPNV Süd), der in der Sitzung der Verbandsversammlung dem Projektstart zugestimmt hat.

„Ich begrüße es sehr, dass sich der SPNV-Nord an diesem für die länderübergreifende Großregion wesentlichen Verkehrsprojekt beteiligt, mit dem die Weichen für die Verbesserung der grenzüberschreitenden Schienenverkehre nach Frankreich gestellt werden“, so Landrat Michael Lieber, Vorstandsvorsteher des SPNV-Nord.

Projekthintergrund sind die bereits länger bestehenden Bestrebungen der deutschen und französischen Aufgabenträger zum deutlichen Ausbau der grenzüberschreitenden Schienenverkehrsleistungen. Auf Grundlage der umfassenden gesetzlichen Reform des Eisenbahnverkehrs in Frankreich wird jetzt eine Neuordnung dieser Verkehre möglich. Mit der Région Grand Est haben die deutschen Projektpartner auf der französischen Seite einen Partner mit großem Interesse an einer gemein-

samen Verbesserung der grenzüberschreitenden Schienenverkehre gefunden.

In diesem Rahmen haben die deutschen und französischen Projektpartner in den vergangenen Monaten intensive Gespräche mit dem Ziel geführt, ab Dezember 2024 umsteigefreie Verbindungen im Schienenpersonennahverkehr (SPNV) zwischen den Ländern anbieten zu können. Politisch untermauert worden sind diese Bestrebungen in den letzten Monaten durch mehrere Absichtserklärungen der jeweiligen Landesregierungen mit ihren Partnern. Die Resolution zur grenzüberschreitenden Verbindung Trier – Perl – Thionville – Metz, welche in den Zuständigkeitsbereich des SPNV-Nord fällt, wurde zwischen der Région Grand Est und dem Land Rheinland-Pfalz im April diesen Jahres gezeichnet.

### Bedeutung für die Entwicklung der Region Saar-Lor-Lux

„Dies ist von großer Bedeutung für die zukünftige Entwicklung der europäischen Region Saar-Lor-Lux und bietet neue Perspektiven für den Raum Trier als Bestandteil dieser Region, besonders auch für die deutschen und luxemburgischen Gemeinden entlang der Mosel“, so der Landrat des Kreises Trier-Saarburg, Günther Schartz.

Die jüngst beschlossene Beteiligung des SPNV-Nord an dem Projekt stellt die Grundlage dafür dar, dass ein tägliches grenzüberschreitendes Zugangebot

im SPNV zwischen Trier und Metz via Perl mit einem Taktfahrplan geschaffen werden soll. Die zukünftige Regional-Express (RE)-Linie Trier – Perl – Thionville – Metz mit Verlauf über die Obermoselstrecke wird zunächst im Zwei-Stunden-Takt angeboten mit einer Fahrzeit von weniger als einer Eindreiviertelstunde.

„Die Einführung dieser neuen attraktiven RE-Linie befürworte ich sehr, da damit die Städte Trier und Metz, die bereits heute eng zusammenarbeiten, in Zukunft noch näher aneinander rücken“, so Andreas Ludwig, Beigeordneter der Stadt Trier.

Für die grenzüberschreitenden Zugverkehre werden spezielle Eisenbahnfahrzeuge benötigt aufgrund der deutlichen Unterschiede des deutschen und französischen Bahnnetzes. Die Région Grand Est verfügt bereits über eine gute Basis geeigneter Regionalverkehrszüge und wird von daher von den deutschen Projektpartnern mit der Beschaffung eines für den grenzüberschreitenden Einsatz weiterentwickelten Fahrzeugtyps beauftragt. Die neuen Fahrzeuge werden im anstehenden europaweiten Vergabeverfahren der SPNV-Leistungen den Eisenbahnverkehrsunternehmen zur Verfügung gestellt, was als sogenannte Beistellung bezeichnet wird. Mit der kürzlich erfolgten Zustimmung der Verbandsversammlung des SPNV-Nord sind jetzt von deutscher Seite die Voraussetzungen für die nächsten Schritte zur Umsetzung des zukunftsweisenden europäischen Nahverkehrsprojekts geschaffen worden.

## Sommerkonzert des Gymnasiums

Das Gymnasium Saarburg lädt zu einem Sommerkonzert ein, das am 14. Juni um 18 Uhr in der Kirche St. Marien in Saarburg-Beurig stattfindet. Unter dem Motto „A Cycle of Folksongs“ haben die Akteure ein vielfältiges musikalisches Programm zusammengestellt.

Unter anderem wird der Projektchor aus Schülerinnen und Schülern, Eltern und Lehrkräften Ausschnitte aus dem Liedzyklus „The Sprig of Thyme“ von John Rutter präsentieren. Weitere Folksong-

Arrangements des Schulchors runden das Programm der ersten Konzerthälfte ab. Im zweiten Teil wird das Schulorchester unter anderem Werke von Jacob de Haan und Jennifer Lawrence darbieten. Für Verpflegung während der Pause – bei gutem Wetter auf dem neu gestalteten Platz hinter der Kirche – werden die Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufe 12 sorgen. Der Eintritt ist frei, Spenden zugunsten der Arbeitsgemeinschaften der Fachschaft Musik am Gymnasium Saarburg sind willkommen.

**Psychosozialer Krisendienst**  
für die Region Trier

**71 55 17**

Hilfe und Beratung in  
Krisen- und Notfallsituationen  
am Tage & nachts

Im Gesundheitsamt Trier, Paulinstr. 60, 54292 Trier  
oder bei Ihnen zu Hause.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12:00 - 24:00 Uhr

Tel.-Nr. 0631 / 71 55 17

**115**

IHRE BEHÖRDENUMMER

Wir lieben Fragen

## Unternehmerinnen der Region treffen sich in Wittlich

Die Gleichstellungsbeauftragten der Region Trier laden zum 6. Unternehmerintreffen alle selbstständig tätigen Frauen, Existenzgründerinnen und interessierte Frauen ein.

Angeboten wird die Teilnahme an der Auftaktveranstaltung des Verbandes deutscher Unternehmerinnen im Rahmen der WirtschaftWoche Wittlich am 16. Juni ab 10 Uhr (Eventzelt Röntgenstr. 3 in Wittlich). Das Thema lautet „High Potentials – Karrieremöglichkeiten im

innovativen Mittelstand fernab der Ballungszentren.“ Im Fokus der Diskussion stehen die günstigen Rahmenbedingungen des ländlichen Raums für Unternehmerinnen und Existenzgründerinnen. Mit Ministerpräsidentin Malu Dreyer diskutieren die Bundesvorsitzende des Verbandes deutscher Unternehmerinnen, Jasmin Arbabian-Vogel, die Vizepräsidentin der IHK Trier, Birgit Steil, Madeleine Oster, Holzbauingenieurin und Dachdeckermeisterin, sowie die Rechtsanwältin Dr. Margit Bastgen. Die

Podiumsgäste werden an Beispielen belegen, dass die Region Trier Potenzial für Karrierechancen und kreative Beschäftigungsmöglichkeiten bietet sowie beste Voraussetzungen für eine gesunde Work Life Balance. Ein kulinarischer Rahmen bietet Gelegenheit zum Kennenlernen und Netzwerken.

Anmeldung nimmt die Gleichstellungsbeauftragte des Kreises, Anne Hennen, Mail: [anne.hennen@trier-saarburg.de](mailto:anne.hennen@trier-saarburg.de), 0651-715253, entgegen.



*Viele erwartungsvolle Kindergesichter waren in der Levana-Schule zu sehen, als das Liedermacher-Duo „Casi & Moni“ die ersten Takte auf der Gitarre anstimmte. Die Musiker gaben bereits in den Vorjahren Konzerte an der kreiseigenen Förderschule in Schweich, so dass das junge Publikum bei bekannten Titeln sofort mitsingen, -klatschen und -tanzen konnte. Zu dem Mit-Mach-Konzert waren auch Gäste aus mehreren Kindertagesstätten eingeladen. Einige „noch“-Kindergartenkinder konnten so schon einmal ihre neue Schule kennenlernen. Die Jungen und Mädchen erlebten eine wunderschöne Stunde mit fetziger und lebhafter Musik, mit ruhigen und witzigen Liedern, mit bewegenden und bewegungsreichen Songs. Das Konzert wurde ermöglicht durch die finanzielle Unterstützung des Fördervereins der Levana-Schule.*



*Seit dem Frühjahr hat der in Kasel wohnende freie Künstler Jürgen Küpper immer donnerstags sein Atelier „KlangWelten“ an der St. Martinus Schule aufgebaut und bezogen. Der Künstler und Dozent der JugendKunstschule in der Tufa in Trier hat in den vergangenen Jahren bereits im Rahmen der Ganztagschule künstlerische Arbeitsgemeinschaften an der kreiseigenen Schule in Reinsfeld angeboten. Mit Unterstützung der Kulturagentur Kunstfährte Trier, der RehKids Stiftung und des Fördervereins Lernen Fördern e.V. der St. Martinus Schule wird eine neue AG angeboten. Außerdem ist ein mobiles Atelier für den Künstler geschaffen worden, so dass er nun als „Artist in Residence“ für einen Tag in der Woche an der Schule gastiert. Für die Schüler bietet sich so die Möglichkeit den Künstler hautnah beim Kunst- und Kulturschaffen zu beobachten und selbst kreativ zu werden.*

## Betreuungskräfte für den Ferienspaß

In den ersten beiden Wochen der Sommerferien findet der Ferienspaß des Landkreises Trier-Saarburg statt. Für die Betreuung der teilnehmenden Kinder sucht die Jugendpflege der Kreisverwaltung Trier-Saarburg kurzfristig noch einzelne Betreuungskräfte.

Die Ferienaktion läuft vom 1. bis zum 12. Juli (montags bis freitags, Wochenende ausgenommen). Die Jungen und Mädchen im Alter von acht bis zwölf Jahren werden in Bus-Gruppen aufgeteilt. Betreuungskräfte werden noch benötigt für den Bus Hochwald mit teilnehmenden Kindern aus den Orten Farschweiler, Herl, Lorscheid, Bescheid, Beuren, Hinzert-Pöler/Reinsfeld, Gusenburg/Grimburg. Der Kreis zahlt für die Betreuungstätigkeit eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 225 Euro und gegebenenfalls die Fahrtkosten. Außerdem wird eine Bescheinigung über die ehrenamtliche Tätigkeit ausgestellt.

Das Motto der diesjährigen Aktion lautet „Piraten, Schätze und Cool-Tour“. Allgemeine Teile der Ausbildung werden für den Erwerb der bundesweit gültigen Jugendleiter/in-Card anerkannt. Die Betreuungskräfte müssen mindestens 18 Jahre alt sein und sollten Interesse an der Kinder- und Jugendarbeit haben. Weitere Auskünfte geben im Kreisjugendamt Hans-Christian Peters (Kontakt: Tel. 0651-715-272 oder unter Mail: [Hans-Christian.Peters@trier-saarburg.de](mailto:Hans-Christian.Peters@trier-saarburg.de)) sowie Bettina Krüdener (0651-715-386 oder [Bettina.Krüdener@trier](mailto:Bettina.Krüdener@trier)). Informationen gibt es auch im Internet unter [www.jugendbildungswerkstatt.de](http://www.jugendbildungswerkstatt.de)

## Besondere Verdienste im Feuerwehrwesen

### Ehrungen für 35 und 45 Jahre aktive, pflichtgetreue Tätigkeit bei der Freiwilligen Feuerwehr

Das Goldene Feuerwehrereichen wird vom Land Rheinland-Pfalz für 35- bzw. 45 jährige aktive Tätigkeit in der Feuerwehr verliehen. Der Erste Kreisbeigeordnete Arnold Schmitt überreichte jüngst in der Kreisverwaltung Wehrleuten aus den Verbandsgemeinden Saarburg-Kell und Ruwer diese hohe Auszeichnung im Beisein zahlreicher Ehrengäste, darunter auch Bürgermeisterin Stephanie Nickels (VG Ruwer) und der 1. Beigeordnete der VG Saarburg-Kell, Martin Alten.



Die geehrten Feuerwehrleute mit den Kreisbeigeordneten Arnold Schmitt (l.) und Helmut Reis (2.v.r.) sowie den Vertretern der Verbands- und Ortsgemeinden.

In seiner Begrüßungsansprache zollte Arnold Schmitt allen Geehrten höchsten Respekt und Anerkennung für ihr außergewöhnliches ehrenamtliches Engagement in der Feuerwehr. Auch den Familienangehörigen sowie den Arbeitgebern gehöre ein großes Dankeschön für die Unterstützung dieses so wichtigen Ehrenamtes, so Schmitt.

Im Einzelnen wurden geehrt:

VG Saarburg-Kell:

Udo Hoffmann (Saarburg-Mitte), Alois Jäger (Taben-Rodt), Wolfgang Konz (Wehr) Andreas Willkomm (Dittlingen),

Gerhard Schilli (Dilmar), Michael Seifert (Schoden), Andreas Rossler (Hentern), Edgar Adam und Alfred Merz (Baldringen), Hans Burkhard und Thomas Lehnen (Kell am See), Karl Rudolf Dietrich (Mandern), Hermann Tinnes (Schömerich), Donysius Schneider (Zerf), Manfred Breit (Beuren), Erwin Faber (Wincheringen-Soest), Karl Hausen und Werner Schwarzen (Körrig), Hermann Thies und Franz Josef Tritz (Helfant), Franz Josef Wacht (Körrig), Hermann Hennen und Hermann Jäckels (Baldringen), Josef Wagner (Heddert), Alois Rechert (Kell

am See), Karl Lehnertz (Paschel), Helmut Biber, Bernhard Schmitt, Werner Mencher und Michael Simon (Waldweiler), Walter Kessler (Zerf), Helmut Jäckels und Arnold Kunz (Baldringen).

VG Ruwer:

Ludwig Weinacht (Pluwig-Gusterath), Klaus Raskob (Kasel), Anja Braun (Morscheid), Udo Hilgert (Schöndorf), Horst Breit und Peter Gorges (Thomm), Karl Lauer (Waldrach), Stefan Koltes (Bonerrath), Bernd Stüttgen (Mertesdorf), Johannes Backes (Farschweiler)

## Die AzubiFiliale der Sparkasse ist wieder am Start

Auch in diesem Jahr übernehmen 10 Auszubildende der Sparkasse Trier vom 20. bis 31. Mai eigenverantwortlich den kompletten Geschäftsbetrieb der Filiale Süd in der Saarstraße 85, Trier.

Nachhaltiger praxisbezogener Wissenstransfer in Kombination mit dem besonderen Fokus auf der Vermittlung ausgeprägter Service- und Kundenorientierung sind Ziele dieses wichtigen Ausbildungsprojektes, das bereits im vergangenen Jahr sehr erfolgreich erstmals umgesetzt wurde.



Symbolische Schlüsselübergabe vor Ort durch den gesamten Sparkassenvorstand an das AzubiFilial-Team. Den großen „Filialschlüssel“ erhalten im Bild links der Leiter der AzubiFiliale Mathis Homburg und seine Stellvertreterin Sandra Leinenweber aus den Händen des Vorstandsvorsitzenden Günther Passek.

„Mit dem Projekt AzubiFiliale bieten wir unseren Nachwuchskräften die Chance, frühzeitig Verantwortung zu übernehmen und erlerntes Wissen eigenständig im direkten Kontakt zu unseren Kundinnen und Kunden in die Praxis umzusetzen“, sagt Vorstandsvorsitzender Günther Passek. Zum Start der AzubiFiliale ließ der gesamte Sparkas-

senvorstand sich nicht nehmen, den symbolischen Filialschlüssel an die neue Filialleitung und das Team persönlich zu überreichen.

Unter dem Motto "Vertrauen in unsere

Azubis ist einfach“ wurden die jungen Menschen vor dem Start sehr gezielt und umfassend auf diese neue und verantwortungsvolle Aufgabe vorbereitet. Im Hintergrund ist natürlich immer Hilfe erreichbar.

## Info Naturpark Programm Sommer 2019 ist da

Der Sommer im Naturpark Saar-Hunsrück mit Nationalpark Hunsrück-Hochwald mit seiner warmen, frischen Luft und dem Meer an leuchtenden Farben erweckt in uns ein leichtes, wunderbares Lebensgefühl und lädt dazu ein, die Natur zu erkunden.

Das gemeinsame Sommer-Veranstaltungsprogramm von Naturpark Saar-Hunsrück, Nationalpark Hunsrück-Hochwald und Hunsrückhaus am Erbeskopf bietet für die Monate Juni bis August Kindern, Familien und Erwachsenen erlebnisreiche Angebote, den Sommer mit allen Sinnen zu genießen, so z.B. bei naturkundlichen Wanderungen, sportlichen Radtouren, kulturgeschichtlichen Exkursionen, Vorträgen, spannenden Workshops, Festen und Märkten.



Als Download steht der Veranstaltungskalender unter [www.naturpark.org](http://www.naturpark.org) zur Verfügung. Weitere Informationen: Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Tel. 06503-9214-0, [info@naturpark.org](mailto:info@naturpark.org).

## Amtliche Bekanntmachung

Der Beirat für Migration und Integration wurde zu einer öffentlichen Sitzung einberufen für

Donnerstag, 16. Juni 2019, 17:30 Uhr  
in den Besprechungsraum 318a der  
Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:  
Öffentlicher Teil

1. Vorstellung der Geschäftsführerin der Kulturgießerei in Saarburg
2. Bericht der AGARP Regionalkonferenz in Bitburg
3. Beiratswahlen am 27.10.2019 – Kandidatenliste aufstellen u. weiter Vorgehensweise besprechen

Trier, 27.05.2019

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Mihaela Milanova, Vorsitzende des Beirats für Migration und Integration

## Anträge auf Übernahme der Schülerfahrkosten online stellen Hinweise zur Schülerbeförderung für das kommende Schuljahr

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg weist darauf hin, dass seit Anfang dieses Jahres alle Anträge auf Übernahme der Schülerfahrkosten für das Schuljahr 2019/2020 **online** auf der kreiseigenen Homepage unter dem Suchbegriff „Schülerbeförderung“ von der/den jeweiligen Personensorgeberechtigten(n) zu stellen ist/sind.

Ein Antrag ist zu stellen bei einer verbindlichen Schulplatzzusage im Rahmen eines Neueintritts in eine Grundschule oder weiterführende Schule bzw. bei Schulwechsel oder Wohnortwechsel der Schülerin oder des Schülers.

Anträge auf Übernahme von Fahrkosten für Schülerinnen und Schüler im Rahmen der Sekundarstufe II (Klassenstufen 11 – 13) der Gymnasien sowie der Berufsbildenden Vollzeitschulen für die Bildungsgänge Höhere Berufsfachschu-

le, Berufsoberschule und Berufliches Gymnasium im Schuljahr 2019/2020 sind einkommensabhängig. Für Schülerinnen und Schüler der Berufsfachschulen I und II, sowie des Berufsvorbereitungsjahres, werden Schülerfahrkosten auf Antrag einkommensunabhängig übernommen. Dies muss ebenfalls online erfolgen.

Anträge für das Schuljahr 2019/2020 sind bis zum 15.06.2019 online zu stellen. Bei später gestellten Anträgen ist nicht gewährleistet, dass die Schüler/innen rechtzeitig zu Beginn des neuen Schuljahres im Besitz der für die Nutzung der jeweiligen Verkehrsmittel erforderlichen Fahrkarten sind. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Ansprechpartnerinnen Doris Reichertz, Tel. 0651-715409 und Angela Schneider, Tel. 0651-715408, Email: [schuelerbefoerderung@trier-saarburg.de](mailto:schuelerbefoerderung@trier-saarburg.de) zur Verfügung.

## Spendensammeln untersagt „Kolibri – Hilfe für krebserkrankte Kinder Deutschland e.V.“ darf in Rheinland-Pfalz keine Spenden sammeln

Die landesweit zuständige Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) hat dem Verein Kolibri – Hilfe für krebserkrankte Kinder Deutschland e.V. mit Sitz in Berlin sofort vollziehbar untersagt, Geldsammlungen und insbesondere die Fördermitgliederwerbung in Rheinland-Pfalz fortzusetzen. Bankeinzüge müssen durch den Verein gestoppt werden. Der Antrag des Vereins auf Erteilung einer Sammlungserlaubnis wurde zudem abgelehnt. Der Verein hat Widerspruch eingelegt. Aufgrund des angeordneten Sofortvollzugs muss er die Verfügungen der ADD jedoch bis auf weiteres sofort beachten.

Nach einer umfassenden sammlungsrechtlichen Überprüfung ist keine Gewähr für eine einwandfreie und zweckentsprechende Verwendung der Geldspenden gegeben.

Sollten in Rheinland-Pfalz weiterhin Spendenaufrufe oder Spendeneinzüge erfolgen sowie Spendendosen in Geschäften im Namen des Vereins Kolibri – Hilfe für krebserkrankte Kinder Deutsch-

land e.V. aufgestellt werden, wird um sofortige Mitteilung an die ADD gebeten. Nach Vereinsangaben sind 173 Spendendosen in rheinland-pfälzischen Geschäften aufgestellt.



Spendendose des Kolibri - Hilfe für krebserkrankte Kinder Deutschland e.V.

## Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg sind demnächst, möglichst September bzw. Oktober 2019, mehrere Stellen als

### **pädagogische Fachkraft (m/w/d)**

in Vollzeit zu besetzen.

Die Aufgaben liegen im Bereich der Eingliederungshilfe für behinderte Menschen und beinhalten u. a. folgende Tätigkeiten:

- Sozialpädagogische Beratung, Betreuung und Unterstützung von Menschen mit Behinderungen und deren Angehörige
- Hilfeplanungen/Teilhabeplanungen und sozialdienstliche Stellungnahmen im Rahmen der Individuellen Gesamt- und Teilhabeplanung für erwachsene Menschen mit Behinderungen bei
  - Maßnahmen zur Medizinischen Rehabilitation,
  - Teilhabe am Arbeitsleben,
  - Leistungen zur Teilhabe an Bildung und
  - Leistungen zur Sozialen Teilhabe
- Fachliche und bedarfsgerechte Steuerung des Einzelfalles
- Organisation und Vermittlung individuell erforderlicher Hilfen
- Zusammenarbeit mit Leistungsanbietern und anderen Stellen, die mit der Lebenssituation von Menschen mit Behinderungen befasst sind
- Mitwirkung bei der regionalen Bedarfsplanung und Angebotssteuerung

Anforderungsprofil:

- Erfolgreich abgeschlossenes Studium als Diplom-Sozialarbeiter/in bzw. Diplom-Sozialpädagogin/Sozialpädagoge – mit staatlicher Anerkennung *oder*
- Erfolgreich abgeschlossenes Studium als Diplom-Pädagogin/Pädagoge *oder*
- Erfolgreich abgeschlossenes vergleichbares Bachelor- oder Masterstudium
- Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse B sowie die Bereitschaft, den privaten PKW gegen entsprechende Vergütung für dienstliche Zwecke zur Verfügung zu stellen
- Selbstständiges Arbeiten sowie eine zielorientierte Denk- und Arbeitsweise werden ebenso vorausgesetzt wie eine hohe Leistungs- und Teamfähigkeit
- Von Vorteil wären Kenntnisse der einschlägigen rechtlichen Vorschriften

Das Beschäftigungsverhältnis sowie das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst. Die Entgeltzahlung erfolgt aus der Entgeltgruppe S 12 TVöD – SuE.

Gehen Bewerbungen von Teilzeitbeschäftigten ein, wird geprüft, inwieweit im Rahmen der dienstlichen Möglichkeiten eine Stellenbesetzung durch Teilzeitkräfte erfolgen kann.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, etc.) werden erbeten bis zum 10. Juli 2019 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**

## Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg sind demnächst, möglichst September bzw. Oktober 2019, mehrere Vollzeitstellen

### **als Verwaltungsfachkraft (m/w/d)**

zu besetzen.

Der Einsatz erfolgt in der Abteilung 8/Sozialamt im Bereich der Hilfen zum Lebensunterhalt und beinhaltet hauptsächlich die Bearbeitung von Anträgen auf Hilfe zum Lebensunterhalt und Grundsicherung nach dem 3. bzw. 4. Kapitel SGB XII für Menschen mit Behinderungen

Aufgabenbereich:

- umfassende Beratung von hilfesusuchenden Personen unter Beachtung der Prinzipien der Sozialhilfe nach SGB XII
- selbstständige Prüfung und Feststellung der sachlichen und wirtschaftlichen Anspruchsvoraussetzungen auf laufende Leistung bzw. einmalige Leistungen einschließlich der eigenverantwortlichen Entscheidung über die Hilfestellung entsprechend der Rechtsgrundlagen sowie der Rechtsprechung
- Feststellen und Durchsetzen von Aufwendungsersatz-, Kostenersatz- und Erstattungsansprüchen nach dem SGB
- Geltendmachung von Unterhaltsansprüchen
- Entscheidungen über Versagung, Kürzung bzw. Aufrechnung von Leistungen
- selbstständige und eigenverantwortliche Bescheiderteilung
- Überprüfen der Entscheidung im Widerspruchsverfahren

Anforderungsprofil:

- Erfolgreich abgeschlossene Zweite Prüfung für Beschäftigte im kommunalen Verwaltungs- und Kassendienst *oder*
- Laufbahnprüfung für das 3. Einstiegsamt in der Laufbahn Verwaltung und Finanzen (ehemals: gehobener nichttechnischer Dienst) *oder*
- Erfolgreich abgeschlossenes Studium im Bereich Rechtswissenschaften
- Selbstständiges Arbeiten sowie eine zielorientierte Denk- und Arbeitsweise werden ebenso vorausgesetzt wie eine hohe Leistungs- und Teamfähigkeit
- Von Vorteil wären Kenntnisse der einschlägigen Rechtsvorschriften im Bereich des SGB XII

Das Beschäftigungsverhältnis sowie das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst. Die Entgeltzahlung erfolgt aus der Entgeltgruppe 9b TVöD. Bewerbungen können sich auch Beamtinnen und Beamte bis zur Besoldungsgruppe A 10 LBesG.

Gehen Bewerbungen von Teilzeitbeschäftigten ein, wird geprüft, inwieweit im Rahmen der dienstlichen Möglichkeiten eine Stellenbesetzung durch Teilzeitkräfte erfolgen kann.

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist bestrebt, den Anteil ihrer Mitarbeiterinnen im ausgeschriebenen Bereich zu erhöhen. Deshalb begrüßen wir besonders Bewerbungen von Frauen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 10. Juli 2019 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier**





-Anzeige-

**HERZLICHEN DANK FÜR  
IHR VERTRAUEN!**  
**MIT IHRER UNTERSTÜTZUNG  
DÜRFEN WIR NUN 5 JAHRE  
GEMEINSAM HEIMAT  
GESTALTEN.**



**CDU** RÖMISCHE  
WEINSTRASSE

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
der Hildegardis Apotheke.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
Autohaus Scholtes GmbH.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
der Kessler Trier KG, Bierverlag.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**METZGEREI  
Mittler** *Wir bringen Abwechslung  
in Ihre Küche*

Im Angebot vom 07.06.2019 bis 13.06.2019

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität		SALAT DER WOCHE:	
Kamm- u. Lendenrollbraten	1 kg 8,99 €	Tortellini-Salat 100 g	0,89 €
„Neu“ Pollo Fino das saftige Grillerlebnis vom Hähnchen	1 kg 9,99 €	TIEFPREIS DES MONATS:	
Original Schwarzwälder Schinken	100 g 1,79 €	Rostbratwurst	10 Stück 7,00 €
Fleischwurst im Ring	100 g 0,99 €		
Salsiccia nach original Italienischer Würzung	100 g 0,99 €		

**54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 · 0 65 75/ 9 58 30**  
 Unsere Filialen: Ensch · Orenhofen · Dreis · Salmtal · Manderscheid  
[www.metzgerei-mittler.de](http://www.metzgerei-mittler.de)

# Kylltal <sup>MÜLLER</sup> REISEN

### LAST MINUTE ANGEBOTE

#### OSTFRIESLAND

5 Tage 4xHP 12.06.  
ab ~~398,-~~ ab **358,20**

#### WIEN

5 Tage 4x ÜF inkl.  
Stadtrundfahrten 19.06.  
ab ~~419,-~~ ab **377,10**

#### PARIS

4 Tage 3x ÜF inkl.  
Stadtrundfahrten 20.06.  
ab ~~285,-~~ ab **256,50**

### STÄDTE-REISEN

immer inkl. Stadtrundfahrten und ÜF

#### LONDON

4 TAGE 04.07./12.09./03.10. ... ab **329,-**

#### PARIS

2 TAGE 29.06./27.07./03.08. ... ab **119,-**

3 TAGE 28.06./05.07./19.07. ... ab **179,-**

4 TAGE 12.07./01.08./12.09. ... ab **249,-**

#### HAMBURG

3 TAGE 12.07./06.12. ... ab **219,-**



#### WIEN

5 TAGE 24.07. ... ab **399,-**

#### AMSTERDAM



3 TAGE 05.07./09.08./11.10. ... ab **229,-**

#### BERLIN

5 TAGE 17.07./18.09. ... ab **395,-**

#### DRESDEN

4 TAGE 25.07. ... ab **229,-**

## SWR4



### SCHLAGER- FESTIVAL

HOWARD CARPENDALE  
BEATRICE EGLI / KERSTIN OTT  
JÜRGEN DREWS / MICHELLE

#### LORELEY FREILICHTBÜHNE 30.08.

Bustransfer mit folgenden Zustiegen:  
(nur Fahrt Preise)

Prüm & Bitburg: 27,- €  
Trier, Schweich & Wittlich: 23,- €  
Mehren & Daun: 20,- €

Polch & Mayen: 18,- €  
Optionale Zubuchung:  
Tickets (Sitzplätze) 28,- € zzgl.

VVK- & Systemgebühr, Porto)  
Anmeldungen unter:  
bustransfer@kylltal-reisen.de

☎ **0651 - 96 89 00**

Zustiegsmöglichkeiten in ihrer Nähe!  
Buchbar in allen führenden Reisebüros.

[www.kylltal-reisen.de](http://www.kylltal-reisen.de)

-Anzeige-



**CDU**  
LEIWEN

**VIELEN DANK FÜR 52,1 %  
WIR NEHMEN DEN AUFTRAG AN!  
WIR WOLLEN GEMEINSAM  
ZUKUNFT FÜR LEIWEN GESTALTEN!**

**Idarer Edelsteinmarkt 2019**

Edelsteine, Schmuck & Gaumenfreuden!  
**IDARER-EDELSTEINMARKT.DE**

**8. Juni**  
**13. & 14. Juli**  
**10. August**  
**7. & 8. Sept.**

Schleiferplatz in Idar-Oberstein/Idar von 11 Uhr - 18 Uhr



**WEINGUT  
WEINSTUBE  
ZANDER**

Auf Desburg 4 • Schweich

**HOFFEST**

**Pfingsten**

**Samstag, den 08.06.2019 ab 18:00 Uhr  
bis Montag, den 10.06.2019**

**Sonntag und Montag ab 11 Uhr Frühschoppen,  
anschließend Mittagstisch  
sowie Kaffee und Kuchen.**

*Wir halten Köstlichkeiten aus  
Keller und Küche für Sie bereit!*

Ihr Kaffee schmeckt noch besser, wenn Sie ein Produkt genießen, das den Bauern, die es angebaut haben, auch faire Erlöse einbringt. Entscheiden Sie sich für Kaffee aus Fairem Handel – ein Plus zum Genuss.

www.brot-fuer-die-welt.de

**Brot**  
für die Welt  
www.brot-fuer-die-welt.de

# Auf Jobsuche?

Mit uns finden Sie neue Jobangebote in Ihrer Region!

facebook.com/jobboerseLW

powered by ALPHAJUMP

FRÜHJAHR-  
ANGEBOT:  
**44,- €\***

## ... so starten Sie mit uns durch:

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick zum Job



\* nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Berater

## Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

### Rebekka Beck

Tel. 06502 9147-269  
Mobil 0151 16305405  
Mail r.beck@wittich-foehren.de

Mit uns erreichen Sie Menschen!

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

jobboerse@wittich.de, www.wittich.de/jobboerse

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage von NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

# Mehringer Medarduskirmes 2019

## 8. bis 10. Juni 2019



### Grüßwort

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
sehr geehrte Gäste,

an diesem Wochenende feiert die Gemeinde Mehring ihre traditionelle Medarduskirmes. Hierzu darf ich alle „Gäste aus nah und fern“ sowie alle Mehninger Bürgerinnen und Bürger recht herzlich einladen. Das Kulturzentrum „Alte Schule“ bietet hierzu das passende Ambiente. Die Mehninger Medarduskirmes zeigt eindrucksvoll, mit welcher Begeisterung und Freude man sich alljährlich in unserem schönen Wein- und Feriendorf zum geselligen Miteinander bei einem guten Glas Mehninger Wein trifft. Ich möchte mich schon jetzt bei den Anliegern für ihr Entgegenkommen und ihr Verständnis während der Festtage bedanken.

Es erwartet Sie ein anspruchsvolles Programm, das Dank des großen Engagements der Beteiligten und freiwilligen Helfern ansprechend und abwechslungsreich sein wird.

Bei hoffentlich sommerlichem Wetter, darf ich Sie am Samstagabend zur Eröffnung der Medarduskirmes durch unsere amtierende Ortsweinkönigin Theresa I. einladen.

Am Abend ist Musik und Tanz mit der Band „**New Vintage**“ angesagt.

Am Sonntagmorgen findet um 10:30 Uhr in unserer Pfarrkirche das Festhochamt und anschließend die Prozession zur Medarduskapelle am Moselufer statt. Im Anschluss öffnen die

Stände zum Frühschoppen auf dem Vorplatz des Kulturzentrums.

Ab 17:00 Uhr wird unsere Winzerkapelle „Original Moselländer“ unter der Leitung von Timo Mattes in bekannt gekonnter Weise auf der Open-Air-Bühne musizieren. Unsere, weit über die Grenzen von Mehring hinaus bekannte Winzeranzgruppe wird während des Konzerts das eine oder andere Glanzlicht setzen.

**Der Höhepunkt der Veranstaltung wird die Wahl der neuen Ortsweinkönigin 2019/20 sein.** 3 junge Damen aus der Winzeranzgruppe werden sich dem Wahlkomitee vorstellen.

Im Anschluss wird die Band „**Sperrzone**“ für Stimmung sorgen.

Am Kirmesmontag eröffnen die Stände um 11:00 Uhr.

Ich wünsche allen Besuchern und Gästen der Mehninger Medarduskirmes

ein paar frohe Stunden bei moselländischen Speisen, bei Kaffee und Kuchen und selbstverständlich bei dem einen oder anderen guten Glas „Mehninger Wein“.



Ihr

*Jürgen Kollmann*  
-Ortsbürgermeister-



**bwb** Bau- und Winzerbedarfs GmbH

54346 Mehring  
Gewerbegebiet  
Tel. 06502 - 3001

Baustoffe  
Vollwärmeschutz  
Dämmstoffe  
Maschinenverleih  
Gala-Bau Artikel  
Weinbaubedarf

[www.bwb-mehring.de](http://www.bwb-mehring.de)

**OLIPLAST**  
FENSTER | TÜREN | SONNENSCHUTZ

06502-3003

Im Paesch 1 D-54340 Longuich  
[info@oliplast.de](mailto:info@oliplast.de) [www.oliplast.de](http://www.oliplast.de)

## Malerbetrieb Jürgen Mittler

[www.malermittler.com](http://www.malermittler.com)

Ihr Partner für schönes Wohnen

54346 Mehring, Im Ganggarten 10  
Tel. 06502/7338, Fax 06502/931478

**MEISTERBETRIEB**

- Malerarbeiten • Bodenbeläge • Putzdekore
- Fassadenanstriche • Tapezierarbeiten

ELEKTRO

**BACH**

**WIR LEBEN STROM.**

[WWW.ELEKTRO-BACH.DE](http://WWW.ELEKTRO-BACH.DE)

# Mehringer Medarduskirmes 2019

8. bis 10. Juni 2019



Wenn der Durst Dich plagt . . .

## Mehringer Getränkemarkt



**Uwe Schroeder**  
**Frankenstraße 3**  
**54346 Mehring**  
**Tel. 06502/4492**



Jetzt bei uns:

*Frische  
Pfifferlinge!*



**DAS LANDGASTHAUS**  
**ULLI & KARL MÜLLER**  
**54346 MEHRING**

Tischreservierung: Fon.06502-99123

Kuchentraum  
**Café**

SEIT ÜBER 15 JAHREN IN MEHRING



ÖFFNUNGSZEITEN:

Täglich 12.00 bis 18.00 Uhr  
Mittwoch Ruhetag

Genießen Sie selbstgebackene Kuchen, Torten und Snacks mit bestem Kaffee von Mondo del Caffè aus Echternach.

Bachstraße 1 • 54346 Mehring • Tel.: 06502 / 995968



**NATURHEILPRAXIS**

**Deborah Kollmann**  
Heilpraktikerin

Chiropraktik · Naturheilkunde

Tel. 06502-401107

Fax: 06502-1534

In der Kirchheck 1

54346 Mehring/Mosel

[www.naturheilpraxis-kollmann.de](http://www.naturheilpraxis-kollmann.de)



*Liebe Gäste, liebe Mehriinger,*

ich lade Sie recht herzlich ein, uns auf unserer Medarduskirmes zu besuchen! Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm.

Ein Höhepunkt der Kirmes wird die Wahl meiner Amtsnachfolgerin am Sonntagnachmittag sein. Ich kann mich noch gut daran erinnern, wie aufgeregt ich bei meiner Wahl im letzten Jahr gewesen bin und wie sehr ich mich über meine Wahl gefreut habe. Nach meiner Krönung zur 66. Ortsweinkönigin am Winzerfest durfte ich unseren Weinort bereits auf zahlreichen Veranstaltungen vertreten und für den Mehriinger Wein werben. Die Weine des hervorra-

genden Jahrgangs 2018 dürfen Sie nun an der Kirmes verkosten und auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Mein besonderer Dank gilt bereits im Voraus allen Akteuren, Organisatoren und Helfern, ohne die unsere Medarduskirmes nicht durchführbar wäre. Ich freue mich darauf, gemeinsam mit Ihnen anzustoßen und viele schöne Stunden auf der Mehriinger Medarduskirmes zu erleben!

Ihre

*Theresa C.*



# Mehringer Medarduskirmes 2019

8. bis 10. Juni 2019



## Programm

### Samstag, 8. Juni 2019

- 18:00 Uhr Eröffnung der Stände rund um das Kulturzentrum
- 20:00 Uhr Offizielle Eröffnung der Medarduskirmes durch die Ortsweinkönigin Theresa I. Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann und den Beigeordneten der Gemeinde Erich Bales und Hans Peter Reis
- 20:30 Uhr Musikalische Unterhaltung durch die „New Vintage“

### Sonntag, 9. Juni 2019

- 10:30 Uhr **Festhochamt** in der Pfarrkirche St. Medardus Mehring mit anschließender Prozession zur Medarduskapelle am Moselufer

anschließend Eröffnung der Stände

- 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen
- 17:00 Uhr Konzert der Winzerkapelle „Original Moselländer“ mit Tänzen der Winzertanzgruppe Mehring

*Wahl der Mehninger  
Ortsweinkönigin 2019/20*

anschließend musikalische Unterhaltung durch „Sperrzone“

### Montag, 10. Juni 2019

- 11:00 Uhr Eröffnung der Stände rund um das Kulturzentrum „Alte Schule“





- Schweißfachbetrieb nach EN 1090
- Geländer, Treppen u. Vordächer
- Stahlbalkonanlagen
- Dornbiegearbeiten
- Möbel, Accessoires u. Schmuck
- Ausstellung u. Verkauf

**Wiesenflurweg 23 54346 Mehring**  
**Tel. 06502/994144 Fax 06502/994145**  
**info@kreativ-werkstatt-mehring.de**



*Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.*

*www.mehring-mosel.de*



**Fleischerei-Fachgeschäft**  
**Ernst Conrad**  
 Seit 1894 Familienbetrieb  
**ff Fleisch- u. Wurstwaren**  
**Brückenstraße 11**  
**54346 Mehring**  
**Tel. 06502 / 2541 • Fax 06502 / 938621**



Vermittlung von Moselwein  
 Weineinkauf  
 Kelterstation  
 Weineinlagerung

GmbH & Co. KG  
 Im Ganggarten 28  
 54346 Mehring  
 Tel. 06502 1088  
 Fax 06502 1080  
 info@dreitaeler.de  
 www.dreitaeler.de



**EPPER**  
 SCHRANK  
 MANUFAKTUR

54346 Mehring • Tel.: 06502 / 4974  
 www.schreinerei-epper.de



### Mein Schrank nach Maß

- Ankleidezimmer - Kleiderschränke
- Dachschrägenschränke - Kniestockschränke
- Badmöbel - Küchen



# BAUEN WOHNEN LEBEN

**HF. Baustoffe** [www.follmann-baustoffe.de](http://www.follmann-baustoffe.de)

**HF. Follmann**  
Bauen . Renovieren . Sanieren

**TÖRE . TÜREN . ZARGEN . ANTRIEBE**

**HÖRMANN**

„Europas Nr. 1 für Tore und Türen hat uns überzeugt!“

**Überzeugen auch Sie sich!** Sie finden uns auf dem Freigelände sowie in Halle 3 Stand 318.

**WirtschaftsWoche Wittlich**  
www.wirtschaftswoche-untersaesschen.de

**HF.** Follmann Baustoffe GmbH, Dr. Oetker Straße 1, 54516 Wittlich/Wengerohr  
Tel. 06571 9156-0, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 7.00-18.00 Uhr, Sa: 7.30-13.00 Uhr

## Machen Sie Einbrechern das Leben schwer

- Lassen Sie Wertsachen zu Hause nicht offen herumliegen.
  - Besonders wichtige Dokumente, wertvolle Sammlungen, Gold oder Schmuck, der nur selten gebraucht wird, sind am sichersten im Schließfach Ihres Geldinstituts aufgehoben.
  - Bargeld, Schmuck, Sparbücher und Scheckformulare, die Sie im Haus behalten möchten, werden am besten in einem Wertbehältnis aufbewahrt.
  - Kaufen Sie nicht den nächstbesten Safe. Auskünfte über geeignete Wertbehältnisse erteilt Ihnen Ihre (Kriminal-) Polizeiliche Beratungsstelle.
  - Markieren Sie Ihre Wertgegenstände individuell und notieren Sie die wichtigsten Daten in einer Wertsachenliste. Bewahren Sie diese Liste sicher auf.
  - Fertigen Sie Farbfotos an.
  - Seien Sie jederzeit aufmerksam. Einbrecher, Diebe oder Trickbetrüger können Ihnen auffallen, wenn Sie Augen und Ohren offen halten.
  - Alarmieren Sie bei Gefahr (Hilferufe, ausgelöste Alarmanlage) und verdächtigen Beobachtungen über Notruf 110 sofort die Polizei.
- Viele Tipps und Informationen zu diesem Themenbereich erhalten Sie im Internet unter <http://www.einbruchschutz.polizei-beratung.de>.



Foto: Polizeiliche Kriminalprävention

## Regenwassernutzer sparen sich den Entkalker



Foto: djd/fbr/Mall

Weiches Wasser aus dem Boden gibt es in Deutschland nur in wenigen Regionen. Als Regenwasser steht es dagegen so gut wie überall zur Verfügung – Hausbesitzer müssen es nur einfangen und in einer Regenwassernutzungsanlage sammeln. Der Einbau einer Anlage zur Regenwassernutzung ist in der Regel mit weniger Aufwand verbunden, als viele Hauseigentümer befürchten. Dachrinnen und Fallrohre zur sicheren Dachentwässerung benötigt man sowieso, an geeigneter Stelle im Garten muss lediglich ein Tank oder eine Zisterne eingebaut werden – am besten unterirdisch. Moderne Regenwasser-

systeme werden mit kompletten Technikpaketen angeboten. Sie enthalten alles, was für eine sichere Qualität und die reibungslose Versorgung mit Regenwasser erforderlich ist: Filtertechnik, die Schmutz aus dem Tank fernhält, eine Pumpe, die angeschlossene Verbraucher automatisch versorgt, eine Trinkwassernachspeisung, falls der Wasserspiegel im Tank in trockenen Sommern zu stark absinkt. Für die Installation einer Regenwassernutzungsanlage sind eine Grube, der Anschluss an die Fallrohre vom Dach sowie eine Stromversorgung für Pumpe und Steuerung erforderlich. Sollen Verbraucher im Haus wie die Waschmaschine und die WC-Spülung angeschlossen werden, muss eine Leitung für das Regenwasser installiert werden – zur Waschmaschine im Keller genügt meist eine leicht installierbare Aufputzleitung, zur Toilette im Wohnbereich wird man die Zuleitung eher unter Putz legen. Wichtig ist, dass der Installateur das Regenwassersystem deutlich kennzeichnet, damit es nicht zu Überschneidungen mit dem Trinkwassersystem kommt. Unter [www.fbr.de](http://www.fbr.de) gibt es viele weitere Infos zu Installation und Betrieb von Regenwasseranlagen.

djd 63884

## Gesundes Misstrauen

Bei Anwesenheit sollte man auf Klingeln immer reagieren, da es sich um den Versuch einer Anwesenheitskontrolle handeln könnte. Im Gegenzug aber sollte auf Klingeln prinzipiell nicht beden-

kenlos geöffnet werden. Gesundes Misstrauen ist aber immer geboten, z. B. Fremden keine Informationen über Nachbarn zu erteilen und sich bei entsprechenden Anlässen Ausweise zeigen zu lassen.

## Einbruchhemmende Rollläden

Der Einbau geprüfter einbruchhemmender Rollläden (mindestens Widerstandsklasse [RC] 2) bietet einen guten Einbruchschutz. Diese Rollläden werden

einer praxisingerechten Einbruchprüfung unterzogen. So ist sichergestellt, dass es in der Gesamtkonstruktion keinen Schwachpunkt gibt.

# Metallbau Krier

Meisterbetrieb

Die Schlosserei in Ihrer Nähe



- Geländer / Fenstergitter
- Stahlbalkonanlagen
- Überdachungen u. Vordächer
- Treppen- u. Podestanlagen
- Sonderkonstruktionen • Toranlagen
- Edelstahlarbeiten • Stahlbauarbeiten

Schweicher Str. 12a Tel.: 0 65 02 - 98 82 49 od. 98 89 21  
54338 Schweich-Issel Fax: 0 65 02 - 99 46 13

## EXTREM GÜNSTIG ONLINE DRUCKEN



www.LW-flyerdruck.de



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

**Tel.: 06502 9147-269**

Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249  
r.beck@wittich-foehren.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

# HÖREN

Einer unserer wichtigsten Sinne. Für die aktive Teilhabe am sozialen Leben unersetzlich.



TOP-  
HÖRGERÄT  
2018/2019

Akkutechnologie. Klarer, voller Klang.  
Hervorragend in jeder Situation.

17x IM SÜDWESTEN

Saarstraße 46 und  
Bruchhausenstraße 23  
54290 Trier

Wilhelmstraße 58  
55543 Bad Kreuznach

Großstraße 11  
55566 Bad Sobernheim  
Birkenfelder Straße 10  
54497 Morbach

Marktplatz 22  
56288 Kastellaun

Am Markt 16  
54329 Konz

Bernhard-Becker-Straße 4  
54338 Schweich



www.ritter-hoergeraete.de

DEUTLICH. BESSER. HÖREN.

## Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU

TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU

HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/ -HAUSTÜREN



Auf dem Steinhäufchen 6  
54343 Föhren • Fon: 06502 / 9329820  
Fax: 06502 / 9329830  
www.schreinerei-vogel-trier.de



**Wir machen Betriebsferien  
vom 15. Juni bis 2. Juli 2019.**

Ab dem 3. Juli sind wir gerne wieder für Sie da.



# Leyendecker

GEBÄUDETECHNIK GmbH

## HEIZUNG & SANITÄR

Leyendecker Gebäudetechnik GmbH  
Brückenstraße 40 • 54347 Neumagen-Dhron • Tel.: 06507 / 992030  
info@leyendecker-shk.de • www.leyendecker-shk.de



# STELLEN Markt

Wir suchen ab sofort erfahrene und zuverlässige  
**Putzhilfe nach Bekond**  
 3-4 Stunden/Woche,  
 2-Pers.-Nichtraucher-EFH, keine Tiere.  
 Tel. 0179 2589628



Wir suchen zum Ausbildungsstart **August 2019** eine/n engagierte/n  
**Azubi für Kaufmann/-frau  
 für Büromanagement**

### Ihr Aufgabenbereich

- Telefonzentrale, Empfang (Kommunikation mit Bewohnern, Angehörigen, Gästen etc.)
- Erledigung der allgemeinen Geschäftskorrespondenz
- Stammdatenpflege
- Belege sachgerecht erfassen, Kosten weiterberechnen
- Barkasse verwalten und führen
- Bearbeitung der Post
- Lagerbestände kontrollieren, Bestellungen ausführen

### Unsere Anforderungen

#### Ihr Profil:

- sicheres, freundliches und gepflegtes Auftreten
- schnelle Auffassungsgabe
- gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Bereitschaft Verantwortung für verschiedene Bereiche zu übernehmen
- Teamfähigkeit
- kaufmännisches Denken

### Unser Angebot

- ein tolles Arbeitsklima in einem jungen, motivierten Team
- vielfältige Personalentwicklungs- bzw. Weiterbildungsmöglichkeiten
- Unterstützung rund um den Einstieg und regelmäßige Reflexion Ihrer Arbeit

**Wir haben Ihr Interesse geweckt?** Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbungsunterlagen ohne Mappe an:

Seniorenresidenz St. Andreas Pölich GmbH  
 Anna Rommelfangen - Verwaltungsleitung  
 Halfenstraße 5  
 54340 Pölich

Oder per E-Mail an: [bewerbung@sanktandreas.com](mailto:bewerbung@sanktandreas.com)



[www.sanktandreas.com](http://www.sanktandreas.com)

### Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Bergweiler sucht für die Kindertagesstätte „Am Sonnenhang“ Bergweiler

**ab 12. August 2019**

**eine/n Erzieher/in (w/m/d)**

als Mitarbeiter/in in der Gruppe

mit einem durchschnittlichen wöchentlichen Beschäftigungsumfang von 39 Stunden (Vollzeit) vorerst befristet für 2 Jahre (bis 31.07.2021).

**Bewerbungsschluss ist Montag, 24.06.2019.**

Weitere Informationen zur Stellenausschreibung erhalten Sie auf der Homepage der Verbandsgemeinde Wittlich-Land [www.vg-wittlich-land.de](http://www.vg-wittlich-land.de) unter „Aktuelles“ > „Stellenangebote“.

### Zuverlässige Reinigungskraft

für 3 Stunden/Woche nach Longuich gesucht.

Tel.: 06502-92120

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort  
**Busfahrer m/w mit Führerschein Kl. D**  
 in Voll- und Teilzeit.

**Jozi-Reisen**

Gewerbegebiet, Am Bahnhof 9 · 54338 Schweich  
 Tel.: 06502 - 5090

## Job gesucht?

Mit einem Blick ...

in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Möbel Schuh GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Weitere Stellenangebote online unter:  
**wittich.de/jobboerse**

**JETZT  
NEU!**



© Sammy studio / fotolia.com

Zur Erweiterung unseres Teams  
suchen wir ab sofort

### 1 Verkäufer/in im Fahrdienst

(450-€-Basis) sowie

### 1 Bäckereifachverkäufer/in

als Krankheitsvertretung in Teilzeit ca. 30 Stunden.  
Wir bitten um telefonische Kontaktaufnahme

**Bäckerei • Konditorei 54338 Schweich**

**Wintrich**

**Brückenstr. 38**

Tel. 0 65 02 / 22 30



**RheinlandPfalz**

VERWALTUNGSGERICHT  
TRIER

Bei dem **Verwaltungsgericht Trier** ist demnächst eine  
Stelle als

### Justizbeschäftigte/r (m/w/d)

zu besetzen.

Detaillierte Informationen zu den Stellenangeboten und zu den  
Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage des  
Verwaltungsgerichts Trier unter <http://www.vgtr.justiz.rlp.de>

## Sie suchen Auszubildende FÜR 2019?



Auch in diesem Jahr erreicht unser Ausbildungsratgeber  
„MOVE IT“ die Schulen aus Saarland und Rheinland-Pfalz.  
Buchen Sie jetzt Ihre Anzeige:

 [ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de](mailto:ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de)

**MOVE  
IT!**



## Küchen Galerie

*Äre Kichepartner*

Küchen Galerie – „Äre Kichepartner“ S.àr.l  
11 Um Lënster Bierg | L-6125 Junglinster

[www.kuechengalerie.lu](http://www.kuechengalerie.lu)



### KONTAKT

Senden Sie uns Ihre Bewerbungs-  
unterlagen (gerne auch Ü50) an:  
[helmut.regnery@kuechengalerie.lu](mailto:helmut.regnery@kuechengalerie.lu)  
oder rufen Sie uns an unter:  
**+352 35 52 78 1**

### » WIR SUCHEN (M/W)

- » 2 Küchen Monteure / Schreiner  
Zur Montage unserer Einbauküchen
- » 1 Küchensachbearbeiter  
Für die Angebotserstellung und Bearbeitung



Ihre regionalen Partner  
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

**„ A BIS Z „**

>> A >>

Kfz-Meister-Fachbetrieb

**Udo Druckenmüller**



• Autoreparatur • Autowaschanlage • Autogasumrüstung

**Autoservice Udo Druckenmüller GmbH**

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren  
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527  
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> E >>



**PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE & HANDTHERAPIE**

**ergopoint**  
stephanie peizer-jung

Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren  
Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

**VELUX**  
Geschulter  
Betrieb



Dachdeckermeister GmbH

Altenweg 5  
54317 Thomm  
Telefon: 0 65 00 / 98 81 30  
www.dachdecker-theis.de

- Komplettdachservice (Holzbau/Eindeckung)
- Wärmedämm-Fassaden • Flachdach • Reparaturservice
- Dachfenstersanierungen • Balkonsanierung

**Autohaus  
HERGET**  
e.K.

Auf Bownt 9 - 54340 Bekond  
☎ 06502 99 77 82 - 0  
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:  
- aller Preisklassen  
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art



Praxis für  
**ERGOTHERAPIE/HANDTHERAPIE**

**Astrid Bollig**  
Zertifizierte Handtherapeutin AFH

Liviastraße 21 ☎ 0 65 07 / 93 94 999  
54340 Leiwien www.ergotherapie-astrid-bollig.de

>> F >>

>> B >>



**Heizung - Sanitär - Badsanierung**  
**Ihr neues Bad aus einer Hand!**

**Tel. 0 65 02 / 24 32**

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>



**NEU IN SCHWEICH**

EXCLUSIV-BOUTIQUE FÜR HUNDE UND KATZEN

RICHTSTR. 20 • 54338 SCHWEICH • TEL. 06502-9839778

**HUNDESTUDIO**  
Trimm Dich



Heike Heinz • Hinterm Kreuzweg 17  
Thörnich • Tel.: 0 65 07 / 99 88 210



**DoucheTec**

**Inh. Alfred Thomas**

Hinter Michelshaus 5 | 54340 Longuich

Tel.: 06502 - 9377663

E-Mail: info@douchetec.de

Web: www.douchetec.de

Verkauf / Montage / Service  
von Duschkabinen, Badmöbeln  
und Innentüren

Thorsten  
**Kohlhaas**  
Haustechnik



Hauptstraße 25

54344 Kenn

☎ 0162 32 97 93 2

☎ 06502 - 93 87 27 8

>> I >>

**W&S Bedachungen**

Zur Kieselkaul 1  
54317 Osburg-Gewerbegebiet  
info@ws-bedachungen.de  
www.ws-bedachungen.de

**Tel. 0 65 00 / 77 38**



**Ihr Fachmann für:**

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

Statische Berechnung - Energieausweis - Brandschutz  
Bauwerksprüfung nach DIN 1076 (VFIB) - Bauantrag - Bauleitung

**Ingenieurbüro Krämer-Egner KE**

Zollweg 26 - D-54320 Waldrach - Tel. 06500-917040 - info@kraemer-egner.de  
Beratende Ingenieure Ingenieurkammer Rheinland - Pfalz / OAI Luxembourg





Ihre regionalen Partner  
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> L >>

### LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> N >>

LernTreff

Ulrike Thul

www.lerntreff-thul.de

### Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 · 54338 Schweich

Mobil: 0160 / 8 316 216 · Tel: 06502 / 83 35

>> P >>



David Pelzer  
Frank Lachmund

PRAXIS FÜR  
OSTEOPATHIE

54343 Föhren

Telefon:

0 65 02 / 9 39 99 13

Hilft z.B. bei:

Kopf-, Rücken- & Bauchschmerzen, Schwindel, ...

>> R >>

### Luxus Strom? Nicht mit uns!

Ihr Ansprechpartner für Strom und Gas

### Energieservice Maximilian Rubröder

selbstständiger Energiereferent  
Brückenstr. 34 | 54338 Schweich  
Tel.: 0177-182 55 82

www.teleson-vertrieb.de/rubroeder



>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell  
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

ww wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.  
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Z I M M E R E I  
Horst WINTRICH

Holzbau | Carports | Neu- und Altbauten

Medardusstraße 1 · 54346 Mehring · Tel. 0 65 02/42 51

## KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS · Mehring

☎ 06502 / 6235 · Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Personenbeförderung

Leiwen · Flurgartenstraße 13

**06507 80 23 13**

*Fahrservice Schuster*

Taxi Service rund um die Uhr

Rollstuhl- & Krankenfahrten  
(Dialyse, Chemo, Bestrahlung)

Jugendtaxi & Großraumtaxen

**TAXI**

DRUCKENMÜLLER

SCHWEICH



06502 / 6800

ODER 6900

## 7. Rioler Oktoberfest

# Die Mega-Wiesn-Gaudi

vom 18.10. bis 23.11.2019

Festwiese am Triologo · Zur Talstation 1 · Riolo/Mosel

Bayerische Top-Bands & jede Menge Gaudi live mit Mia Julia, VoXXClub, Aischzeit, De Räuber, Midnight Ladies u.v.m.  
Mit bayerischer Schmankerlküche und langer After-Wiesn-Party in Lichters Almhütte!

\*Ticket-Bestellservice über:  
www.ticket-regional.de oder diginights.com  
www.oktoberfest-riol.de



WIR SUCHEN IN SCHWEICH, LONGUICH, RIOL  
MEHRFAMILIENHÄUSER  
gerne auch renovierungsbedürftig  
oder ABRISSEOBJEKTE - GRUNDSTÜCKE



**GVG Metzen mbH**

Unter Mastein 2 – 54338 Schweich – Telefon: 0 65 02 – 93 89 95  
gvg@metzen-schweich.de

Schweich-Issel: DG-Wohnung mit Moselblick, 3 ZKB, WC, HWR, EBK,  
ca. 94 m<sup>2</sup>, großzügiger Balkon **KM: 980,00 € + NK + Kautiön**



**GVG Metzen mbH**

**Tel. 0 65 02 – 93 89 95**

## LEIWEN • Einliegerwohnung

(für Single geeignet) - sep. Eingang, 1 ZKB, ca. 50 m<sup>2</sup>,  
mit Einbauküche inkl. KGF-Kombi, Terrasse,  
KFZ-Stellplatz, ab 01.07. zu vermieten.

**Telefon: 0 15 90 / 3 89 89 04**

## Hausflohmarkt

Wo? In Trittenheim, Moselstr. 2  
Wann? Pfingsten, Samstag bis Montag  
Zeit: ab 13 Uhr

### Beamter sucht 3-ZKB-Wohnung

mit Balkon und Stellplatz oder Garage  
in Schweich

ab sofort zu mieten oder zu kaufen.

Zusendung unter Chiffre-Nr. 17997884-1 an:

LINUS WITTICH Medien KG, Postfach 11 54, 54343 Föhren



**lambertz AG**  
die schreiner

### küchen vom schreiner

individuell, intelligent,  
einfach einzigartig

adresse | kirchenpfad 5 | 54316 pluwig-geizenburg  
kontakt | fon: 0 65 88 - 71 00 | fax: 0 65 88 - 99 27 23  
web | www.schreiner-lambertz.de

*Jörg Gans*  
*Malermeister*

- Anstrich- u. Tapezierarbeiten
- Mal- und Spachteltechniken
- Bodenbeläge
- Parkett- und Laminatverlegung

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47  
Neustraße 27 · 54317 Kasel

Verkauf von Farben, Tapeten und Bodenbelägen

### Mehring

87 qm, 2 Schlafz., Wohnz., Essz., Küche, Bad, Gäste-WC,  
Abstellraum, HW-Raum, Balkon Südseite, Parkplatz,  
keine Haustiere

**Bezug ab 15.08.2019, Tel. 0170-3059479**

## WOHNUNG IN MEHRING

3 ZKB inkl. EBK, Balkon, 110 qm, 1. OG  
ab sofort zu vermieten

Zusendung unter Chiffre-Nr. 17994118 an:  
LINUS WITTICH Medien KG, Postfach 1154, 54343 Föhren

### Kenn

3 ZKB, 84 qm, mit Balkon und Gartennutzung,  
Waschraum und Kelleranteil ab 01.08.2019 frei.

**Telefon: 01 62 / 6 40 46 32**

### Wohnung in Klüsserath

DG, 3 ZKB, mit Stellplatz fürs Auto, ab sofort.  
Miete 320,- € + NK 50,- € + 2 MM Kautiön.

Telefon 06507 4254

### Suche schön gelegenes Grundstück oder Haus (auch renovierungsbedürftig) in Schweich,

vorzugsweise in Issel. Zahle guten Preis.

**Telefon 06502-4043835**



- Innenputz
- Aussenputz
- Trockenausbau
- Vollwärmeschutz
- Altbauanierung
- Fassadenanstriche

Bernd Grünen

Bergstraße 36  
54317 Osburg

Telefon 06500/9175571

Mobil 0179/6946307

GrünenPutzundStuck@gmail.com

Putz & Stuck



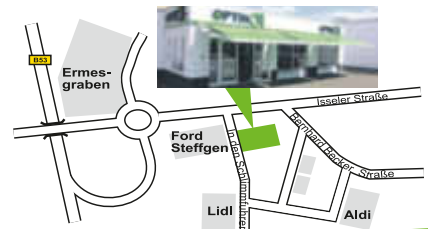
## Unsere Sonnenbrillen-Komplett-Angebote:

**Einstärkenbrille ab 54,-€\* / Gleitsichtbrille ab 169,-€\***

\*Verschiedene Fassungen, Gläser aus Kunststoff, Stärken bis +/- 6,00 dpt., Zyl + 2,00 dpt. Tönung in verschiedenen Farben 75% oder 85%, soweit technisch möglich. Bei Gleitsichtbrillen Add. + 0,75-3,00 dpt. Abweichende Stärken gegen Aufpreis, soweit technisch möglich.

# OPTIK54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.



OPTIK54 GmbH · In den Schlimmführen 2 · 54338 Schweich · Tel.: 06502 - 9966754 · Fax: 06502 - 9966758 · E-Mail: info@optik54.de · Internet: www.optik54.de

54497 Morbach

Tel. 0 65 33 - 58 88

54470 Bernkastel-Kues

Tel. 0 65 31 - 88 88

**Gebeco**  
LÄNDER ERLEBEN

### Athen und die Peloponnes

- Agora und Kerameikos in Athen
- Weinprobe in einer Kellerei bei Korinth
- Museum in Olympia
- begleitete Gruppenreise
- Bustransfer zum Flughafen und zurück

**Reisetermin vom 22.10. bis 29.10.2019**  
**8-Tage-Erlebnisreise im DZ p. P.**  
**ab € 1.299**

**Beratung und Buchung**  
REISEBÜRO FRIEDRICH GmbH  
Cusanustr. 35, 54470 Bernkastel-Kues  
Telefon 06531-8888  
Telefax 06531-4664  
www.reisebuero-friedrich.de  
E-Mail info@reisebuero-friedrich.de

Veranstalter: Gebeco GmbH & Co. KG, Holzköpplweg 19, 24118 Koll. Tel. 0431 54460, E-Mail komak1@gebeco.de



Erleben Sie die grandiose  
**SCHWEIZER BÄRZWELT**

mit einer Panoramafahrt im  
**ORIGINAL  
GLACIER - EXPRESS  
u. BERNINA - EXPRESS**

**5 Tage  
exklusives Programm**  
(Reisepreis p. P. im DZ, EZ-Zuschlag: 99,- €)  
**jetzt nur 649,- €**

Reisen Sie von  
Samstag, den 21.09.2019  
bis einschl. Mittwoch, den 25.09.2019.

**OFT KOPIERT UND  
NIE ERREICHT!!!**

#### Leistungen:

- Fahrt im modernen Panorama-Reisebus mit Klimaanlage und Toilette
  - 4 x Übernachtung im 4\* Hotel mit Hallenbad und
  - Sauna in Davos
  - alle Zimmer mit DU/WC
  - Halbpension als Frühstücksbüffet und 3-Gang Menü am Abend
  - Alle Rundfahrten laut Reiseverlauf
  - 5-stündige Fahrt mit dem **ORIGINAL Glacier-Express** im **PANORAMAWAGEN**
  - 2-stündige Fahrt mit dem **ORIGINAL Bernina-Express** im **PANORAMAWAGEN**
  - Stadtrundfahrt in Zürich (nicht enthalten: evtl. Eintritts- und Besichtigungsgelder)
- Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Gültiger Personalausweis erforderlich

Zustiegsorte:  
Bitburg,  
Traben-Trarbach,  
Bernkastel-Kues,  
Wittlich,  
Schweich,  
Trier

### A-ROSA PREMIUM...



**DOURO 10.07. - 17.07.2019 & 07.08. - 14.08.2019**

A-Rosa ALVA 7 Nächte Douro Erlebnis Portugal  
inkl. An- u. Abreise im modernen Fernreisebus  
inkl. Flugreise ab Köln nach Porto u. zurück  
Preis p. P. Premium alles inkl. (2er Beleg./Kat. S) **ab 2.199 €**

**RHONE 28.09. - 05.10.2019**

A-Rosa STELLA 7 Nächte Rhone Route Classique  
inkl. An- u. Abreise im modernen Fernreisebus  
Preis p. P. Premium alles inkl. (2er Beleg./Kat. S) **ab 1.488 €**

**RHEIN 31.10. - 05.11.2019**

A-Rosa SILVA 5 Nächte Rhein Metropolen Niederlande  
inkl. An- u. Abreise im modernen Fernreisebus zubuchbar  
Preis p. P. Premium alles inkl. (2er Beleg./Kat. S) **ab 709 €**

**SEINE 26.12.2019 - 02.01.2020**

A-Rosa VIVA 7 Nächte „Silvestertraum Seine“  
Preis p. P. Premium alles inkl. (2er Beleg./Kat. S) **ab 1.399 €**

**...ALLES INKLUSIVE VORTEILE:**



**Schluss mit 08/15**

# HÖRMischel

Hörgeräte | Hörschutz | Tinnitusversorgung

**Sie wollen eine individuelle und maßgeschneiderte Hörlösung?**

In unserem inhabergeführten Meisterbetrieb können Sie kostenlos und unverbindlich modernste Hörgeräte testen. Profitieren Sie von der persönlichen Beratung und vereinbaren jetzt einen kostenlosen Beratungstermin!



HÖRMischel e.K. | Inh. Matthias Mischel | Hauptstraße 56 | 54523 Hetzerath | Tel: 0 65 08 - 8 97 33 33 | Fax: 0 65 08 - 8 97 33 34 | www.hoermischel.de | info@hoermischel.de

## Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen

schnell - preiswert - sorgfältig

### Räumkontor

Ihr Fachbetrieb für Räumungen aller Art

**Telefon: 0 65 61 / 9 48 89 76**

## MARKEN-HAUSGERÄTE

Superpreise - Topqualität - Große Auswahl  
Fachberatung - Mit Garantie - Sofort ab Lager  
Ständig viele Geräte mit Lackfehlern vorrätig

Hausgeräte Weistroffer Trier

Karl-Marx-Str. 83, Tel.: 06 51 / 4 82 51

Ca. 425 qm sauberes Verbundpflaster,  
in einer Halle verlegt, kostenlos abzugeben.

**Tel.: 06502-8530**

## Ehering verloren

Inschrift: Name und 15.05.70.  
Gegen Belohnung unter Telefon: 0160-92163979



## Wir erledigen für Sie ihre Buchhaltung

Sie sind der Fachmann/frau auf Ihrem Gebiet? Alles was mit Büro, speziell mit Buchhaltung, zu tun hat ist jedoch ein notwendiges muss? Wir sind Ihnen bei dieser Tätigkeit behilflich und entlasten Sie gerne. Sie haben Interesse? Kontaktieren Sie uns unter:  
www.K-Consulting.eu oder  
info@k-consulting.eu

## ELEKTRO GÜNTER

- Elektroinstallationen für Alt-, Um- & Neubau
- Elektrogeräte
- Beleuchtung

54472 Brauneberg · Fon +49 (0) 65 34 - 93 133  
elektro.guenter@t-online.de

## Die LINUS WITTICH-Leserreise

8 Tage  
**Masuren & Danzig**  
... im Land der tausend Seen

19.08.-26.08.201 895,-  
EZ-Zuschlag 195,-

8 TAGE  
ab  
**895**

### LEISTUNGEN:

- ✓ Rundreise im modernen Fernreisebus
- ✓ Optimierter Reiseverlauf
- ✓ Ausgesuchte 4 und 3\* Sterne Hotel mit Halbpension in Stettin, Danzig, Masuren und Posen
- ✓ Halbtägige Stadtführung in Danzig (inkl. Eintritt Marienkirche), Stettin und Posen
- ✓ Eintritt & Führung Marienburg und Wallfahrtskirche Heilige Linde mit Orgelkonzert
- ✓ Wallfahrtskirche Schifffahrt auf dem Oberländer Kanal (ca. 2 Stunden)
- ✓ Schifffahrt auf dem Spirding See
- ✓ Wolfsschanz (Eintritt MP)
- ✓ Durchgehend deutschsprachige Reiseleitung 2. bis 7. Tag

Für detaillierte Informationen stehen wir gerne zur Verfügung.

**Kylltal REISEN**  
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

Weitere Reisen unter [www.kylltal-reisen.de/reisen/leserreisen](http://www.kylltal-reisen.de/reisen/leserreisen)

**ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:** Bernkastel-Kues, Schweich, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Polch, Bassenheim. Zustiege Neuwied, Koblenz, Andernach und Weißenthurm gegen Aufpreis (10 € p.P.)

**BITTE GEBEN SIE BEI IHRER BUCHUNG DEN BUCHUNGSCODE „450“ AN!**

**INFORMATIONEN & BUCHUNG:** KYLLTAL-REISEN GmbH |  
info@kylltal-reisen.de | Tel.: 0651 - 96 89 00  
sowie buchbar in unseren **Kylltal Reisebüros** Glockenstraße & Trier Galerie

6 Tage  
**BIATHLON WM**  
2020 in Antholz

TERMIN & PREIS:  
12.02.-17.02.2020 795,-  
EZ-Zuschlag 90,-  
Kurtaxe pro Person 9,-

6 TAGE  
ab  
**795**

### AUFPREIS PRO PERSON:

Stehplatz Stadion Tribüne „M“ 65,-  
(fakultativ buchbar – bitte bei Buchung angeben)

**Hinweis: Eine Buchung mit Sofortbestätigung bis zum 23.08.2019 möglich. Danach müssen die Eintrittskarten eventuell angefragt werden.**

### LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus
- ✓ 5x Übernachtung/Frühstücksbüffet im 3\* Hotel Jochele in Pfalzen
- ✓ 5x 3-Gang Abendessen
- ✓ Willkommenspräsent /1x Begrüßungsgetränk
- ✓ 4 Eintrittskarten Donnerstag bis Sonntag Strecke Huberalm
- ✓ Letzte 500 m zu Fuß ins Stadion oder zu den Stehplätzen Huberalm



Cocktail-Abend  
Sex on the Wine

14. Juni 2019 | Beginn 19.00 Uhr

Mit  
**DANNY GEIB**







**Bahnhofstraße 25 | 54338 Schweich**  
Tel. +49 (0) 6502 / 5554  
[www.weingut-wallerath.de](http://www.weingut-wallerath.de)

Teilstationäre Angebote in St. Martin



Wir betreuen Menschen in der stationären Pflege sowie in der Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Zusätzlich bieten wir Senioren aus Schweich und Umgebung:

-  **Tagespflege**  
Montag - Freitag von 8:30 bis 17:00 Uhr
-  Gemeinsam „Spas“ haben mit unserem „HauSpas“  
Teilnahme an unseren täglichen Veranstaltungen im Haus
-  **Betreuungscafé** „Zur Sonne“ für Pflegebedürftige  
Jeden 2. & 4. Donnerstag des Monats von 14:30 - 17:00 Uhr

Kostenloses Schnuppern nach Voranmeldung jederzeit möglich.  
Sprechen Sie uns an, wir erstellen Ihnen das optimale Angebot für Ihre individuelle Situation!



SENIORENRESIDENZ  
**ST. MARTIN SCHWEICH**

*Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.*

Am Kinderland 1  
54338 Schweich  
06502 - 93 888 - 0  
info@sanktmartin-schweich.de

[www.sanktmartin-schweich.de](http://www.sanktmartin-schweich.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de



Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH

Umzüge • Entrümpelung  
Abholung Schrott und Metall

zuverlässig, mit Wertanrechnung

Thomas Schläfer

06571 / 264948 oder 0175 / 9080292

Wählerliste - Wir für hier

Wir danken allen Wählerinnen und Wählern für Ihr großes Vertrauen und Ihre Unterstützung. Wir werden uns mit größtmöglichem Engagement für Trittenheim einsetzen, um unseren Ort nach vorne zu bringen.

-Anzeige-




St. Andreas rockt!  
Benefizkonzert

📍 Halfenstraße 5 • 54340 Pölich ☎ 06507 93 87 0



SENIORENRESIDENZ  
**ST. ANDREAS PÖLICH**  
*Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.*

Freitag  
21.06.2019

Einlass: 19.00 Uhr  
Beginn: 19.30 Uhr  
Vorverkauf: 5€  
Abendkasse: 7€



GETRÄNKE-  
GUTSCHEIN

Unter Vorlage dieses Coupons erhalten Sie 1 Freigetränk.



🌐 [www.sanktandreas.com](http://www.sanktandreas.com)



**MALER  
KIRSCH**

Wir beherrschen das  
ein *mal* eins  
der Farben.

Maximinstraße 15 · 54340 Longuich  
Tel.: 06502-5504 · Email: info@malerkirsch.de  
[www.malerkirsch.de](http://www.malerkirsch.de)

**Ihr Malermeister**  
best. seit 1970  
**sehr gut** ✓  
Innungsfachbetrieb  
ausgezeichnet vom Kunden  
neutral überwacht  
[www.malertest.de](http://www.malertest.de)

bohl.de

**GRILL DOCH!**  
vom 11.06. bis 15.06.

Von Montag bis Mittwoch  
**Grillbauchscheiben 7,99 EUR/1 kg**

**gefüllte Kotelett** 0,79 EUR/100 g  
mit herzhafter Zwiebel-Rauchfleischfüllung

**Rinderhüftsteaks** 1,99 EUR/100 g  
mit Kräuterbutter mariniert

**Pulled Pork** 1,29 EUR/100 g  
fertig gegart mit der megaleckeren Herres-BBQ-Sauce

**Countrybratwurst** 0,99 EUR/100 g  
deftig-herzhaft im Geschmack

**Lachsbratwurst** 2,99 EUR/100 g  
aus reinem norwegischen Lachs, Gewürzen und sonst nichts

**Krautsalat** 0,89 EUR/100 g  
hausgemacht

Von Freitag bis Samstag  
**Stroganoffkastenbraten 9,99 EUR/1 kg**

**Grillen vom Fachmann! Größte Grillauswahl in der Region!**

Herres Fleischwaren  
Telefon 0 65 02 - 22 31  
[www.fleischerei-herres.de](http://www.fleischerei-herres.de)  
Schweich und Mehring



**UNSER BESONDERER TIPP FÜR SIE: HABEN SIE SCHON UNSERE LECKEREN SALATE AUS EIGENER HERSTELLUNG PROBIERT?**

## CDU Longuich-Kirsch

Liebe Wählerinnen und Wähler,  
liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Longuicher, liebe Kirscher!

Über das große Vertrauen, das Sie mir zu meiner Wahl zum Ortsbürgermeister der Gemeinde Longuich-Kirsch entgegengebracht haben, habe ich mich sehr gefreut und bedanke mich ganz herzlich!



*Ihr Manfred Wagner*

Danke auch für die Unterstützung und Wahl unserer Kandidatinnen und Kandidaten für den Ortsgemeinderat Longuich-Kirsch. So konnte der Stimmenanteil für die CDU-Longuich-Kirsch um 11 % gegenüber der letzten Gemeinderatswahl erhöht werden.

Für die Wahl von Rita Jung und Manfred Wagner in den Verbandsgemeinderat und Markus Thul in den Kreistag gilt Ihnen, liebe Wählerinnen und Wähler, ebenfalls ein herzliches Dankeschön!



**CDU** - Ortsverband Longuich-Kirsch



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Zu verkaufen: DAMENFAHRRAD  
KREIDLER TOULOUSE, neuwertig**

City-Bike mit folgender Ausstattung:  
28 Zoll, 7-Gang-Nabenschaltung Sram, Federgabel,  
Federsattel Wittkopp, Sigma Tachometer.  
Kaum gefahren. Günstig in Schweich abzugeben.

**Telefon: 0170 / 4902792**

**CKrena**  
FLIESEN & GLAS

**FLIESENVERKAUF  
IN GROSSER & MODERNER  
AUSSTELLUNG**

ck-rena GmbH  
Gewerbegebiet  
Am Bahnhof 1  
54338 Schweich  
Tel +49 (0)6502 93 94 45